

REPUBLIQUE RWANDAISE



OFFICE NATIONAL DE LA POPULATION  
(ONAPO)  
B.P. 914 KIGALI

**EXERCICE 1989**

**RAPPORT D'ACTIVITES  
ET  
ETAT D'EXECUTION DU BUDGET**

REPUBLIQUE RWANDAISE



OFFICE NATIONAL DE LA POPULATION  
(ONAPO)  
B.P. 914 KIGALI

**EXERCICE 1989**

**RAPPORT D'ACTIVITES  
ET  
ETAT D'EXECUTION DU BUDGET**

## S O M M A I R E

INTRODUCTION	P.1
CHAP. I: ACTIVITES D'ORDRE ADMINISTRATIF	P.4
1.1 : <u>Administration, Surveillance, Contrôle</u>	P.4
1.1.1 : Conseil d'Administration	P.4
1.1.2 : Organe de Surveillance	P.5
1.1.3 : Organe de Contrôle	P.6
1.2 : <u>Personnel</u>	P.6
1.2.1 : Recrutement	P.6
1.2.2 : Transfert	P.7
1.2.3 : Départs	P.7
1.2.4 : Répartition du personnel de l'Office	P.7
1.3 : <u>Relation avec les autres organismes</u>	P.8
1.3.1 : La Présidence de la République	P.8
1.3.2 : Le M.R.N.D.	P.8
1.3.3 : Les Ministères	P.9
1.3.4 : Collaboration avec les ONG nationaux	P.10
1.3.5 : Collaboration internationale	P.10
1.3.5.1 : USAID	P.10
1.3.5.2 : FNUAP	P.10
1.3.5.3 : GTZ	P.11
1.4 : <u>Missions et perfectionnement à l'Etranger</u>	P.11
1.4.1 : Missions à l'Etranger	P.11
1.4.2 : Séminaires et stages à l'étranger	P.12
1.5 : <u>Infrastructures et Equipement</u>	P.14
1.5.1 : Travaux lancés en 1989	P.14
1.5.2 : Travaux poursuivis	P.16
CHAP. II: <u>ACTIVITES D'ORDRE TECHNIQUE</u>	P.17
2.1 : <u>Information, Education et Communication</u>	P.17
2.1.1 : Introduction	P.17
2.1.2 : Education populaire et sensibilisation	P.19
2.1.2.1 : Rappels des objectifs et stratégies	P.19
2.1.2.2 : Actions réalisées comme prévu	P.19
2.1.2.3 : Activités non réalisées pour 1989	P.23

.../...

2.1.3	: Formation et programme scolaires	P.24
2.1.3.1	: Rappel des objectifs et stratégies	P.24
2.1.3.2	: Activités réalisées	P.24
2.1.4	: Audio-Visuel	P.26
2.1.4.1	: Rappel des objectifs	P.26
2.1.4.2	: Activités réalisées	P.26
2.2	: <u>Santé Familiale</u>	P.30
2.2.1	: Rappel des objectifs et stratégies pour 1989	P.30
2.2.2	: Extension et prestation des services de P.F.	P.31
2.2.3	: Formation et perfectionnement du personnel de santé en clinique de P.F.	P.35
2.2.3.1	: Formation des médecins en santé de la reproduction	P.35
2.2.3.2	: Formation des paramédicaux en clinique de P.F.	P.35
2.2.3.3	: Colloque médical sur programme national de P.F.	P.35
2.2.3.4	: Séminaire-atelier sur la gestion (des stocks des contraceptifs et du matériel médical) et des informations statistiques	P.39
2.2.3.5	: Distribution du manuel guide de P.F. dans les formations médicales	P.39
2.2.4	: Supervision des activités de P.F.	P.40
2.2.5	: Renforcement du programme de motivation des femmes en post-partum immédiat	P.40
2.2.6	: Développement de nouvelles méthodes de P.F. (norplant et contraception chirurgicale volontaire)	P.40
2.2.6.1	: Norplant	P.40
2.2.6.2	: Contraception chirurgicale volontaire	P.40
2.2.7	: Développement des circuits de prestation des services de P.F. hors formations médicales	P.41
2.2.8	: Distribution des équipements médico-chirurgicaux et du matériel de P.F.	P.42
2.2.9	: Gestion des stocks contraceptifs	P.42
2.2.10	: Coordination et/ou supervision des projets et d'autres intervenants en santé familiale	P.56
2.3	: <u>Etudes, Evaluation et Recherche</u>	P.56
2.3.1	: Introduction	P.56
2.3.2	: Activités réalisées ou en cours de réalisation	P.56

.../...

2.3.2.1	: Etudes et recherche	P.56
2.3.2.1.1	: Etude coût bénéfice de la P.F.	P.56
2.3.2.1.2	: Etude sur la continuation et l'abandon des méthodes de P.F. à BUTARE	P.57
2.3.2.1.3	: PEDAEX	P.57
2.3.2.1.4	: Banque de projets de recherche	P.57
2.3.2.1.5	: Etude ACAMPF	P.58
2.3.2.1.6	: Etude des grossesses non désirées chez les jeunes filles en préfecture de BUTARE	P.58
2.3.2.1.7	: Stratégie nationale du plan d'action pour l'environnement	P.58
2.3.2.1.8	: Préparation des rapports	P.58
2.3.2.1.9	: Amélioration du fonctionnement du système d'état civil	P.59
2.3.2.1.10	: Recensement de la population et de l'habitat	P.59
2.3.2.1.11	: Préparation de l'Enquête Démographique et de Santé (EDS)	P.59
2.3.2.1.12	: Etude sur la contraception traditionnelle	P.60
2.3.2.1.13	: Accueil des consultants	P.60
2.3.2.1.14	: Divers	P.60
2.3.2.2	: Evaluation	
2.3.2.3	: Statistique et informatique	P.62
2.3.2.3.1	: Statistiques de P.F.	P.62
2.3.2.3.2	: Traitement et analyse des statistiques de P.F.	P.62
2.3.2.3.3	: Intégration de la collecte des données statistiques de P.F. dans le système d'information sanitaire (SIS) du Ministère de la Santé	P.63
2.3.2.3.4	: Etude du profil des nouveaux acceptants	P.63
2.3.2.3.5	: Traitement informatique des enquêtes menées par l'ONAPO	P.63
2.3.2.3.6	: Appuie informatique aux autres services de l'ONAPO	P.65
2.3.2.3.7	: Gestion du matériel informatique et statistique	P.65
2.3.2.3.8	: Elaboration des documents	P.65
2.3.2.3.9	: Participation au "festival de la jeunesse et séminaire nationale de la population	P.65

.../...

2.3.2.4.	: Documentation et publications	P.66
2.3.2.4.1	: Modification de la revue IMBONEZAMULYANGO.	P.66
2.3.2.4.2	: Publication de la revue IMBONEZAMULYANGO.	P.66
2.3.2.4.3	: Réception et classement des nouveaux documents	P.66
2.3.2.4.4	: Nouvelles publications	P.66
2.3.2.4.5	: Divers	P.66
2.3.3	: Activités non réalisées	P.67
2.3.3.1	: Recherches	P.67
2.3.3.2	: Statistique et Informatique	P.67
2.3.3.3	: Documentation et publication	P.67
2.3.4	: Difficultés	P.68

### CHAP. III: RAPPORT FINANCIER

3.1	: Subvention du gouvernement	P.70
3.2	: Aides et subventions extérieures	P.73
3.2.1	: USAID	
3.2.2	: FNUAP	P.75
3.2.2.1	: Nature du financement reçu sous le projet RWA/87/PO1 SMI/PF	P.75
3.2.2.2	: Nature du financement reçu sous le projet RWA 87/PO4	P.76
3.2.3	: Columbia University	P.76
3.2.4	: ARBEF	P.77
3.2.5	: GTZ	P.77
<u>CONCLUSION ET PÉPPECTIVES D'AVENIR</u>		P.85

### ANNEXE: Programme d'Activités 1989

## INTRODUCTION

L'Office National de la Population (ONAPO) a été créé par le Décret-Loi n° 03/81 du 16 janvier 1981, et le Gouvernement lui a assigné les missions ci-après:

- 1° Etudier tous les problèmes ayant trait à l'accroissement de la population et son impact sur le développement socio-économique;
- 2° Sensibiliser toutes les couches de la population aux problèmes démographiques par un programme d'information, de formation et d'éducation, en respectant la personne humaine, la liberté et les convictions morales et religieuses des couples;
- 3° Veiller à la bonne application des méthodes de planification familiale;
- 4° Etudier le processus d'intégration des services de planification familiale dans les services de santé de base et proposer aux responsables de la santé publique les meilleures méthodes de cette intégration;
- 5° Proposer des solutions de nature à réaliser l'équilibre entre la production et l'accroissement démographique;
- 6° Participer à l'élaboration des programmes scolaires à tous les niveaux en matière de population.

Au cours de l'année 1989, les activités de l'ONAPO se sont déroulées en tenant compte, non seulement de ces missions, mais aussi des réalisations, des recommandations et orientations émises par les diverses instances dirigeantes du pays et des avis de la population rwandaise recueillis lors de multiples séminaires de concertation et de sensibilisation organisés par cet Office depuis sa création.

Le programme de l'ONAPO a en outre continué à s'inspirer des résolutions des divers congrès nationaux du Mouvement Révolutionnaire National pour le Développement (MRND) et des grandes orientations du Comité Central du MRND spécialement en ce qui concerne le souhait de la taille de 4 enfants au plus par famille rwandaise. Enfin, le Discours-programme du 15 janvier 1989 de Son Excellence Monsieur le Président de la République Rwandaise et Président-Fondateur du MRND ainsi que Son Message à la Nation à l'occasion de l'ouverture de la 3ème Semaine Nationale de la Population et Festival de la Jeunesse en date du 7 août 1989 sont venus appuyer toutes ces recommandations.

Aussi le programme de l'ONAPO, pour 1989, a été dominé par un effort intense et concerté pour resserrer les actions à mener sur des objectifs stratégiques prioritaires et décisifs pour la poursuite harmonieuse du programme pour les 5 prochaines années.

L'objectif général poursuivi par la politique démographique et la politique de population au Rwanda est, rappelons-le, de rapprocher l'accroissement démographique à celui de la production; de manière à améliorer le niveau moyen de vie de la population et promouvoir la santé familiale. C'est ainsi que l'ONAPO devait:

- poursuivre la réalisation des objectifs généraux et spécifiques retenus dans le document "Politiques de population-politiques démographiques";
- renforcer l'offre des services de planification familiale sous tous les aspects; à travers le système de santé ou à travers les circuits non médicaux y compris le circuit Planification Familiale Naturelle du SNAF.

Tous ces objectifs ont été réalisés à la satisfaction de tous les intervenants dans le programme. Tous ont apporté chacun à son niveau, une contribution très appréciable pour le renforcement des activités de l'ONAPO.

Dans le domaine de la politique générale et administration, l'année 1989 a été marquée par la dotation à l'Office d'un nouveau conseil d'administration en octobre 1989. La gestion des biens de l'Office a été renforcée à tous les niveaux. Cependant, étant donné l'envergure des activités qui étaient inscrites au programme de l'ONAPO en 1989, les moyens financiers consentis par le Gouvernement se sont révélés insuffisants pour suppléer au financement extérieur qui baisse sensiblement d'année en année.

En Information, Education et Communication (IEC), il y a lieu d'être satisfait du renforcement du programme IEC global en milieu rural par l'Umukangurambaga et en milieu urbain par la formation des Abahuza et du soutien indéfectible du MRND et du Ministère de l'Intérieur et du Développement Communal. Des séminaires et réunions de sensibilisation ont été organisés à l'intention des autorités politico-administratives préfectorales et communales. L'intégration du volet population et planification familiale dans les programmes scolaires s'est poursuivie.

Quant à la santé familiale, des résultats très encourageants ont été enregistrés dans l'intégration des services de planification familiale aux formations médicales. Le taux de prévalence contraceptive est passé de 4,2 % en 1988 à 6,2 % en 1990 (soit une augmentation de 2 %). Le "Norplant", nouvelle

méthode de contraception de longue durée d'action, a été introduit dans le programme national de planification familiale. Le colloque médical de septembre a permis au corps médical de définir des actions et des recommandations visant l'amélioration de la prestation des services de planification familiale.

Dans le domaine de la recherche, il y a lieu de mentionner la constitution d'une banque de projets de recherche et la publication de l'étude sur les aspects socio-culturels des grossesses non désirées chez les jeunes filles rwandaises en préfecture de Butare. Les études "coût-bénéfice de la planification familiale" et "l'acceptation, la continuation et l'abandon des méthodes de planification familiale" ont été démarrées. La publication de la revue "Famille, Santé, Développement" se poursuit.

Toutes ces activités n'ont pu être réalisées que grâce d'une part à une intense collaboration entre l'ONAPO et les services tant publics que privés intéressés par les programmes de population et au soutien des divers bailleurs de fonds et de la coopération bilatérale (FNUAP, USAID, GTZ,...) d'autre part.

Le présent rapport vise à cerner les activités réalisées par l'ONAPO en 1989 dans les domaines suivants:

- 1- Administration
- 2- Information, Education et Communication
- 3- Santé Familiale
- 4- Etudes, Evaluation et Recherches

## CHAP. I. ACTIVITES D'ORDRE ADMINISTRATIF

### 1.1. Administration, surveillance, contrôle

#### 1.1.1. Conseil d'administration

Au cours de l'année 1989, le Conseil d'administration n'a pu se réunir qu'une seule fois en novembre 1989 pour une réunion de prise de contact et d'information générale sur l'état d'avancement des activités qu'a menées l'ONAPO pour pouvoir réaliser les objectifs lui assignés et ce au cours de ses 9 ans d'existence .

Le mandat des anciens membres du Conseil d'Administration avait pris fin avec 1988 et il a fallu attendre septembre 1989 pour que la nouvelle équipe soit mise en place.

En effet, le Conseil d'Administration dont les membres avaient été nommés par Arrêté Présidentiel n° 98 du 18 février 1985 a constaté avec plaisir que son Président le Docteur BIZIMUNGU Casimir avait été élevé au rang de Ministre du MINISANTE en date du 9 avril 1987 par le Chef de l'Etat.

Il a été également signalé qu'un autre administrateur avait été transféré de la Présidence de la République à l'ONAPO ce qui est incompatible avec sa qualité de membre du Conseil. Avec deux autres départs antérieurs, de 13 qu'ils étaient, les membres du Conseil d'Administration étaient réduits à 8.

C'est ainsi qu'il a fallu lors de la séance du 12 juin 1987 choisir parmi les administrateurs restants celui qui allait assurer la Présidence du Conseil en attendant que l'autorité habilitée nomme un nouveau conseil.

La nouvelle équipe comme dit plus haut a été mise en place par Arrêté Présidentiel n° 521/17 du 29 août 1989. Elle a tenu sa première réunion le 28 novembre 1989.

Les nouveaux membres du CA se devaient. Au cours de cette 1ère et unique réunion de l'année 1989, prendre connaissance de la mission fixée à l'ONAPO "l'équilibre entre la production et l'accroissement démographique" et faire un tour d'horizon des moyens mis en oeuvre par l'Office pour y apporter des solutions.

En outre, au cours de cette même réunion, le Conseil d'Administration a pris acte de ce que le Conseil National de Développement a confié la Tutelle de l'ONAPO au Ministère de la Santé contrairement à ce qui est stipulé dans le Décret-loi n°03/81 du 16 janvier 1981 portant création de l'ONAPO, ceci pour être en conformité avec le Discours-programme du Chef de l'Etat prononcé en janvier 1989.

### 1.1.2. Organe de surveillance

Comme par le passé, le Commissaire du Gouvernement auprès de l'ONAPO a suivi de très près, les activités de l'Office axées principalement sur un triple approche à savoir : la santé familiale, l'information, l'éducation et la communication et la recherche.

#### a) La santé Familiale

L'ONAPO a continué à collaborer plus étroitement avec les formations sanitaires pour la prestation des services de planification familiale, malgré la résistance des formations sanitaires catholiques. Grâce à l'appui apporté par l'Instruction Ministérielle n°779 du 3 mars 1988 relative à la promotion du programme de SMI/PF qui fixait la responsabilité de chacun des intervenants en la matière, l'ONAPO a pu enregistrer des résultats très encourageants.

#### b) Information, Education et Communication

Grâce à une sensibilisation intense, l'ONAPO a pu noter un changement notoire des mentalités. La population rwandaise a pris conscience de l'acuité du problème démographique et il attend avidement toute solution susceptible d'en alléger le poids. Pour ce faire, l'ONAPO a adopté une triple stratégie en matière d'IEC :

- L'Education des adultes par le biais de l'Umukangurambaga au niveau des cellules ou à travers les groupements. Dans tout le pays l'Umukangurambaga, ainsi que l'Umuhuza pour les cellules spécialisées dans la capitale, est fonctionnel à 50%

- La sensibilisation des jeunes scolarisés à tout niveau qui se fait par l'introduction dans les écoles des programmes en matière de population.

- L'élaboration du matériel didactique pour sensibiliser toute la population à la parenté responsable (émissions radio, films sur vidéo, brochures, affiches, etc...).

#### c) Recherche

L'ONAPO a continué à mener des enquêtes et autres études d'informations pour la disponibilisation des données permettant :

- d'améliorer les connaissances socio-démographiques existantes,  
- d'orienter les programmes de l'ONAPO en établissant surtout les différentes relations pouvant exister entre la population et le développement,

- d'évaluer les avantages du programme de planification familiale et son impact sur le développement.

Les études les plus importantes qui ont été menées sont :

- Etude coût et efficacité de la planification familiale,

- Etude sur les activités pilotes d'intégration de la variable population dans la vulgarisation agricole,
  - Etude sur l'Acceptation, Continuation et Abandons des Méthodes de Planification Familiale (ACAMPF),
- ainsi que la participation à la préparation du IIème recensement général de la population et de l'habitat.

### 1.1.3. Organe de contrôle

Les commissaires aux comptes ont fait, au cours de 1989, une analyse minutieuse des écritures comptables de l'ONAPO qu'ils ont trouvées régulières et ont apprécié la gestion saine des biens de l'Office portant sur l'exercice 1988.

Ils ont formulé des recommandations suivantes susceptibles d'améliorer la compression des dépenses et l'épuration d'un déficit accumulé depuis 1986.

- L'Etat devrait envisager la possibilité de doter l'ONAPO d'un immeuble administratif, les charges locatives étant trop lourdes: "Une solution a ce problème a été trouvée : grâce à un prêt bancaire sous l'aval du Ministère des Finances, l'ONAPO a acquis son immeuble propre et y loge ses services depuis janvier 1990".

- L'Etat devrait consentir des moyens financiers suffisants pour suppléer au financement extérieur qui baisse sensiblement d'année en année et surtout pour permettre la poursuite des activités de l'Office qui, autrement, seraient paralysées.

- L'Etat devrait envisager la possibilité d'assister l'ONAPO dans la liquidation des factures impayées qui s'élèvent au 31/12/1989 à 57.063.953 FRWS.

## 1.2. PERSONNEL

Le personnel de l'ONAPO s'élève au 31/12/1989 à 250 unités dont 122 agents sous-statut.

En fait, bien que le nombre numérique d'agents soit resté inchangé par rapport à l'année 88, l'ONAPO a connu pas mal de perturbations surtout parmi le personnel de coordination et les agents de liaison suite aux transferts des uns ou à la mise en disponibilité des autres. Tout au long de l'année 1989, l'Office a pu pourvoir à leur remplacement.

### 1.2.1. RECRUTEMENT

Le recrutement s'est fait surtout au niveau du personnel sous-contrat notamment des chauffeurs qui devaient remplacer ceux qui ont été licenciés.

Le recrutement notoire a eu lieu au niveau de la section "Etudes, Evaluation et Recherches à savoir :

- 1 licenciée en Sciences de la gestion

- 3 humanistes en secrétariat pour le service informatique;  
quant aux bureaux régionaux :

- deux bacheliers en Santé Publique pour Butare et Kigali,
- deux infirmières A2 pour Cyangugu et Gisenyi

#### 1.2.2. Transfert

Le personnel de coordination qui a été transféré à d'autres départements a pu être remplacé. C'est ainsi que nous avons enregistré la nomination

- d'un chef de service administratif et financier
- un chef de section - Comptabilité Générale et Trésorerie
- Un chef de section Etudes, Evaluation et Recherche.

#### 1.2.3. Départs

L'ONAPO a noté au cours de cette année 1989 des départs dus à des mises en disponibilité pour convenances personnelles :

- un licencié en lettres,
- une bachelière en santé Publique
- une infirmière A1
- une infirmière A2
- un humaniste en secrétariat
- un agent des arts graphiques

Il faut signaler également que l'ONAPO a déploré dans ses rangs un décès inopiné d'une assistante sociale A1 qui venait d'ailleurs d'être élevée à un poste important à l'URAMA.

#### 1.2.4. Répartition du personnel de l'Office

##### a) Bureau central

Sous-statut	62
Sous-contrat	44
S/total	106

##### b) Centre de Formation de Kicukiro

Sous-statut	3
Sous-contrat	31

##### c) Bureaux régionaux : 110 dont 57 s/statut et 53 s/contrat

KIGALI	14	KIBUYE	11
GITARAMA	8	GISENYI	16
BUTARE	13	RUHENGERI	12
GIKONGORO	8	BYUMBA	9
CYANGUGU	8	KIBUNGO	12

Il faut noter que la disproportion constatée entre le personnel sous-statut et sous-contrat est due d'une part de ce que le Centre de Formation a surtout besoin d'un nombre considérable du personnel de soutien tels que les cuisiniers, les plongeurs, les lavandières, les veilleurs, les jardiniers tandis que le personnel d'encadrement est réduit au strict nécessaire, d'autre part, les bureaux régionaux au nombre de dix ont besoin chacun au minimum de 5 agents S/contrat (un chauffeur, un zamu, un travailleur, un planton, et un dactylographe) pour un fonctionnement efficace de service.

En conclusion comme les problèmes socio-démographiques restent prioritaires dans notre pays, l'ONAPO doit s'efforcer de continuer à renforcer son effectif dans toutes les disciplines pour mieux répondre à son objectif.

### 1.3. Relations avec les autres organismes

Au cours de l'année 1989 l'ONAPO a renforcé ses liens de coopération et de collaboration avec les organismes publics et privés qui sont intéressés de près ou de loin par les problèmes de population.

#### 1.3.1. La Présidence de la République

Comme par le passé, l'ONAPO a bénéficié du soutien indéfectible de Son Excellence le Président de la République à travers Ses discours, conférences et entretiens en général et en particulier au cours de la Semaine Nationale de la Population et du Festival de la Jeunesse "édition 1989" où Il a délivré un message à la Nation dans lequel Il prenait position pour une taille de 4 enfants par famille.

#### 1.3.2. LE MRND

La collaboration avec le MRND s'est surtout manifestée par l'organisation des réunions de sensibilisation des responsables des cellules spécialisées de la capitale (Ministères, Etablissements publics et privés) sur le programme du bien-être de la famille, la nécessité de planifier la famille et l'acuité du problème de déséquilibre entre la population et la production. C'est suite à ses rencontres qu'un programme d'animateurs bénévoles (abahuza) dans les cellules spécialisées a commencé.

### **1.3.3. LES MINISTERES**

Des conférences, des ateliers de travail, et des séminaires ont réunis des agents des différents départements ministériels qui sont intéressés et impliqués directement dans les programmes de population.

a) Avec le MINISANTE on a continué à perfectionner les paramédicaux en vue d'une meilleure prestation et disponibilité des services de qualité. Un programme de motivation des femmes en post-partum immédiat a été initié pour le personnel oeuvrant dans les maternités. Au mois de septembre 1989, un colloque médical a réuni presque tous les médecins du pays en vue d'évaluer la promotion et l'intégration de la planification familiale dans les formations sanitaires du pays. A ce sujet des recommandations concrètes ont été émises pour une meilleure concertation et coordination de tous les intervenants au niveau du terrain en matière de planification familiale.

#### **b) MININTER**

Beaucoup de sessions réunissant les s/préfets, les Bourgmestres et les responsables des CCDFP ont eu lieu dans toutes les préfectures sur le thème "Responsabiliser la population à la parenté responsable par l'intermédiaire des abakangurambaga". Une évaluation de ces abakangurambaga a été faite au mois de juin et un prix de motivation a été décerné aux plus méritants d'entre eux au cours de la semaine nationale de la population.

#### **c) MIJEUMA**

Une réunion regroupant les préfets, les médecins directeurs des régions sanitaires et les encadreurs préfectoraux de la jeunesse a été organisée au mois de juin dans le cadre de la préparation et la tenue de la semaine nationale de la population et du festival de la jeunesse.

#### **d) MINEPRISEC**

La collaboration a continué dans l'intégration des programmes de population dans les écoles de tous les niveaux et des conférences débats y ont été organisées.

#### **e) MINESUPRES**

Le projet JHPIEGO-ONAPO-UNR a poursuivi la formation des médecins et des étudiants de la faculté de Médecine en Santé de la reproduction au cours de l'année 1989, 45 médecins ont pu être perfectionnés en la matière et ce en neuf sessions de 3 semaines chacune.

#### 1.3.4. Collaboration avec les ONG nationaux

a) Le SNAF (Secrétariat National d'Action Familiale) Comme ce service vise uniquement la promotion de la planification familiale naturelle, la collaboration s'est surtout manifestée dans des réunions de concertation pour qu'à défaut de dispenser les méthodes dites modernes, les formations médicales catholiques informent au moins la population d'une façon objective sur toutes les méthodes disponibles pour que cette même population ait un libre choix sans qu'elle se sente culpabilisée.

b) L'ARBEF (Association Rwandaise pour le Bien-être Familial) L'ARBEF a organisé en collaboration avec l'ONAPO et l'URAMA, un séminaire sur la mobilisation de la femme dans le développement par un programme d'éducation à la vie familiale. Cette association a tenu également plusieurs réunions de sensibilisation dans toutes les couches de la population pour la promotion du bien-être de la famille.

#### 1.3.5. Collaboration internationale

L'ONAPO a continué à bénéficier des financements extérieurs sous forme de dons et de subventions non remboursables. Cet apport extérieur intervient dans les programmes de sensibilisation, de santé familiale, de formation, de recherches, des infrastructures et des équipements. Ces domaines d'intervention seront beaucoup plus détaillés dans la partie technique. Les principaux bailleurs de fonds qui assistent l'ONAPO sont l'USAID, le FNUAP et la République Fédérale d'Allemagne à travers son agence de coopération la GTZ.

##### 1.3.5.1. USAID

L'USAID intervient dans le cadre du projet Santé Maternelle et Infantile et dont la IIème phase vient d'être renouvelée pour une période de cinq ans. Les principales interventions de l'USAID au cours de cette année sont :

- la sensibilisation
- la santé maternelle et infantile
- la recherche
- la formation tant à l'intérieur du pays qu'à l'étranger
- la fourniture des biens et services notamment, les véhicules et les médicaments
- le financement des assistants techniques.

#### 1.3.5.2. FNUAP

Le FNUAP a apporté sa contribution dans le cadre de trois projets:

- Le projet Santé Familiale
- le projet Information, Education et Communication
- + le projet assistance à l'ONAPO

Les domaines d'intervention du FNUAP sont :

- la Santé Familiale et Infantile
- la sensibilisation
- le financement des stages de formation
- la fourniture des médicaments et équipements
- le financement des assistants techniques.

#### 1.3.5.3. GTZ

Au cours de cette année, la GTZ a continué son assistance dans les préfectures de Butare et de Gikongoro. L'action de la GTZ vient d'être prolongée pour une période de 3 ans et son appui au programme de l'ONAPO va s'étendre en 1991 à la préfecture de Cyangugu. Sa contribution a été :

- l'appui au programme de SMI/PF
- la sensibilisation
- la construction des infrastructures (le centre de santé de MUNINI en commune Mubuga, un siège administratif du bureau régional de l'ONAPO et de la région sanitaire à Gikongoro, un logement du Délégué de l'ONAPO dans cette même préfecture).
- la fourniture des équipements
- le financement des assistants techniques.

#### 1.4. Missions et perfectionnement à l'Etranger

##### 1.4.1. Missions à l'Etranger

Au cours de l'année 1989, l'ONAPO a enregistré 9 missions effectuées dans l'ordre suivant :

- Du 27/1 au 5/2/1989, la Directrice de l'ONAPO a participé à la Conférence sur la Maternité sans risques à Niamey au Niger.

- Du 21/2 au 6/3/1989, la Directrice de l'ONAPO a participé à la 25ème session de la Commission de la population des Nations-Unies à New York.

Du 25/2 au 4/3/1989, le Chef de section "Etudes, Evaluation et Recherches a pris part au Séminaire sur les Echanges d'Expériences Internationales en matière de politiques de population en Afrique au sud du Sahara à Kinshasa - Zaïre.

Du 21/12/1988 au 25/2/1989, le Chef de Service "Etudes et Programmes" a participé à une mission d'experts relative à la préparation d'un document de projet "assistance préparatoire à la réalisation des cliniques coopératives de santé au Bénin".

Du 11/4 au 21/4/1989 la Directrice de l'ONAPO a participé à la 1ère réunion du Comité Consultatif de population pour l'Afrique à Abidjan en Côte d'Ivoire.

Du 8 au 16/6/1989 la Directrice de l'ONAPO a assisté à la réunion du comité de direction de l'Union Internationale des Organismes Familiaux (UIOF) à Bordeaux en France.

Du 16/10 au 28/10/1989 la Directrice de l'ONAPO a pris part à deux réunions:

a) Réunion du Comité Consultatif de population pour l'Afrique Sud Saharienne à Abidjan en Côte d'Ivoire.

b) Assemblée générale de l'Union Internationale des Organismes Familiaux à Athènes en Grèce.

Du 20/10 au 4/11/1989 le Chef de Service Etudes et Programmes a assisté au séminaire sur la population et le développement régional à Hochiminh City au Viêt-nam.

Du 4 au 11/11/1989 la Directrice de l'ONAPO a participé au Forum International sur la population à Amsterdam au Pays-Bas.

#### 1.4.2. Séminaires et stages à l'étranger

Grâce à l'assistance financière des organismes amis, 39 agents de l'ONAPO et du MINISANTE ont pu suivre des séminaires ateliers et des stages de perfectionnement qui se répartissent dans l'ordre suivant :

- Sur financement du FNUAP, du 17/1 au 17/4/1989, deux infirmières du Bureau régional de Kigali ont suivi un stage de formation en planification familiale à l'Ile Maurice.

- Sur financement du FNUAP, du 10/3 au 1/4/1989, le Délégué de Kigali et le responsable de la section IEC ont effectué un voyage d'études au Zimbabwe et Ile Maurice.

- Sur financement de la GTZ, le médecin directeur de la région sanitaire de Butare et le Délégué de la même région ont fait un voyage d'études au Zimbabwe du 10 au 23/3/1989.

- Sur financement de l'USAID, le délégué de Gitarama et un agent de la section Politique médicale ont suivi un atelier de travail sur la gestion et la supervision des services de planification familiale du 3/4 au 12/5/1989 à Santa Cruz au USA.
- Sur financement du FNUAP, un agent de la section Etudes, Evaluation et Recherches a participé à un stage de spécialisation sur "Population, Ressources Humaines et Développement en Afrique à Douala" du 10/4 au 30/6/1989.
- Sur financement du FNUAP, le délégué de Kigali, le responsable du Projet JHPIEGO - ONAPO - UNR, un gynécologue du Centre Hospitalier de Kigali ont participé à un stage de formation sur les techniques de pose d'implants sous-dermiques "Norplant" à St Domingue du 4 au 12/2/1990.
- Sur financement FNUAP, le Chef de section Politique médicale et 2 médecins gynécologues respectivement du Centre Hospitalier de Kigali et de l'Hôpital Universitaire de Butare ont suivi un stage de formation sur les techniques de pose d'implants sous-dermique "Norplants" à St Domingue du 15 au 24/4/1989.
- Sur financement du FNUAP deux agents de la section IEC ont effectué un voyage d'études au Togo et au Mali du 30/4 au 24/5/1989.
- Sur financement de l'USAID, deux agents de la section IEC ont suivi un séminaire sur la planification et les stratégies de communication à ITHACA aux USA du 22/5 au 25/6/1989.
- Sur financement USAID, le délégué de Kigali, le responsable de la section IEC et celui de la documentation - publication ont effectué un voyage d'études au Kenya du 10 au 24/6/1989.
- Sur financement USAID-INTRAH, un agent de la section IEC a participé à la 3ème réunion du comité technique consultatif de l'INTRAH à Lomé au Togo du 7 au 17/7/1989.
- Sur financement de GTZ, une infirmière du Bureau régional de Butare a participé à un stage de formation en régulation de la Fécondité en Ile Maurice du 24/7 au 17/9/1989.
- Sur financement de l'USAID, deux agents respectivement de la section Secrétariat Général et Relations Publiques et de la Politique Médicale ont suivi un stage de gestion de l'information et micro-ordinateur à Dakar au Sénégal du 7/8 au 3/9/1989.
- Sur financement de l'USAID deux agents de la section Etudes, Evaluation et Recherches ont participé à un séminaire de Gestion des bases de données et la programmation à Kinshasa au Zaïre du 26/8 au 9/9/1989.

- Sur financement de l'USAID, un agent de la section Politique médicale a pris part à un stage de gestion et approvisionnement en médicaments à Boston au USA du 5/9 au 2/10/1989.

- Sur financement de l'USAID, le délégué de Butare et le responsable de la section IEC ont suivi un séminaire en anglais "Adolescent Fertility Management" à Chicago au USA du 29/8 au 3/10/1989.

- Sur financement de l'USAID, un agent de la section Etudes, Evaluation et Recherches a participé à un séminaire sur l'Utilisation des modèles de politiques de population à Bamako au Mali du 1 au 24/9/1989.

- Sur financement de l'USAID deux bacheliers en Santé Publique respectivement des bureaux régionaux de Byumba et Kibungo se sont rendus à Dakar au Sénégal pour un séminaire sur la gestion des programmes de planification familiale du 9/9 au 15/10/1989.

- Sur financement de l'USAID, deux médecins gynécologues et deux infirmières anesthésistes tous du Centre Hospitalier de Kigali ont suivi un stage de formation en minilaparatomie et la contraception chirurgicale volontaire en Ile Maurice du 15/9 au 3/10/1989.

- Sur financement du FNUAP, le chef de section Etudes, Evaluation et Recherches a participé à un séminaire atelier sur l'analyse de la Fécondité à Yaoundé au Caméroun du 30/9 au 28/10/1989.

- Sur financement du FNUAP, un médecin du MINISANTE et un bachelier en Santé Publique du bureau régional de Gitarama ont suivi un séminaire atelier sur la gestion des soins de santé primaires à Dakar au Sénégal du 3/11 au 3/12/1989.

- Sur financement de la CEA un agent de la section Etudes, Evaluation et Recherches a assisté à une réunion intergouvernementale sur les statistiques des migrations à Addis-Abeba en Ethiopie du 5/11 au 13/12/1989.

Tous ces stages et séminaires ont contribué à renforcer les compétences des agents de l'ONAPO dans la conception et la gestion des programmes de population et de planification familiale.

#### 1.5. infrastructures et Equipement

Les travaux d'infrastructures prévus par le plan de travail 1989 ont été ou bien poursuivis ou bien lancés. Toutefois, quelques travaux prévus n'ont pas été exécutés ou ont subi un retard indépendant de la volonté de l'Office National de la Populaton.

Il s'agit notamment de la construction des bases administratives régionales à Cyangugu, Byumba, Gitarama et Kigali, ces constructions ayant été remises à plus tard suite aux contraintes budgétaires du Projet, "Santé Familiale" du Ministère de la santé.

Quant au problème de réaménagement des locaux abritant les services de P.F au Centre Hospitalier de Kigali, la situation est restée au statu quo l'accord des autorités de cette institution n'étant pas obtenu. A la région sanitaire de Kigali, il n'y a pas de place disponible pour une extension éventuelle du bureau régional de l'ONAPO.

L'aménagement des terrains de jeu et la construction d'une salle polyvalente, au Centre de Formation de l'ONAPO à Kicukiro n'ont pas été réalisés.

S'agissant de l'acquisition d'une deuxième ligne téléphonique et d'une ligne parallèle au Centre de Formation à Kicukiro, les démarches ont été poursuivies, un câble a été posé à proximité dudit centre mais le raccordement n'a pas eu lieu faute de matériel adhoc.

Les démarches pour le financement de la construction des logements des titulaires des centres de santé de KAREBA, NYAGAHANGA et KINYINYA n'ont pas abouti. Le bailleur de fonds de ces centres de santé considère que les maisons d'habitation constituent la contrepartie rwandaise, le Ministère de la Santé peut s'adresser au budget de Développement pour la réalisation de ces logements sans négliger l'apport éventuel des communes bénéficiaires desdits centres de santé.

S'agissant de l'aménagement des voies d'accès aux centres de santé de Kibuye et de Kinyinya, les démarches n'ont pas abouti aux résultats concrets. Pour ce qui est de Kinyinya, la lettre adressée au Ministère ayant les travaux publics dans ses attributions n'a pas connu de suite, tandis que pour Kibuye, les démarches sont à poursuivre auprès des autorités préfectorales de Kibuye.

#### 1.5.1. TRAVAUX LANCES EN 1989

Les travaux de construction du centre de santé de Munini en Préfecture de Gikongoro et logements du personnel ont été exécutés et l'inauguration des bâtiments a eu lieu en juillet 1989 lors de la quinzaine des projets.

Les travaux de construction de la Base Administrative Région Sanitaire/ONAPO ainsi que le logement du Médecin-Délégué de l'ONAPO ont été lancés en commune Nyamagabe et leur avancement est satisfaisant.

L'Office a acquis la parcelle n° 4462 d'une superficie de 1 ha 72 a 90 ca sise à Kicukiro pour l'extension future du centre de formation. Le bornage étant terminé et le procès-verbal d'expropriation dressé, il reste la clôture de ladite parcelle en attendant l'extension des bâtiments.

#### 1.5.2. TRAVAUX POURSUIVIS

Les travaux de construction et d'insonorisation du studio audiovisuel de l'ONAPO à Kicukiro ont été poursuivis et sont en voie d'achèvement.

Les travaux de réfection du Centre de Santé Familiale de l'ONAPO à Kibungo ont été poursuivis et achevés.

Pour ce qui est de l'immeuble administratif de l'Office, les démarches ont été poursuivies et ont abouti à l'acquisition de l'immeuble par un prêt bancaire sous l'aval du Ministère des Finances.

Les travaux d'aménagement de l'immeuble acquis sont en cours afin de permettre son occupation avant le début de l'année 1990.

En matière d'équipement, il y a lieu de signaler que les équipements des centres de santé construits sur financement de l'USAID ont été fournis, et que les centres de santé de Nyagahanga et Kinyinya ont été inaugurés en juillet 1989 lors de la quinzaine des projets.

## **Chap. II. ACTIVITES D'ORDRE TECHNIQUE**

### **2.1. INFORMATION, EDUCATION et COMMUNICATION (IEC)**

#### **2.1.1. INTRODUCTION**

Pour l'année 1989, il avait été assigné au programme de l'ONAPO en matière d'Information, Education et Communication de promouvoir les actions fondamentales suivantes :

1° Intégrer l'information, éducation et communication en matière de population et PF dans le système de la formation permanente (CCDFP, vulgarisation agricole, l'éducation sanitaire, les groupements socio-économiques ..) et dans le système scolaire.

2° Utiliser les communicateurs bénévoles installés dans la communauté (Abakangurambaga) pour motiver et orienter les couples vers les services de PF.

3° Développer un programme d'encadrement de l'Umukangurambaga par une action conjuguée du titulaire du centre de santé et du responsable du CCDFP : "plan de gestion de l'Umukangurambaga.

4° Développer un programme d'appui médiatique et audio-visuel pour informer la population et constituer un support aux actions d'IEC entreprises par l'ONAPO.

Ces actions ont été choisies dans le sens des deux principales missions de l'Office à savoir :

"Sensibiliser toutes les couches de la population aux problèmes socio-démographiques du pays par un programme d'information, de formation et d'éducation en respectant la personne humaine, la liberté et les convictions morales et religieuses des couples",  
"Participer à l'élaboration des programmes scolaires de tous niveaux en matière de population".

En plus de ces deux domaines évoqués, il existe un domaine d'appui aux deux précédents à savoir les activités d'audio-visuel. Ce dernier domaine se centre surtout sur la production du matériel didactique. Les activités IEC pendant l'année 1989 se sont poursuivies dans les 3 domaines.

Le programme de sensibilisation de toutes les couches de la population aux problèmes socio-démographiques du pays, à la parenté responsable et aux solutions proposées s'est poursuivi, notamment à travers le renforcement de l'intégration de l'éducation en matière de population dans les structures de formation permanente (CCDFP). En plus de cette intégration, des activités ponctuelles ont été menées en direction des jeunes, des cellules spécialisées et des groupements.

Dans le cadre de l'éducation populaire (sensibilisation) l'intervention de l'ONAPO dans les cellules spécialisées, spécialement dans Kigali (la capitale) s'est enrichie en 1989 d'un nouveau programme, "la mise en place des Abahuza qui joueront le rôle des abakangurambaga de la PF dans les cellules spécialisées.

L'action du programme en direction de la jeunesse a reçu en 1989 la caution officielle et l'appui politique à très haut niveau. Le Chef de l'Etat, le Général-Major Juvénal HABYARIMANA a adressé un message à la nation appuyant les objectifs et les actions du Festival de la Jeunesse-Semaine Nationale de la Population. Le message a été lu par le Secrétaire Général du MRND à l'ouverture du Festival de la Jeunesse-Semaine Nationale de la Population 1989 en commune Mabanza, Kibuye. Le message interpelle la jeunesse et les parents à un comportement responsable face à la situation socio-démographique du pays et appuie l'objectif d'une famille idéale de 4 enfants.

Les programmes scolaires n'ont cependant pas connu beaucoup d'interventions cette année 1989 comme espéré initialement. Il est apparu que préalablement à toute activité fructueuse, une stratégie d'intervention cohérente et plus systématique dans le système scolaire devrait être dégagée et diffusée à l'intention des intervenants dans le système; de même une méthodologie efficace d'éducation en matière démographique en direction des jeunes devrait être préalablement proposée au système scolaire. Des efforts plus soutenus devraient donc être entrepris par l'ONAPO en 1990 pour clarifier le programme à suivre dans ce domaine.

La production du matériel audio-visuel a été poursuivie pour appuyer les programmes IEC de l'Office. Cependant, certaines difficultés matérielles n'ont pas permis d'achever, dans les délais prévus les ateliers de production du matériel audio-visuel installés à Kicukiro. Ceci a fortement handicapé la réalisation des activités prévues dans le secteur.

Deux domaines pourtant intéressants l'éducation en matière de population, le domaine de l'Education pour la santé et le domaine de la vulgarisation agricole, n'ont pas encore été dotés d'une approche systématique d'intégration de l'éducation en matière de population. Une étude en cours de finalisation, menée dans les zones d'action du projet PAG, permettra de mettre à point une stratégie d'intervention de l'ONAPO et des partenaires en matière agricoles, dans la vulgarisation agricole. Une approche plus systématique d'intégration de l'éducation à la PF et counselling sur les méthodes de PF dans le système de santé doit encore être mise au point. L'année 1990 devrait réserver plus d'attention à la supervision régulière des activités d'IEC au niveau du terrain. Cette supervision est jusqu'ici très peu effectuée.

## 2.1.2. Education populaire et sensibilisation

### 2.1.2.1. Rappel des objectifs et stratégies

- L'objectif visé par le programme d'éducation populaire en 1989 était d'utiliser les communicateurs bénévoles basés dans la communauté "les abakangurambaga" et assurer un encadrement et un appui médiatique et audiovisuel à leur formation continue. Dans les stratégies choisies figuraient, l'élaboration des schéma d'intégration du programme IEC dans la formation permanente (CCDFP - vulgarisation agricole) et schéma d'encadrement optimal de l'umukangurambaga" et l'organisation des séminaires ateliers avec les divers intervenants sur l'appui et la gestion du programme IEC. La plupart des actions prévues dans ce domaine ont été réalisées et le programme a marqué un pas décisif en 1989.

### 2.1.2.2. Actions réalisées comme prévues :

#### 1) Elaboration du schéma de gestions des activités l'Umukangurambaga.

Le guide de gestion des Abakangurambaga a été élaboré, finalisé et distribué auprès des délégués de l'ONAPO et de tous les intervenants. Ce document a été élaborée en vue de répondre à un besoin de terrain quant à la gestion effective du travail de l'Umukangurambaga

Rappelons que ce guide comporte des éléments suivants :

- le rapport entre la gestion et la communication,
- La gestion des Abakangurambaga
- Tableau synoptique des intervenants dans l'encadrement des Abakangurambaga
- Comment gérer les Abakangurambaga et les intervenants
- La gestion du temps des Abakangurambaga
- Organisation des activités de communication
- Les instruments de gestion de l'Umukangurambaga (formation, supervision, motivation)
- Tâches et rôle de leadership des responsables de l'IEC.

#### 2) Edition et publication du bulletin de l'Umukangurambaga

Le premier bulletin de l'Umukangurambaga intitulé : AKANYAMAKURU K'UMUKANGURAMBAGA "TUBYARE-TURERE" a été édité et publié en 20.000 exemplaires, puis distribués à tous les Abakangurambaga à l'occasion de la Semaine Nationale de la Population.

Il a été constaté au cours de l'évaluation qu'une quantité importante du bulletin était encore stockée dans certains bureaux régionaux et dans certains CCDFP et que certains intervenants dans le programme de l'Umukangurambaga, voire même les Abakangurambaga, n'avaient pas eu ce bulletin. Il s'est avéré nécessaire de ne pas éditer d'autres numéros au cours de l'année

1989 avant d'éclaircir certains points notamment :

- la pertinence de la revue
- le contenu
- la publication
- les circuits de distribution du bulletin

Une évaluation a été faite auprès des intervenants et des membres du bureau régional, des recommandations ont été émises qui permettent de commencer la rédaction du prochain numéro, notamment le fait que le bulletin de l'Umukangurambaga doit être la voix d'expression des Abakangurambaga et un réel instrument de gestion de leur travail.

3) Séminaire de formation des responsables IEC aux bureaux régionaux en gestion des programmes.

Cibles : 14 responsables IEC des bureaux régionaux de l'ONAPO

Objets du séminaire des responsables IEC

A la fin de la session les participants devraient être capable de:

- Décrire la philosophie et le concept de la planification familiale,
- Maîtriser les principes directeurs et les méthodes de formation des adultes,
- Maîtriser les techniques de communication en matière de population et planification familiale,
- Planifier, organiser et évaluer les programmes d'IEC en population et PF
- Elaborer un plan détaillé d'intégration des programmes de population et de PF dans les différentes structures et programmes de développement.

Durée et lieu

Le séminaire des responsables IEC a duré 5 jours et s'est tenu à Kicukiro et a été animé par des formateurs nationaux.

4) Séminaire de formation des responsables des CCDFP au gestion des programmes de communication. Ces séminaires qui ont eu lieu dans toutes les préfectures ont duré trois jours et ont été animés par les formateurs préfectoraux.

5) Réunion des Bourgmestres, sous-préfets et directeurs des CPDFP.

Ces réunions ont eu lieu dans toutes les préfectures et elles ont été animées par la directrice de l'Office National de la Population.

Les thèmes principaux débattus au cours de ces réunions sont :

- L'ONAPO : objectifs et réalisations
- Le programme d'Information, Education et Communication
- Le programme ONAPO dans les bureaux régionaux.
- Le rôle des autorités communales dans les programmes de développement.

6) Réunion des préfets, Médecins-Directeurs de la Région Sanitaire et Délégués de l' ONAPO.

Cette réunion s'est tenue à Kicukiro et a duré deux jours, elle a été animée par Mme la Directrice de l'Office National de la Population en compagnie du Secrétaire Général au Ministère de l'Intérieur et du Développement Communal. La réunion s'est penchée sur le plan de gestion de l'IEC en matière de population par l'Umukangurambaga et a analysé les résultats de l'étude pilote réalisée dans la préfecture de Ruhengeri.

7) Semaine Nationale de la Population/Festival de la Jeunesse

La Semaine Nationale de la Population/Festival de la Jeunesse édition 1989 a été organisée dans tout le pays du 7 au 12/8/1989. Cette Semaine a poursuivi son objectif de mobilisation de la jeunesse rwandaise, des autorités politiques et administratives, des techniciens de développement à tous les niveaux, de la population en général, pour la réflexion autour des thèmes population-développement.

La Semaine Nationale de la Population 1989 a été organisée en même temps que le Festival de la Jeunesse, comme l'année précédente et a été marquée par une caution officielle et un appui politique à très haut niveau quant aux objectifs du Festival-Semaine de la population et à la taille idéale de la famille rwandaise de 4 enfants. Un message à la Nation, à ce sujet, a été adressé par le Président de la République, Président - Fondateur du MRND, Militant Général-Major HABYARIMANA Juvénal et présenté par le Secrétaire Général du MRND à l'ouverture du festival de la Jeunesse/Semaine Nationale de la Population en commune Mabanza-Kibuye en date du 7 août 1989.

Cette Semaine Nationale de la Population/Festival de la Jeunesse célébrée dans toutes les communes du pays, a été également marquée par des manifestations folkloriques et sportifs, des expositions-ventes des produits des jeunes, des émissions radiodiffusées, des conférences-débats au niveau des cellules secteurs, sur l'autosuffisance alimentaire, l'emploi non agricole pour la jeunesse, la planification familiale et l'umuganda. En outre, cette semaine nationale a été une occasion de donner des primes d'encouragement aux meilleurs Abakangurambaga suite à une évaluation des activités de ces Abakangurambaga effectuée par les

responsables des CCDFP en collaboration avec les titulaires des centres de santé.

Les critères de base pour cette évaluation étaient :

- nombres de personnes recrutées et orientées vers les centres de santé pour une méthode de PF,
- nombres de formation (recyclages) suivi par l'umukangurambaga (comparées à celles prévues pour lui)
- nombre de jours de participation aux formations,
- utilisation d'une méthode de PF par l'umukangurambaga lui-même.

L'évaluation du programme des Abakangurambaga visait aussi à apprécier le niveau d'intégration du programme IEC en matière de population dans le système CCDFP dans les communes.

Les meilleurs d'entre eux ont reçu comme primes une radio, une brouette, des houes, des paires de souliers, des T-shirts ...etc.

Il ressort de cette semaine que les Abakangurambaga ont joué et jouent un rôle important dans la promotion des services de planification familiale. Les jeunes et les parents sont également très sensibles aux problèmes causés par une démographie galopante dans notre pays et sont d'avis que des actions urgentes doivent être entreprises notamment dans le domaine de l'augmentation de la production dans la promotion d'emplois non agricoles, et dans la planification familiale.

Une action soutenue doit être menée également pour superviser les activités de l'Umukangurambaga pour l'aider à mieux s'acquitter de ses devoirs.

#### 8) Journée Mondiale de l'Alimentation

La Journée Mondiale de l'Alimentation dont le thème était l'alimentation et l'environnement a été l'occasion de souligner l'importance de la transformation de l'environnement pour les besoins de l'autosuffisance alimentaire. Cette activité a été réalisée en collaboration avec le MINAGRI. La Journée a été célébrée en commune SATINSYI. Cette activité a été supervisée de près par la sous-section audio-visuelle.

#### 9) Suivi et évaluation du programme Education Populaire

Les visites de supervision ont été effectuées lors de la formation des responsables des CCDFP pour s'assurer de la qualité des exposés et discussions tenues par :

- des interventions d'orientation
- des propositions de contenu
- des propositions méthodologiques.

Des visites de supervision ont été menées également lors de la Semaine Nationale de la Population.

Une évaluation annuelle des activités de sensibilisation a été également menée par le biais d'une supervision évaluative globale des activités de l'ONAPO. Cette évaluation a abouti à des résultats qui ont guidé l'élaboration du programme d'activités 1990.

#### 10) D'autres activités

L'ONAPO a dans ce contexte participé à différents séminaires et consultations dans le cadre de la collaboration avec les intervenants dans les programmes de population, notamment:

- le séminaire sur la formation des jeunes cadres politiques,
- l'enquête sur les recettes culinaires rwandaises en vue de l'élaboration de la 2ème édition du livre "TURYE KINYARWANDA"
- la mission de consultation sur l'analyse de la situation de la femme rwandaise et son intégration dans le processus de développement.
- le séminaire sur la collaboration entre DUTERIMBERE et les différentes institutions bancaires,
- la sensibilisation des enseignants de Kibungo à l'URAMA
- l'évaluation de l'intervention de la fondation KONRAD ADENAUER dans les groupements féminins.
- Le séminaire sur la PF et la condition féminine organisé par l'ARBEF.

#### 2.1.2.3. ACTIVITES NON REALISEES POUR 1989

1) Elaboration du schéma d'intégration des activités de counselling en PF dans les formations sanitaires. La position encore confuse des responsables de la santé ne permet pas de retenir la planification familiale comme activité obligatoire dans les formations médicales, par conséquent l'intégration envisagée n'est pas encore perçue clairement au niveau du terrain.

2) Séminaire de formation des journalistes sur l'intégration de l'éducation en matière de population dans leurs productions. Cette activité n'a pas eu lieu faute de fonds.

3) Séminaire d'évaluation et recyclage des formateurs nationaux. Cette activité n'a pas été réalisée à cause de l'insuffisance des fonds accordés au poste Formation.

Comme observation, il est à noter que: les activités prévues dans le cadre de la sensibilisation - éducation populaire pour l'exercice 1989 ont été conduites avec satisfaction. Cependant il faudra dans le court et moyen terme renforcer les capacités des agents de l'IEC à l'ONAPO (niveau central et régional) par une formation plus solide en gestion des programmes de communication surtout l'aspect relatif à la construction des messages et à l'évaluation des programmes IEC.

### **2.1.3. FORMATION ET PROGRAMMES SCOLAIRES**

#### **2.1.3.1. Rappel des objectifs et stratégies**

Le programme de l'ONAPO pour 1989 dans le domaine de la formation et programmes scolaires s'articulait au tour des actions suivantes :

- l'organisation des formations pour les agents de santé et socio-éducatif :

- Planification familiale clinique

- Auxiliaires de PF

- Planification et évaluation

- L'analyse et la publication de l'étude sur les besoins non satisfaits en éducation à la vie familiale dans les écoles.

- Le Développement du curriculum de formation des enseignants du secondaire en population et PF.

Il a été par la suite recommandé :

- que l'Office élabore et mette en oeuvre une stratégie cohérente d'intégration de l'éducation en matière de population dans le système scolaire.

- que l'ONAPO élabore un plan national de formation et de recyclage du personnel socio-éducatif et de santé en PF tenant compte des besoins du MINISANTE dans le domaine.

#### **2.1.3.2. ACTIVITES REALISEES**

##### **1. Planification familiale clinique :**

Neuf sessions de formation clinique en planification familiale regroupant 131 personnes ont été réalisées.

##### **2. Planification familiale non-clinique:**

Trois sessions de formation pour les auxiliaires de la planification familiale regroupant 125 personnes ont été réalisées.

3. Un séminaire-atelier sur l'éducation à la vie familiale à l'intention des enseignants du primaire et du CERAI (56 participants en tout) a été organisé.

4. Un Atelier en Planification et Evaluation a été préparé et exécuté.

5. Les activités suivantes sont en cours de finalisation:

- la stratégie d'intégration des variables population et planification familiale dans le système d'enseignement formel,

- le plan de formation pour les 5 années à venir,

- l'analyse des résultats de l'enquête sur les besoins d'éducation pour la vie familiale des élèves de l'enseignement secondaire rwandais,

- la constitution de la base des données informatisées sur la formation.

Les rapports de ces travaux pour l'ONAPO et MINISANTE sont attendus pour le 1er trimestre 1990.

#### 6. Divers

- L'ONAPO a réalisé au mois de mars 1989 une évaluation du programme de formation INTRAH-ONAPO 1986-1989 dont l'objet était: - d'assurer le suivi du personnel formé  
- d'évaluer l'impact de la formation au sein de la population bénéficiaire et au niveau de l'enseignement.

L'évaluation a permis de constater que les résultats suivants ont été atteints :

a) 88 cliniciens de PF formés et qui fournissent à la population des services de qualité meilleurs par rapport à ceux qui ont suivi seulement la formation des auxiliaires de la PF,

b) 20 formateurs opérant dans les 10 bureaux régionaux de l'ONAPO dont 5 sont reconnus capables d'assurer la formation des autres formateurs.

c) 140 enseignants du secondaire formés en population/PF et qui estiment que la formation reçue leur facilite d'enseigner le volet population/PF.

Cependant, deux problèmes majeurs ont été relevés à savoir :

1° Les formations et l'évaluation ont été menées en l'absence de protocoles et de normes de services pré-établis. Ceci a créé des difficultés quant à l'utilisation de curricula appropriés et la définition des niveaux acceptables de performances.

2° La stratégie d'intégration de PF dans les services de santé et socio-éducatifs pose encore quelques problèmes. On peut citer, à titre d'exemple, le cas d'un guide sur les standards de supervision clinique élaboré par l'ONAPO et l'INTRAH mais qui n'est pas utilisé sur le terrain.

De ces 2 constatations, l'évaluation a recommandé que dans l'avenir :

- L'Office national de la Population "ONAPO", en collaboration étroite avec le MINISANTE développe des normes et les protocoles techniques de services cliniques. Ce qui facilitera le développement des curricula de formations ainsi que l'évaluation du succès ou de l'échec du programme de PF.

- La collaboration avec les autres institutions nationales devrait être renforcée surtout pour la stratégie d'intégration de la PF dans le système scolaire.

En guise d'observations, le programme de formation de l'ONAPO a connu des réalisations importantes pendant l'année écoulée. Cependant, il est apparu, grâce aux évaluations que le personnel formé devra être doté des standards de prestation des services de SMI/PF, afin d'uniformiser et orienter le travail des superviseurs. Aussi, un plan national de formation devrait être dégagé afin d'éviter des dispersions et/ou des doubles emplois entre services du gouvernement, services privés et ONG intéressés par la formation.

S'agissant des programmes scolaires, les évaluations ont également fait ressortir que l'existence d'un document guide sur l'intégration de l'enseignement en matière de population dans les écoles est un besoin très ressenti.

#### 2.1.4. AUDIO-VISUEL

##### 2.1.4.1. Rappel des objectifs

Le programme audio-visuel de l'ONAPO pour 1989 s'articulait autour des actions suivantes :

- 1° développer un appui médiatique et audio-visuel aux actions IEC entreprises par l'ONAPO,
- 2° Equiper les bureaux régionaux et les services en matériel didactique, en matériel de production et de reportage,
- 3° Intéresser les médias existants pour épauler l'IEC en matière de population et de PF.

##### 2.1.4.2. ACTIVITES REALISEES

###### a. Dans le domaine des Emissions/Radio

###### 1. Production et animation de la chronique hebdomadaire

Avec la fin de cette année, une série de 53 émissions a été produite. Le travail de l'Umukangurambaga a spécialement retenu l'attention des animateurs de cette chronique.

###### 2. Participation à la production et à l'animation de l'émission des jeunes

Les chroniqueurs de l'ONAPO ont participé à l'animation des rencontres préparant l'émission Ejo Nzamera nte. Cependant, suite aux contraintes budgétaires, ces chroniqueurs de l'ONAPO n'ont pas participé à toutes les émissions.

**3. Production et animation des émissions spéciales KUBAZA BITERA KUMENYA**

Deux émissions programmées au début de l'année ont été toutes produites. La première a passé au mois d'avril et avait pour objet la "généralisation du travail de l'Umukangurambaga". La seconde a passé au mois de septembre et portait sur l'évaluation et la prime des abakangurambaga.

**4. Production et diffusion des spots publicitaires**

Deux spots publicitaires ont été produits et diffusés respectivement au mois d'avril lors de la semaine nationale de la santé et au mois d'août au tour de la semaine nationale de la population et du festival de la jeunesse.

**5. Production des communiqués de presse**

L'Equipe a produit des communiqués de presse à l'issue des conférences ou autres circonstances intéressant les activités de l'Office.

**6. Préparation de la Semaine Nationale de la Population**

Une série d'émission annonçant la Semaine a été produite.

**7. Animation de la Semaine Nationale de la Population**

En collaboration avec les chroniqueurs du Ministère de la Jeunesse et du Mouvement Associatif ainsi que des animateurs de la radiodiffusion nationale, cette Semaine a été largement animée, notamment par des reportages journaliers.

**8. Préparation et animation de la Journée Mondiale de l'Alimentation**

Le Ministère de l'Agriculture, qui est responsable de la Journée, a invité et obtenu la collaboration de l'ONAPO dans la préparation et l'animation de la Journée Mondiale de l'Alimentation, les événements de cette Journée ont été célébrés à Ngororero, au niveau national.

**b. Dans le domaine de la vidéo et Arts Graphiques**

**1. Equiper et faire fonctionner un atelier multidisciplinaire au centre de formation à Kicukiro**

L'atelier de Kicukiro n'est pas encore terminé. Le grand studio vidéo est au stade de revêtement acoustique. Le studio audio nécessite encore quelques travaux.

- L'équipement des studios photo noir sur blanc et diapositives couleur a été commandé (USAID)

2. Commande et acquisition des équipements audio-visuels pour les bureaux régionaux

- Tous les bureaux disposent actuellement d'ensemble vidéo (magnétoscope et téléviseur),

- 4 bureaux seulement disposent d'un groupe électrogène,

- Le matériel audio (radiocassette) promis par le FNUAP aux bureaux Régionaux n'est pas encore arrivé, par conséquent la formation y relative n'a pas été faite.

- La maintenance de ce matériel se fait régulièrement.

3. Production et multiplication du matériel didactique audio-visuel (cassette vidéo)

Se fait régulièrement au fur et à mesure que les bureaux régionaux le demandent ou quand il y a une nouvelle production de cassette.

Les nouvelles productions sont:

a) pièce de théâtre SURWUMWE 1ère partie

b) pièce de théâtre SURWUMWE 2ème partie

c) pièce de théâtre SURWUMWE 3ème partie

d) cassette sur la formation des Abakangurambaga "meilleure méthode et méthode à bannir.

e) festival de la jeunesse et semaine nationale de la Population 1989.

f) Journée mondiale de l'alimentation, édition 1989.

Toutefois, la cassette sur les méthodes de PF n'est pas encore achevée pour des raisons budgétaires.

4. Production des boîtes à images

Une série de 100 boîtes à images a été disponible à l'ONAPO.

5. Production d'affiches et dépliants, autocollants et Tee-shirts

30.000 affiches moyen format et 30.000 affiches grand format ont été produites et diffusées au niveau des bureaux régionaux dans le cadre de la semaine nationale de la population et le festival de la jeunesse.

30.000 dépliants ont été distribués à travers le pays pendant la même semaine.

2.700 Tee-shirts ont été et distribués aux Abakangurambaga (comme motivation).

3.000 autocollants ont été également distribués au cours de cette même semaine.

## 6. Formation en vidéo légère

La formation en vidéo légère (personnels polyvalents en vidéo légère) destinée aux cameramen et monteurs vidéo a eu lieu à Gitarama (Janvier-Février 1989). Ce perfectionnement était axé sur: 1) acquisitions théoriques et technologiques,

2) manipulation des outils

3) l'entraînement proprement dit et la production des magazines vidéo.

La formation regroupait 7 personnes dont 1 du centre IWACU, 2 de l'Université radiophonique de Gitarama sous la responsabilité pédagogique et technique d'un Expert du FNUAP.

## 7. Calendrier ONAPO 1990

30.000 exemplaires du calendrier 1990 ont été commandés, mais leur distribution prévue au courant de la 1ère quinzaine de décembre 1989.

## 8. Arts graphiques

Dans le domaine des arts graphiques, on ajoutera aux affiches, dépliants et autocollants qui ont été faits pour la semaine nationale de la population, l'appui non négligeable de ce service aux autres services de l'ONAPO notamment dans le cadre de :

a. production du matériel didactique pour les agents formateurs à Kicukiro,

b. appui technique au Colloque des médecins,

c. production de diverses illustrations pour l'équipe Recherche,

d. production de photos et illustrations de la revue **IMBONEZAMURYANGO**,

e. Reliure des livres et rapports à l'aide des spirales,

f. appui technique à la préparation des banderoles de la semaine nationale de la population et le festival de la jeunesse,

g. appui technique à la préparation de la journée mondiale de l'alimentation etc...

Comme observations, les activités audio-visuelles pour l'année 1989 ont contribué à appuyer le programme IEC de l'Office, notamment lors de la préparation et de la production des imprimés pour la Semaine Nationale de la Population. Il faut déplorer que toutes les productions escomptées au début de l'année n'ont pas été réalisées, à cause surtout du non achèvement de l'atelier de production de Kicukiro. Des limites budgétaires n'ont pas permis la participation totale aux activités de nos intervenants directs comme le Ministère de la Jeunesse et du Mouvement Associatif et le Ministère de la Santé.

## 2.2. SANTE FAMILIALE

### 2.2.1. RAPPEL DES OBJECTIFS ET STRATEGIES POUR 1989

Il avait été assigné au programme de santé familiale de l'Office National de la Population pour 1989 les objectifs primordiaux ci-après:

- augmenter le nombre de formations médicales dispensant les méthodes de planification familiale de 61 à 75 %
- accroître le taux d'utilisation des méthodes contraceptives de 4,3 % à 10 %
- former 45 médecins et 200 paramédicaux en clinique de planification familiale

En vue de réaliser les objectifs assignés au programme de santé familiale 1989, les priorités d'actions retenues étaient:

- L'extension et le renforcement des services de planification familiale dans les formations médicales du pays par un programme de formation et de supervision.
- Le renforcement du programme de motivation sur la pratique de la planification familiale auprès des femmes en post-partum immédiat au niveau des maternités.
- Le développement des circuits de prestation des services de planification familiale hors formations médicales.
- Le développement des nouvelles méthodes de planification familiale (Norplant et contraception chirurgicale volontaire)
- La commande et la distribution des équipements médico-chirurgicaux et du matériel de planification familiale.
- La gestion du stock des contraceptifs.
- Le suivi des activités du Projet Santé Familiale FNUAP/ONAPO et les autres projets et programmes en rapport avec la santé familiale et la formation du personnel de santé en clinique de planification familiale (JHPIEGO-UNR-ONAPO, GTZ-ONAPO, USAID, INTRAH, SNAF, PSF, ARBEF....).
- et la formation du personnel de santé en clinique de planification familiale.

D'autres activités et initiatives devaient être stimulées et encouragées au niveau du Ministère de la Santé et des régions sanitaires pour renforcer l'offre des services de PF de qualité à la population. Les activités réalisées en 1989 ont abouti aux résultats suivants:

- Le nombre des formations médicales prestant la planification familiale est passé de 245 à 270 et 16 postes secondaires de

planification familiale ont été créées dans certaines zones insuffisamment desservies par les structures médicales.

- 134 agents paramédicaux et 40 médecins ont été formés en clinique de planification familiale.
- La prévalence contraceptive générale dans le pays est passé de 4,2 % (en 1988) à 6,2 % (en décembre 1989).

#### 2.2.2. EXTENSION ET PRESTATION DES SERVICES DE PLANIFICATION FAMILIALE

L'intégration des services de planification familiale dans les formations socio-sanitaires du pays s'est poursuivie. En Décembre 1987, 277 formations médicales (soit 79,4 %) offrent les services de planification familiale contre 245 en décembre 1988. En vue d'améliorer l'accessibilité aux services de planification familiale, 13 postes secondaires de prestation de ces services sont opérationnels à travers tout le pays. Parallèlement, le nombre de nouveaux accepteurs des méthodes de planification familiale augmente depuis la création de l'ONAPO comme le montre le tableau 1.

**TABLEAU 1: Evolution du nombre de nouveaux accepteurs de planification familiale par méthode et des formations socio-médicales offrant les services de planification familiale dès 1981**

AN-NEE	PILULE	D I U	INJEC-TABLES	NOR-PLANT	BARRIE-RES	MAO	TOTAL	NBRE DE CENTRES
1981	248	225	233	-	0	1	707	15
1982	417	307	453	-	0	1	1178	24
1983	1654	781	1406	-	10	5	3856	54
1984	3840	1060	3488	-	105	94	8587	97
1985	3775	525	5900	-	365	200	10765	159
1986	3695	338	5355	-	346	153	12897	184
1987	4255	344	12900	-	659	363	18521	223
1988	5659	370	18119	-	1218	667	26037	245
1989 **	9512	425	31571	115	2417	1804	45844	277 (*)

Source: ONAPO: Rapport de statistiques de PF, 84-89

(\*) les 13 postes secondaires de PF non compris

**TABLEAU 2: Evolution des accepteurs de planification familiale et du taux de prévalence dès 1987**

	1987	1988	1989
	Décembre	Décembre	Décembre
Effectif de nouveaux accepteurs	18513	26033	45844
Effectif d'accepteurs	27873	40137	64266
Taux de prévalence contraceptive (%)	2,93	4,2	6,2

De ce tableau, il est encourageant de constater que le taux de prévalence augmente régulièrement.

**TABLEAU 3: Répartition des accepteurs des méthodes de planification familiale par méthodes et par préfecture en octobre 1989**

Méthodes Préfecture	Pilule	DIU	Inject.	Barrières	MAO	Implants	Total
BUTARE	784	338	4612	162	471	42	6409
BYUMBA	735	51	3387	55	589	-	4817
CYANGUGU	647	63	3036	60	-	-	3806
GIKONGORO	350	24	4316	159	57	-	4906
GISENYI	1884	212	5652	198	14	-	7960
GITARAMA	2984	187	5818	187	51	-	9227
KIBUNGO	934	58	2177	71	47	-	3287
KIBUYE	844	115	2087	93	96	-	3235
KIGALI	3587	614	7515	698	560	159	13133
RUHENGARI	758	80	6458	165	25	-	7486
TOTAL	13507	1742	45058	1848	1910	201	64266

Source: ONAPO, Récapitulatifs mensuels des activités de planification familiale par préfecture, mois décembre 1989.

Il ressort du tableau ci-dessus que les méthodes injectables sont les plus utilisées dans toutes les préfectures, suivies de la pilule et des méthodes d'auto-observation (MAO).

Les injectables sont utilisées par 70,1 % des accepteurs des méthodes de planification familiale, 21,0 % pour la pilule, 3,0 % pour les méthodes d'auto-observation, 2,9 % pour les barrières, 2,7 % pour les dispositifs intra-utérins et 0,3 % pour les implants semi-dermiques "Norplant". La très faible proportion d'utilisatrices du norplant s'explique probablement par le fait que la méthode est dispensée seulement au Centre Hospitalier de Kigali et à l'Hôpital Universitaire de Butare.

### 2.2.3. FORMATION ET PERFECTIONNEMENT DU PERSONNEL DE SANTE EN CLINIQUE DE PLANIFICATION FAMILIALE

#### 2.2.3.1. Formation des médecins en Santé de la Reproduction

En vue d'améliorer les compétences des prestataires des services de planification familiale, les recyclages des médecins en Santé de la Reproduction se sont poursuivis au sein de la faculté de Médecine à l'Université Nationale de Butare. 40 médecins sélectionnés au niveau des différents hôpitaux et centres de santé du pays ont suivi ce recyclage de 3 semaines grâce à l'appui financier du programme JHPIEGO/Baltimore.

#### 2.2.3.2. Formation des paramédicaux en clinique de planification familiale

150 agents paramédicaux (infirmiers et assistants médicaux) oeuvrant aussi bien dans le secteur public que privé ont bénéficié d'une formation en clinique de planification familiale pendant 2 semaines sur les aspects théoriques et pratiques de la technologie contraceptive.

#### 2.2.3.3. Colloque médical sur le programme national de planification familiale tenu à Kigali, du 23 au 24/09/1989

Avec l'appui financier du FNUAP, un colloque médical sur "Programme National de Planification Familiale" a été organisé conjointement par le Ministère de la Santé et l'Office National de la Population à l'intention de tous les médecins oeuvrant au Rwanda.

Ledit colloque avait pour objectifs de:

1. Présenter au corps médical la situation actuelle du programme de planification familiale au Rwanda
2. Identifier les obstacles et les problèmes auxquels se heurtent l'application de l'Instruction Ministérielle n° 779 de mars 1988 relative à la promotion des services de PMI/PF

3. Discuter les résultats de l'expérience des Abakangurambaga en communes Gatonde et Kidaho (Ruhengeri)

4. Dégager des stratégies concrètes pour:

- a) l'utilisation rationnelle des formations socio-sanitaires en vue d'offrir des services de planification familiale de qualité à la population;
- b) l'organisation de la prise en charge des clients de planification familiale qui augmentent rapidement suite à l'effet de la sensibilisation (par les Abakangurambaga et le personnel socio-sanitaire)
- c) la mobilisation du personnel de santé dans la lutte contre les rumeurs entravant l'usage de la planification familiale et des contraceptifs
- d) la promotion des méthodes de contraception actuellement peu connues, peu acceptées et/ou utilisées (le dispositif Intra-Utérin "DIU", le Norplant, les spermicides, les condoms, la pilule...) notamment dans le but de rendre le programme de planification familiale plus rentable et plus efficient.

Pendant 2 jours, plus de 190 participants ont eu des échanges d'idées fructueux sur les exposés suivants:

- la politique de population et le programme de planification familiale au Rwanda
- l'intégration des services de planification familiale dans les services de santé
- et la mobilisation sociale pour la planification familiale et les résultats de l'expérience des Abakangurambaga dans la promotion et la prestation des services de planification familiale en communes Gatonde et Kidaho (Ruhengeri).

Le colloque a cependant identifié que le développement harmonieux du programme national de planification familiale se heurte à divers obstacles, notamment:

- La non application correcte de l'Instruction Ministérielle n° 779 du 3 mars 1988 relative à la promotion de la planification familiale dans les formations socio-sanitaires du pays;
- Les rumeurs sur le programme et les méthodes de planification familiale dans notre pays;
- L'insuffisance des ressources humaines et matérielles dans le système de santé;
- Le fait que certaines méthodes de planification familiale sont peu utilisées dans notre programme;

- L'accessibilité difficile aux méthodes de contraception et notamment au niveau de l'accueil et du suivi médical des accepteurs des méthodes de planification familiale.

En vue de dégager des stratégies appropriées pour faire face à ces obstacles, les participants au colloque ont mené des discussions approfondies en commissions et en séances plénières.

A l'issue de leurs travaux, les participants au 3ème colloque médical rwandais consacré au programme national de planification familiale ont formulé des recommandations suivantes:

A. S'agissant de l'application correcte de l'instruction ministérielle du 3 mars 1988 relative à la promotion et à la prestation des services de planification familiale, le colloque recommande:

A.1. Toutes les personnes concernées par la mise en application de cette instruction telle que désignées par l'article 14 de la précitée doivent prendre toutes les précautions nécessaires pour diffuser et expliquer le contenu de cette instruction et dégager les stratégies appropriées à chaque obstacle.

A.2. Une évaluation globale de la mise en application de ladite instruction soit effectuée pour en identifier les obstacles et proposer des stratégies appropriées.

A.3. Pour faciliter le dialogue et la concertation de tous les intervenants, le colloque recommande qu'il soit créé un comité de coordination entre le Gouvernement et tous les intervenants en matière de planification familiale.

B. S'agissant de la prise en charge et du suivi des accepteurs des méthodes de planification familiale, le colloque recommande que:

B.1. L'intégration des activités de planification familiale dans tout le système de santé soit pleinement effective et que le Ministère de la Santé, par le biais des Régions Sanitaires, crée des postes de stratégie avancée pour dispenser les services de planification familiale en même temps que les autres activités de protection maternelle et infantile et même curative.

B.2. Identifier, par le biais de la Région Sanitaire et du Bureau Régional de l'ONAPO, les zones où il y a une forte activité de propagande négative contre les méthodes modernes de planification familiale et en faire des zones de sensibilisation et d'activités intensives en matière de planification familiale, par les autorités médicales et politico-administratives locales.

**B.3. Les activités de tous les intervenants en matière de planification familiale au niveau du terrain doivent être transparentes (statistiques, rapports annuels, supervision, etc...).**

**B.4. Le personnel médical doit participer plus activement à la prestation des services de planification familiale plutôt que de reléguer cette activité au second plan.**

**B.5. En cas d'interdiction de dispensation des activités de planification familiale dans une formation sanitaire, le Médecin-Directeur de la Région Sanitaire et le Médecin-Délégué de l'ONAPO, en collaboration avec les autorités politico-administratives locales, cherchent des solutions appropriées à ce problème.**

**B.6. Il faut organiser des formations counselling pour les agents de santé oeuvrant sur le terrain.**

**B.7. Faire une enquête sur la satisfaction de la clientèle en matière de prestation des services de planification familiale, de manière à orienter le personnel de santé sur la façon d'opérer des changements dans l'accueil des utilisateurs des services.**

**C. S'agissant des rumeurs sur les programmes et les méthodes de planification familiale, le colloque recommande que:**

**C.1. Les intervenants de tous les niveaux continuent et intensifient la sensibilisation par une information objective.**

**C.2. Le Ministère de la Santé et l'Office National de la Population installent un mécanisme de contrôle de la qualité des contraceptifs.**

**D. S'agissant de la promotion des méthodes contraceptives peu connues et peu acceptées et/ou utilisées, le colloque recommande:**

**D.1. Que soit intensifiée la sensibilisation aussi bien de l'homme que de la femme à toutes les méthodes de contraception disponibles et agréées au Rwanda par tous les acteurs de développement socio-économique.**

**D.2. Que le développement du programme de prestation des services de planification familiale soit assuré sous la supervision du personnel de santé et que les compétences techniques des prestataires soient renforcées par un programme de formation permanente.**

**2.2.3.4. Séminaire-atelier sur la gestion des stocks (des contraceptifs et du matériel médical) et des informations statistiques.**

Pendant 2 jours et sur le financement du Fonds des Nations Unies pour la Population (FNUAP), un séminaire-atelier a réuni 34 responsables centraux et régionaux de la gestion des stocks et des informations statistiques.

Ce séminaire avait pour objectifs:

1. Informer les participants sur la situation actuelle de la collecte et traitement des statistiques de planification familiale ainsi que de la gestion des stocks des contraceptifs et matériel médical.
2. Identifier les obstacles qui handicapent la gestion des statistiques de planification familiale et des stocks des contraceptifs et matériel médical.
3. Dégager des stratégies opérationnelles d'amélioration du système de collecte des données et de la gestion des stocks.

Les participants à cet atelier ont défini des actions concrètes et des recommandations qui visent l'amélioration de la gestion des stocks et des informations statistiques dans le programme national de planification familiale.

**2.2.3.5. Distribution du manuel guide de planification familiale dans les formations médicales**

En 1989, l'Office National de la Population a commandé pour le personnel de santé (personnel médical) des manuels pratiques de planification familiale et des guides de planification familiale pour leur autoformation et formation continue. Chaque centre de santé a reçu les documents suivants:

- la planification familiale: méthodes et pratiques pour l'Afrique
- manuel de planification familiale à l'usage des sages-femmes et infirmières.

Les médecins en formation dans le Projet JHPIEGO-UNR à la Faculté de Médecine reçoivent à la fin de leur formation le matériel didactique et des livres pour l'autoformation. Chaque stagiaire reçoit:

- une trousse d'insertion-retrait du DIU
- des livres de référence en SMI/PF

#### 2.2.4. SUPERVISION DES ACTIVITES DE PLANIFICATION FAMILIALE

La supervision des services de planification familiale sur terrain est assurée par les équipes régionales ONAPO-MINISANTE épaulées par les équipes du niveau central. Cette supervision s'est vue améliorée grâce à l'utilisation rationnelle des standards cliniques de supervision diffusés au niveau de toutes les régions sanitaires.

L'évaluation globale du programme de l'ONAPO et du programme de planification familiale en particulier effectuée en novembre 1989 a cependant montré qu'ils subsistent encore des lacunes surtout dans l'organisation des services de planification familiale dans certaines formations médicales. Rappelons que les résultats de cette évaluation ont servi de base à la planification du plan de travail de l'Office pour 1990 au cours d'un atelier de 2 semaines auquel ont participé tous les membres de la Section Santé Familiale.

#### 2.2.5. RENFORCEMENT DU PROGRAMME DE MOTIVATION DES FEMMES EN POST-PARTUM IMMEDIAT

Un guide du programme de motivation des femmes en post-partum immédiat a été élaboré et diffusé au niveau de toutes les régions sanitaires. Ce programme vise l'objectif de motiver toute femme qui vient d'accoucher dans une formation socio-sanitaire à adopter et à utiliser une méthode de planification familiale dans les 6 semaines qui suivent l'accouchement.

Le personnel de santé oeuvrant au niveau des maternités des formations médicales des régions sanitaires de Butare, Gitarama, Kigali, Kibuye et Byumba ont bénéficié d'un recyclage de 2 jours sur ce programme. Il s'agit de 23 agents à Butare, 14 à Gitarama, 15 à Kigali, 18 à Kibuye et 27 à Byumba. Cette formation sera poursuivie dans les autres préfectures en 1990.

#### 2.2.6. DEVELOPPEMENT DE NOUVELLES METHODES DE PLANIFICATION FAMILIALE (NORPLANT ET CONTRACEPTION CHIRURGICALE VOLONTAIRE)

##### 2.2.6.1. NORPLANT

Un programme d'introduction d'implants sous dermiques "Norplant" (R) comme méthode contraceptive dans le programme national de planification familiale a été démarré en 1989 avec l'appui du Ministère de la Santé et du Population Council de New-York. Après une formation de 6 médecins rwandais (4 de Kigali et 2 de Butare) en technique d'insertion et de retrait du Norplant (R) à St Dominique, les essais cliniques de cette nouvelle méthode contraceptive de longue durée (5 ans) ont démarré au

Centre Hospitalier de Kigali et à l'Hôpital Universitaire de Butare. En fin 1989, quelques 200 femmes utilisent déjà la méthode. Après 2 ans, un programme d'extension de la méthode Norplant (R) dans toutes les formations du pays est envisagé après la formation et l'équipement appropriés des médecins prestataires et des formations médicales.

#### 2.2.6.2. LA CONTRACEPTION CHIRURGICALE VOLONTAIRE

En 1989, l'Office National de la Population avec l'appui du Ministère de la Santé, l'association pour la contraception chirurgicale volontaire (ACCV) et le programme JHPIEGO (John Hopkins Programmation International Education in Gynecology and Obstetric) de Baltimore a initié un programme de la contraception chirurgicale volontaire dans le programme national de planification familiale.

Des centres d'entraînement du personnel de santé à de nouvelles techniques de cette méthode contraceptive vont être organisés et mis en fonction dans les hôpitaux de référence de Kigali (CHK), Butare (Hôpital Universitaire) et l'hôpital de Ruhengeri.

Après la formation de l'Ile Maurice de deux médecins gynécologues et de deux infirmières du Centre Hospitalier de Kigali, le centre de services et formation en contraception chirurgicale volontaire de Kigali va démarrer en avril 1990 et le programme sera étendu aux hôpitaux de référence de Butare et Ruhengeri.

Un programme d'extension de nouvelles techniques de la méthode contraceptive chirurgicale volontaire à toutes les formations médicales du pays est envisagée sur une période de 4 ans avec la formation des médecins prestataires et la fourniture de l'équipement approprié aux formations médicales.

#### 2.2.7. DEVELOPPEMENT DES CIRCUITS DE PRESTATION DES SERVICES DE PLANIFICATION FAMILIALE HORS FORMATIONS MEDICALES

L'étude de recherche opérationnelle sur la promotion et la prestation des services de planification familiale par l'utilisation des Abakangurambaga (intermédiaires bénévoles) en communes Gatonde et Kidaho a été achevée en juin 1989. Rappelons que cette étude avait commencé en mars 1988 et que la commune Kinigi servait de zone témoin. L'enquête post-intervention sur les connaissances, les attitudes et la pratique de la population en matière de planification (enquête CAP) réalisée dans les 3 communes susmentionnées a montré qu'au bout de 15 mois, les taux de prévalence contraceptive sont passés de 4,6 % à 35,9 % à Gatonde, de 2,3 % à 11,6 % à Kidaho et de 6,9 % à 9,6 % à Kinigi (commune témoin). Les résultats les meilleurs ont donc été

observés à Gatonde. Cette étude a été donc concluante en faveur du renforcement du programme des Abakangurambaga dans la promotion des services de planification familiale au niveau national. Le rapport final de l'étude a été largement diffusé et des exemplaires sont disponibles dans le centre de documentation de l'ONAPO.

Toujours dans la recherche de nouvelles stratégies de disponibilisations des services de planification familiale hors circuit médical, les consultations ont été initiées pour démarrer un programme national de commercialisation sociale des produits contraceptifs et l'utilisation des pharmacies pour leur disponibilisation à la population.

Dans le cadre d'appui au programme national des médicaments essentiels et de l'initiative de Bamako poursuivi par le Ministère de la Santé, un programme de marketing social des contraceptifs sera développé en 1990 avec l'appui probable de la société SOMARC et l'USAID.

#### 2.2.8. DISTRIBUTION DES EQUIPEMENTS MEDICO-CHIRURGICAUX ET DU MATERIEL DE PLANIFICATION FAMILIALE

Des équipements médico-chirurgicaux fournis par le Projet RWA/87/PO1 du FNUAP à l'ONAPO ont été distribués à l'Hôpital Universitaire de Butare, à l'Hôpital de Gisenyi, aux Centres de Santé de Kinyinya (Kigali), de Munini (Gikongoro) et de Gitega (Gitarama) et aux Bureaux Régionaux de Butare, Kibungo, Kigali, Gitarama, Kibuye, Ruhengeri, Byumba, Gisenyi et de Cyangugu pour équiper les formations socio-sanitaires ayant exprimé les besoins en matériel médico-chirurgical. D'autres équipements d'une valeur d'environ 70.000 dollars ont été commandés pour 1989. Parallèlement, un inventaire physique des équipements déjà distribués a été effectuée au niveau de 30 centres de santé.

#### 2.2.9. GESTION DES STOCKS CONTRACEPTIFS

Jusqu'à ce jour, c'est l'ONAPO qui reste le principal gestionnaire de l'approvisionnement et de la distribution des contraceptifs et du matériel de planification familiale dans le pays. L'ONAPO gère donc des stocks des contraceptifs au niveau central, régional et dans les formations médicales.

Pour 1989, le stock contraceptif du programme national de planification familiale a connu de fréquentes et importantes ruptures de stocks sur beaucoup de produits contraceptifs essentiels:

- rupture en néogynon (de juin à août 1989)
- rupture en microgynon (depuis octobre 1989)
- rupture en exluton (depuis juin 1989)
- rupture en dépo-provera (depuis décembre 1989)

Ces ruptures sont en grande partie imputables à une faible maîtrise des budgets, des circuits d'approvisionnement et l'insuffisance des informations sur les niveaux de consommation auprès des formations médicales.

Une formation appropriée en direction des agents chargés de la gestion au niveau régional a été organisée en décembre 1989.

Cependant le problème de rupture des stocks de contraceptifs qui ne se corrigerait pas par des mécanismes les plus appropriés est en passe de devenir le problème n° 1 du programme national de planification familiale au Rwanda. Des solutions énergiques et durables devront être activement recherchées en 1990 par l'ONAPO.

#### a) Situation du stock en 1989

Les produits contraceptifs distribués au cours de l'année 1989 sont:

- Pilules: - microgynon (cycles)
  - néogynon (cycles)
  - ovrette (cycles)
  - lo-femeral 30 (cycles)
  - exluton (cycles)
- Injectables: - dépo-provera (doses)
  - noristérat (doses)
- Implants: - Norplant (sets de 6 capsules)
- Les DIU: T. Cu 380 A (unités)
- Barrières: - Condoms (unités)
  - néo-sampon (tubes de 20 comprimés)
  - conceptrol (ovules)
  - cônes Rendell (suppositoires)
  - Emko (flacons)(voir tableau suite)

**TABLEAU RECAPITULATIF: SITUATION DU STOCK DES PRODUITS  
CONTRACEPTIFS DE JANVIER-DECEMBRE 1989**

DESIGNATION	STOCK AU 1ER JANVIER 1989	ENTREES 1989 DE JANVIER-DECEMBRE		SORTIES 1989 DE JANVIER-DECEMBRE	STOCK AU 31 DECEMBRE 1989	OBSERVATION
		Quantité	Fournisseurs			
<b>A. PILULES/CYCLES</b>						
1. Microgynon cycles	49.380	0	-	49.090	210	En voie d'épuisement depuis octobre 1989 Rupture de stock connue au mois de janvier à août
2. Néogynon	210	65.000	FNUAP	31.200	34.010	
3. Ovrette	100.273	0	-	44.709	55.564	
4. Lo-Femenal 30	105.600	0	-	51.806	53.794	
5. Exluton	148	3.000	FNUAP	2.148	1.000	
						Fournis par le FNUAP en très petites quantités
<b>B. INJECTABLES/DOSES</b>						
1. Dépo-provera	52.834	50.000	FNUAP	117.664	170	Rupture de stocks en décembre Rupture depuis juin jusqu'en août
		15.000	ARBEP			
2. Noristérat	7.695	50.000	FNUAP	55.495	2.200	
<b>C. IMPLANTS/SET DE 6 CAPSULES</b>						
1. Norplant (R)	435	0	-	410	25	Utilisé seulement par le CHK et l'Hôpital Universitaire de Butare
<b>D. BARRIERES</b>						
1. Condoms (unités)	852	1374672	GTZ PROJET SIDA USAID-FNUAP	370.863	1.004.661	Quantité qui couvrira les besoins pour 1990

TABLEAU RECAPITULATIF: SITUATION DU STOCK DES PRODUITS  
CONTRACEPTIFS DE JANVIER-DECEMBRE 1989 (suite)

DESIGNATION	STOCK AU 1ER JANVIER 1989	ENTREES 1989 DE JANVIER-DECEMBRE		SORTIES 1989 DE JANVIER-DECEMBRE	STOCK AU 31 DECEMBRE 1989	OBSERVATION
		Quantité	Fournisseurs			
2. Conceptrol (ovules)	58.900	0	-	43.934	14.966	Fournis par la Pharmacie du Peuple et sont en voie d'épuisement
3. Cônes Rendell (pessaires)	430	0	-	365	65	
4. Néo-sampooon (tubes)	0	1.008	-	144	864	
5. Emko (flacons)	603	0	-	552	56	
E. STERILET (DIU) (Unités)						
1. T CU Model 380 A	800	1.000	USAID	1.320	480	

**b) Les consultations dans le domaine de l'approvisionnement en contraceptifs et commandes des contraceptifs pour 1990**

Au mois de juillet 1989 (du 12 au 29), l'ONAPO a accueilli un consultant de FNUAP en logistique qui a visité tous les stocks des bureaux régionaux y compris le stock central des produits contraceptifs.

Après examen des documents de gestion des stocks (fiches de stock, différents formulaires), le consultant a établi, avec le responsable de la gestion des stocks des contraceptifs au niveau central, un plan d'approvisionnement 1989-1990 basé sur les seules informations statistiques de consommation disponibles au 30 septembre 1988 ainsi que sur les prévisions triennales établies en 1989 pour la période 1990-1993 (voir tableaux pages suivantes)

Il a recommandé de passer une commande urgente auprès des bailleurs de fonds des produits comme:

- Dépo-provera: 160.000 doses (coût: 128.000 \$)
- Exluton: 54.000 cycles (coût: 11.340 \$)
- DIU T.Cu Model 380 A: 22.000 unités (coût: 20.460 \$)
- Norplant (R): 500 set de 6 capsules (coût: 6.875 \$).

C'est ainsi que la Section Santé Familiale a établi, en octobre 1989, des commandes pour l'année 1990 auprès des organismes donateurs (voir tableaux suivants).

Une consultante de l'USAID est arrivée en date du 28 novembre 1989 pour renforcer les capacités de l'ONAPO dans l'approvisionnement en produits contraceptifs. Elle a visité la région de Butare et celle de Gitarama et a recommandé l'utilisation systématique des palettes dans le grand stock, l'installation des extincteurs au stock central, la passation des commandes à temps, l'inscription des dates de péremption sur les fiches de stock, la détermination des stocks minimum et maximum pour le stock central et pour chaque bureau régional.

**EVOLUTION PREVISIONNELLE DU NOMBRE D'ACCEPTIRICES DE 1989-1993**

ANNEE	1990	1991	1992	1993
UTILISATRICES NOUVELLES ACCEPTRICES	100.174 55.647	155.821 59.627	215.448 63.627	279.275 68.255
TOTAL	155.821	215.448	279.275	347.530

**TABLEAU DES BESOINS EN CONTRACEPTIFS POUR LES 4  
PROCHAINES ANNEES**

PRODUITS	1990	1991	1992	1993
Microgynon	108.158	156.860	209.019	264.830
Lo-Femenal 30	108.158	156.860	209.019	264.830
Néogynon	108.158	156.960	209.019	264.830
Ovrette	54.079	78.430	104.510	132.415
Exluton	54.079	78.430	104.510	132.415
Dépo-Provera	228.690	331.667	441.952	559.946
Noristérat	171.517	248.750	331.464	419.959
Condoms	92.160	133.632	178.056	225.720
Conceptrol	3.840	5.553	7.419	9.405
Néosampoon	3.840	5.553	7.419	9.405
Intercept (ovu)	3.840	5.553	7.419	9.405
T Cu Model 380 A	23.573	32.316	41.889	52.131
Seringues	400.207	580.417	773.416	979.905
COUTS EN US \$	716.541	1.036.961	1.380.167	1.747.365

**COMMANDE DES CONTRACEPTIFS ET MATERIELS AUPRES DU FNUAP  
EXERCICE 1990**

DESIGNATION	TYPES	QUANTITE COMMANDEE	PRIX /UNITE \$	COUT TOTAL \$	DATE DE LIVRAISON SOUHAITEE
<b>A. INJECTABLES</b>	1. Dépo-Pro- véra (doses)	118.000	1,68	198.240	Janvier 1990
	2. Noristérat (doses)	40.000	0,90	36.000	Idem
<b>B. NORPLANT</b>	3. Norplant (R) (Set de 6 capsules)	2.000	13,75	27.500	Idem
<b>C. ETHINYL- OESTRADIAL</b>	4. Ethinyl oestradiol (ampoules)	5.000	0,5	2.500	Idem
<b>D. TROCARTS D'INSERTION DU NORPLANT</b>	5. Trocart	200	3,6	720	Idem
<b>TOTAL</b>				<b>264.960\$</b>	

**COMMANDE DES CONTRACEPTIFS ET MATERIEL PAR GTZ-ONAPO POUR BUTARE ET GIKONGORO, EXERCICE 1990 (JUILLET-DECEMBRE 1990)**

CONTRACEPTIFS	QUANTITE	
	Région Butare	Région Gikongoro
Dépo-Provéra	16.000	10.000
Noristérat	16.000	10.000
Norplant	300	200
Trocarts Norplant	50	50
Néogynon ED Fe	10.000	5.000
Microgynon ED Fe	20.000	10.000
Exluton	10.000	7.000
Tcu 380 A	1.000	500
Emko	1.000	1.000
Intercept	15.000	5.000
Condoms ONAPO	180.000	180.000
Condoms CPDFP		

COMMANDE DES CONTRACEPTIFS ET PRODUITS COMPLEMENTAIRES AUPRES DE L'AID (ANNEE 1990)

DESIGNATION	TYPE	QUANTITE EN STOCK	QUANTITE COMMANDEE	COUT UNITAIRE	COUT TOTAL \$	DATE SOUHAITEE DE LIVRAISON
A. DISPOSITIF INTRA-UTERIN (DIU)	1. TCU 380 (A) (unité)	0	19.000	1,93	17.670	Décembre 1989
B. PILULE	2. Lo-femenal 30 (cycle)	72.394	108.059	0,13	14.048	Février 1990
	3. Ovrette (cycle)	29.166	3.840	0,13	7.020	Février 1990
C. BARRIERE	4. Conceptrol (ovules)	29.166	3.840	0,10	384	Février 1990
	5. Néo-sampon (tubes)	0	3.840	1,00	3.840	Décembre 1989
	6. Intercept (ovules)	17.280	3.840	0,18	692	Février 1990
	7. Condoms (unités)	836.441	92.160	0,44	40.555	Mars 1990
D. AUTRES PRODUITS ET EQUIPEMENTS	8. Test de grossesse (Planesec) 10 tests	Boîte de 10 tests	2.000	2	4.000	Mars 1990
	9. Seringue + aiguille (2ml) usage unique 10 tests	50.000 10 tests	100.000	0,05	5.000	Mars 1990
COUT ESTIMATIF TOTAL					97.209 \$	

COMMANDE DES PRODUITS CONTRACEPTIFS AUPRES DE L'ARBEF POUR L'ANNEE 1990

DESIGNATION	TYPE	QUANTITE COMMANDEE	COUT UNITAIRE	COUT TOTAL \$	DATE SOUHAITEE DE LIVRAISON
A. INJECTABLES	1. Dépoprovera (dose)	10.000	1,68	16.800	Décembre 1989
	2. Noristérat (dose)	10.000	0,90	9.000	Janvier 1990
B. PILULE	3. Néogynon (cycle)	10.000	0,28	2.800	Janvier 1990
	4. Microgynon (cycle)	20.000	0,30	6.000	Janvier 1990
C. DISPOSITIF INTRA- UTERIN (DIU)	5. DIU TCU 380 A (unité)	4.000	0,93	3.720	Décembre 1989
COUT ESTIMATIF TOTAL				38.320 \$	

**c) Commande des contraceptifs pour 1991, 1992, 1993**

En vue d'éviter des retards éventuels, les commandes des contraceptifs pour les années 1991, 1992 et 1993 ont été proposées auprès de l'ARBEF, du FNUAP et de l'USAID. Cette proposition des commandes à faire par ces différents bailleurs de fonds a été établie en se référant au tableau des besoins en contraceptifs établis en 1988. Il est possible que ces besoins puissent accroître en fonction de l'évolution du nombre d'accepteurs des méthodes et dans ce cas un réajustement sera nécessaire. On peut espérer que chaque donateur susmentionné tiendra compte des besoins exprimés en vue de permettre à l'ONAPO d'éviter la chronicité des ruptures de stocks.

COMMANDE DES CONTRACEPTIFS ET PRODUITS COMPLEMENTAIRES AUPRES DU FNUAP  
 POUR LES ANNEES 1991-1992-1993  
 Proposition faite en décembre 1989

ANNEE	1991			1992			1993		
PRODUITS	QUANTITE COMMANDEE	COUT UNITAIRE	COUT TOTAL	QUANTITE COMMANDEE	COUT UNITAIRE	COUT TOTAL	QUANTITE COMMANDEE	COUT UNITAIRE	COUT TOTAL
Dépo-provera (doses)	166.800	0,78	130.104	221.400	0,78	172.692	280.200	0,78	218.556
Noristérat (ampoules)	126.000	0,90	113.400	165.600	0,90	149.040	210.600	0,90	189.540
Néogynon (cycles)	79.200	0,28	22.176	104.940	0,28	29.383	133.320	0,28	37.330
Néo-sampooon (tubes)	5.600	1,00	5.600	7.680	1,00	7.680	9.600	1,00	9.600
Enko (flacons)	1.152	1,00	1.152	1.332	1,00	1.332	1.548	1,00	1.548
Norplant (R) (set de 6 capsules)	2.500	13,75	34.375	4.000	13,75	55.000	6.000	13,75	82.500
Trocart d'insertion du Norplant	500	3,6	1.800	800	3,6	2.880	1.200	3,6	4.320
Test de grossesse (boîtes de 10 tests) planosec	3.000	2	6.000	4.000	2	8.000	5.000	2	10.000
<b>COUT ESTIMATIF TOTAL</b>			<b>314.607</b> \$			<b>426.007</b> \$			<b>553.394</b> \$

**COMMANDE DES CONTRACEPTIFS ET PRODUITS COMPLEMENTAIRES AUPRES DE  
L'AID POUR LES ANNEES 1991-1992-1993  
Proposition faite en décembre 1989**

ANNEE	1991			1992			1993		
	QUANTITE COMMANDEE	COUT UNITAIRE	COUT TOTAL	QUANTITE COMMANDEE	COUT UNITAIRE	COUT TOTAL	QUANTITE COMMANDEE	COUT UNITAIRE	COUT TOTAL
<b>PILULES</b>									
1. Lo-femenal 30 (cycles)	314.400	0,13	40.872	420.000	0,13	54.000	530.400	0,13	68.952
2. Ovrette	158.400	0,13	20.592	211.200	0,13	27.456	268.800	0,13	34.944
<b>BARRIERES</b>									
1. Condoms (unités)	720.000	0,44	316.800	942.000	0,44	414.480	1.008.000	0,44	443.520
2. Conceptrol (ovule)	7.200	0,10	720	12.000	0,10	1.200	16.800	0,10	1.680
<b>STERILET</b>									
1. TCU Model 380 A	32.800	1,93	63.304	42.000	1,93	81.060	52.200	1,93	100.746
<b>MATERIEL</b>									
Aiguilles + seringues (2 ml) usage unique	580.500	0,05	29.025	774.000	0,05	38.700	980.000	0,05	49.000
<b>COUT ESTIMATIF TOTAL</b>			471.313 \$			617.496 \$			698.842 \$

**COMMANDE DES CONTRACEPTIFS ET PRODUITS COMPLEMENTAIRES AUPRES DE  
L'ARBEF POUR LES ANNEES 1991-1992-1993  
Proposition faite en décembre 1989**

ANNEE	1991			1992			1993		
PRODUITS	QUANTITE COMMANDEE	COUT UNITAIRE	COUT TOTAL	QUANTITE COMMANDEE	COUT UNITAIRE	COUT TOTAL	QUANTITE COMMANDEE	COUT UNITAIRE	COUT TOTAL
1. Microgynon (cycles)	49.800	0,32	15.160	50.160	0,32	16.051	52.800	0,32	16.896
2. Néogynon (cycles)	26.400	0,32	8.448	31.680	0,32	10.138	36.960	0,32	11.827
3. Dépo-provera (dose)	38.400	1,76	67.584	43.200	1,76	76.032	48.000	1,76	84.480
4. Noristérat (doses)	36.000	0,90	32.400	39.600	0,90	35.640	46.800	0,90	42.120
<b>COUT ESTIMATIF TOTAL</b>			123.592 \$			137.861 \$			155.323 \$

## **2.2.10. COORDINATION ET/OU SUPERVISION DES PROJETS ET D'AUTRES INTERVENANTS EN SANTE FAMILIALE**

En vue d'une meilleure conjugaison des contributions, il faut souligner que l'ONAPO a poursuivi et même renforcé la coordination et/ou le suivi des projets et d'autres intervenants dans le domaine de la santé familiale, à savoir: le Projet FNUAP-ONAPO, le Projet MCH/FP de l'USAID, le Projet GTZ-ONAPO, le Projet COLUMBIA UNIVERSITY-ONAPO, le Projet Santé Familiale du MINISANTE, le Projet Action Familiale de l'Eglise Catholique et l'Association Rwandaise pour le Bien-Etre Familial (ARBEF).

En résumé, l'on peut conclure que, malgré les ruptures de stock au cours de 1989, les activités planifiées se sont déroulées d'une manière satisfaisante dans presque leur totalité. En effet, l'augmentation des accepteurs des méthodes de planification familiale montre bien les progrès réalisés en santé familiale.

## **2.3. "ETUDES, EVALUATION ET RECHERCHE"**

### **2.3.1. INTRODUCTION**

Le programme "Etudes, Evaluation et Recherche" et ses deux sous-programmes Statistiques et Informatiques, et Documentation, sont chargés de poursuivre pour l'ONAPO, l'amélioration des connaissances démographiques du Rwanda, et de développer ses capacités institutionnelles en matière d'études, d'enquêtes et de recherches opérationnelles, de documentation, de publication et de traitement informatique.

### **2.3.2. ACTIVITES REALISEES OU EN COURS DE REALISATION**

#### **2.3.2.1. "ETUDES ET RECHERCHES"**

##### **2.3.2.1.1. Etude coût-bénéfices de la PF**

Cette activité, réalisée en collaboration de l'ASPAP (MINIPLAN) est entrée dans sa phase de finalisation. Cette étude avait pour objectif d'étudier l'impact du programme de PF de l'ONAPO sur la population, sur les dépenses de l'Etat en Santé et en Education et de voir la rentabilité de ce programme. Cette étude a bénéficié de trois missions de consultations (fin avril, août-septembre et novembre-décembre) de 2 cadres de Research Triangle Institute et du Futures Group qui ont élaboré et adapté le modèle au Rwanda.

Le rapport du stage effectué à l'ONAPO par un stagiaire de l'IAMSEA, fin Juin 1989, et portant sur l'"Evaluation de la Planification Familiale" a servi de document de départ pour la suite de l'étude coût-bénéfices.

Les données nécessaires au fonctionnement du modèle ont été cherchées et entrées dans l'ordinateur. Des hypothèses d'évolution future des variables démographiques et financières ont été élaborées, ce qui a permis d'obtenir un scénario "vraisemblable" d'évolution à long terme. D'autres hypothèses sont aussi envisagées.

La démonstration du modèle sur ordinateur peut servir pour la sensibilisation aux problèmes socio-démographiques. La publication du rapport et un séminaire de présentation sont prévus début 1990.

#### 2.3.2.1.2. Etude sur la continuation et l'abandon des méthodes de PF à Butare

L'analyse de cette étude réalisée à Butare en collaboration de la GTZ (Coopération Technique Allemande) doit être finalisée. La correction des incohérences des données est en cours et la publication de cette étude est prévue en début de 1990.

#### 2.3.2.1.3. PEDAEX

Une étude de base pour les activités pilotes d'intégration de la variable population dans la vulgarisation agricole (PEDAEX) a été réalisée avec financement de la FAO et après adaptation des 2 questionnaires de la FAO pour la population et les vulgarisateurs agricoles en Kinyarwanda. L'enquête sur le terrain a eu lieu du en Février. 230 questionnaires population et 65 questionnaires vulgarisateurs ont été remplis puis vérifiés et entrés dans l'ordinateur. Les premiers résultats chiffrés ont été sortis à la mis-juin. L'analyse de ces résultats commencée au 3ème trimestre par la section recherche, est en cours de finalisation. Les résultats de cette analyse serviront à faire passer les messages de l'ONAPO dans la sensibilisation agricole (IEC et MINAGRI). La partie population vient d'être achevée et la partie vulgarisateurs doit commencer avec l'année prochaine.

#### 2.3.2.1.4. Banque de projets de recherche

Après une visite dans toutes les préfectures et l'élaboration des rapports de mission, un rapport global de cette activité a été réalisé. Reste à élaborer la méthodologie de présentation des sujets, et à l'appliquer à chacun des quelques 250 sujets déjà inscrits dans les rapports.

Par la suite, l'ONAPO Central, les Bureaux Régionaux ou d'autres intervenants à l'ONAPO qui travaillent à la section Recherche,

pourront identifier progressivement les études prioritaires pour les études de cas, ou des études de recherches opérationnelles.

#### 2.3.2.1.5. Etude ACAMPF

Une étude sur l'acceptation, la continuation et l'abandon des méthodes de PF (ACAMPF) a été réalisée au niveau national pour étudier le phénomène de la PF sous l'angle de l'abandon, de la continuation et de la reprise, en collaboration avec le Projet Santé Familiale du MINISANTE. Sélection de l'échantillon et des zones d'enquête, recrutement et formation des enquêtrices (Juillet) et opérations sur le terrain (du 16 août au 14 septembre) ont été suivis par la vérification des 2000 questionnaires, puis leur saisie sur ordinateur. L'analyse des résultats de cette 1ère phase qui concernait uniquement les femmes est prévue début 1990. La 2ème phase qui concernera les centres de santé, commencera en avril et s'achèvera en fin d'année 90.

#### 2.3.2.1.6. Etude des grossesses non désirées chez les jeunes filles rwandaises en préfecture de Butare

L'enquête a été réalisée sur le terrain avec la GTZ à Butare. L'analyse de cette étude a été finalisée par la GTZ, avec l'aide des agents de la section recherche du Bureau Central. Le document publié au cours de 1989 est disponible à l'ONAPO.

#### 2.3.2.1.7. Stratégie nationale du plan d'action pour l'environnement

La section Recherche a participé en assistant aux réunions mensuelles au MINIPLAN à la préparation de cette stratégie qui doit être intégrée dans le Plan de Développement.

#### 2.3.2.1.8. Préparation des rapports

La préparation des rapports a occupé de nombreux membres de la section :

- rapport d'activités de l'ONAPO, exercice 88 et du programme d'activités 89. La section Recherche a participé à l'élaboration du rapport ayant trait à ses activités, ainsi qu'au suivi et à la préparation de la mise en forme finale du rapport global sur ordinateur, y compris les rapports des autres sections et services,
- rapports d'évaluation trimestrielle,
- réalisation d'un document sur la "Formation en informatique du personnel de l'ONAPO",
- évaluation budgétaire des activités de la section pour 1990,
- rapport annuel des activités de la section Recherche,
- projet de plan de travail pour 1990.

#### 2.3.2.1.9. Amélioration du fonctionnement du système d'état-civil

Activité réalisée avec le Ministère de l'Intérieur et du Développement Communal, le Ministère du Plan, le Ministère de la Justice et celui de la Fonction Publique et de la Formation Professionnelle, dans le cadre d'un "Projet d'enregistrement des faits d'état-civil" soumis aux bailleurs de fonds en Octobre 1989 (coût estimatif : 72 millions FRWS) et qui doit commencer en Janvier 1990 si les fonds sont disponibles. La commission composée de l'ONAPO, MININTER et MINIPLAN a décidé en Septembre 1989 d'organiser un dénombrement de l'ensemble des ménages, par préfecture et par secteur, afin de mieux cerner la réalité et d'avoir une connaissance meilleure de l'effectif par commune (le total des effectifs du service de recensement du MININTER montre plus d'un million de personnes manquantes par rapport aux estimations de l'ONAPO). Le but de cette démarche est d'aboutir à une décentralisation du fonctionnement de l'état-civil au niveau du secteur de façon à permettre un enregistrement continu et satisfaisant des faits d'état-civil, bien que la gestion en soit donnée au recenseur communal.

#### 2.3.2.1.10. Recensement Général de la Population et de l'Habitat

La préparation de ce recensement qui aura lieu sur le terrain en 1991, s'est concrétisée pour la section Recherche, par des contacts avec le MINIPLAN pour la préparation des documents et de la Conférence des bailleurs de fonds au MINIPLAN et à la participation à cette conférence des bailleurs de fonds, au Méridien, le 22 Juin 1989. Le document de projet du recensement est maintenant approuvé, et les opérations devraient commencer début 1990.

La Section Recherche a par ailleurs participé au Séminaire de formation en recensement organisé par le CEA (Commission Economique pour l'Afrique) pour les agents du MINIPLAN, de l'ONAPO et des autres services concernés par ce recensement.

#### 2.3.2.1.11. Préparation de l'Enquête Démographique et de Santé (EDS)

Une enquête Démographique et de Santé doit avoir lieu en Août 1990 avec l'assistance de l'Institut for Resource Development (IRD) et un financement USAID. Dans le cadre de la préparation de cette enquête, l'ONAPO a accueilli une équipe de 2 personnes de l'IRD du 20 au 30 Octobre 1989, pour une prise de contact et pour préparer les documents de cette enquête EDS. Cette étude de grande envergure s'étendra sur 2 années pleines (Octobre 1989 à Octobre 1991) et constituera l'activité principale de la section durant ces deux années.

#### 2.3.2.1.12. Etude sur la contraception traditionnelle

Après l'enquête et les entretiens et contacts menés à ce sujet dans la population rurale et auprès des personnes pouvant nous éclairer sur la contraception traditionnelle, l'analyse a été faite par la section Recherche. Le rapport a été dactylographié et ne manquent que des photos et illustrations pour la publication, celle-ci est prévue pour Janvier 1990.

#### 2.3.2.1.13. Accueil des consultants

- 3 visites d'un cadre du Population Council, pour les Recherches opérationnelles
- 2 consultations de 2 cadres du FNUAP New-York,
- USAID : 1 cadre du Somarc (Social Marketing Contraceptives),
- USAID : mission pour l'étude coût-bénéfices

#### 2.3.2.1.14. Divers

- Participation à la formation et/ou à l'encadrement des formations organisées par l'ONAPO
- Elaboration du nouveau document de projet des Nations-Unies "Assistance à l'ONAPO", RWA/87/P03.
- Participation à la publication du bulletin de l'Umukangurambaga
- Suivi de l'état d'avancement de la publication du document "Population-Développement",
- Préparation d'un certain nombre d'articles de la revue IMBONEZAMURYANGO.
- Participation à diverses réunions internes et externes en particulier :
  - \* réunion sur la préparation des tournées IEC dans les régions,
  - \* réunion sur la mise en oeuvre du projet NORPLANT,
  - \* réunion sur le coût-bénéfices de la PF,
  - \* réunion sur l'informatisation de l'ONAPO,
  - \* réunion avec le représentant de l'OMS, pour le centre de formation de Kicukiro,
  - \* réunion sur la préparation de l'enquête ACAMPF,
  - \* réunion pour la visite de la représentante du FNUAP,
  - \* réunion de préparation de la "Semaine nationale de la Population",
  - \* réunion de préparation de la réunion des préfets,
  - \* réunions d'évaluation de l'enquête ACAMPF,
  - \* réunion sur la préparation du séminaire de l'enquête de Ruhengeri et participation de la section à ce séminaire,
  - \* participation de la section au colloque médical sur la PF

#### 2.3.2.2. EVALUATION

Depuis le début de son programme, l'ONAPO a mis en place un système de suivi et d'évaluation de son programme qui fonctionne au niveau central, dans les préfectures, dans les formations sanitaires et les CCDFP au niveau des communes.

### Au niveau national

- un plan de travail annuel est établi et exécuté année par année. Ce plan de travail est préalablement approuvé par le conseil d'administration,
- un rapport statistique de PF mensuel établi par chaque formation sanitaire et bureau régional de l'ONAPO,
- un rapport trimestriel d'activité fournie par chaque service, section de l'ONAPO (central) et chaque bureau régional sur le déroulement des activités du programme,
- des visites de supervision régulière sont organisées,
- une réunion d'évaluation du programme se tient trimestriellement pour passer en revue l'exécution des activités pendant le trimestre et réajuster le plan d'activités pour le trimestre qui suit.
- Un séminaire d'évaluation se tient annuellement à la fin du IVe trimestre pour adopter le rapport annuel des activités et arrêter le plan de travail pour l'année qui suit. Tous ces mécanismes ont été mis en route pour assurer le suivi constant et l'évaluation continue du plan de travail 1989.

### Au niveau régional

Pour l'année 1989, en particulier, l'ONAPO a organisée une évaluation générale formelle des activités et du programme au niveau de toutes les préfectures du pays.

1. En effet, une visite d'évaluation de toutes les préfectures pour le programme de l'ONAPO a été effectuée du 13 au 24/11/1989. L'évaluation a touché tous les aspects en rapport avec le programme :
- administration
  - gestion et finance
  - IEC
  - Santé familiale
  - la recherche
  - documentation et statistiques

L'Equipe d'évaluation était composée des agents du bureau central de l'ONAPO, du MINISANTE et des consultants internationaux du FPMT (Family Planning Management Training de Boston (USA)).

2. Le rapport final de l'évaluation sera soumis dans un document séparé. Le rapport fera apparaître la situation du programme préfecture par préfecture et une situation générale de synthèse. La présente note constitue le rapport provisoire et ne reprend que les recommandations essentielles devant faire l'objet des mesures à inscrire dans le programme de 1990.

De façon générale, le programme de l'Office est très bien perçu à la périphérie et les divers intervenants et partenaires contactés

considèrent que les stratégies mises en route actuellement par l'ONAPO sont pertinentes.

Le programme de l'ONAPO est néanmoins perçu de manière globale et les détails (stratégies) des programmes sont pratiquement absents au niveau du terrain. Les divers intervenants ne perçoivent pas clairement ce qu'on attend d'eux, ce qui fait que le contenu du programme ONAPO perçu à ce niveau n'a pas d'éléments opérationnels.

Les différentes formations sanitaires catholiques ne participent pas pleinement au programme de PF.

Il subsiste une nette confusion entre la PF et la contraception au niveau du terrain qui gêne grandement les programmes de l'ONAPO. La supervision des programmes en général, est faible et/ou quasi absente à tous les niveaux. Les divers partenaires et intervenants ne sont pas informés sur les objectifs du programme sectoriel proposé par l'ONAPO et ils ne sont presque jamais consultés pour l'élaboration des programmes et des activités qu'ils sont appelés à discuter en rapport avec le programme de l'Office.

En général, les équipes régionales ONAPO ont une cohésion et maîtrisent bien les éléments du programme de l'Office.

### 2.3.2.3. Statistiques et Informatique

#### 2.3.2.3.1. Statistiques de planification familiale

La Statistique a continué tout au long de l'année, son activité d'enregistrement, de vérification et d'actualisation des statistiques de planification familiale. Au 31 août, un effectif de 58.842 contracepteurs sont inscrits dans 269 formations socio-sanitaires et 10 postes secondaires assurant la prestation des services de planification familiale.

#### 2.3.2.3.2. Traitement et analyse des statistiques de planification familiale

- Production de tableaux sur la distribution des accepteurs et sur les formations fréquentées par eux,
- Production des tableaux et graphiques pour 4 rétro-informations sur les statistiques de planification familiale, dont celles des 1er, 2ème et 3ème trimestres de l'exercice 1989,
- Rédaction de ces rétro-informations.

N.B.: La rédaction de la rétro-information sur les statistiques du 3ème trimestre est en cours et sera transmis aux bureaux régionaux en janvier prochain.

- Fourniture à toute demande d'information sur les statistiques de planification familiale.

#### 2.3.2.3.3. Intégration de la collecte des données statistiques de planification familiale dans le Système d'Information Sanitaire (SIS) du Ministère de la Santé

Des contacts avec la Division des Statistiques du Ministère de la Santé ont eu lieu pour résoudre les problèmes posés par l'intégration de la collecte des données de planification familiale dans le Système d'Information Sanitaire (SIS). Si au niveau des formations socio-sanitaires, l'intégration est chose faite, des problèmes subsistent encore au niveau central du fait de l'existence de deux circuits parallèles de transmission. Une concertation est en cours pour décider du meilleur circuit de transmission de ces statistiques, traitement et de l'exploitation de ces statistiques.

#### 2.3.2.3.4. Etude du profil des nouveaux acceptants

La Sous-Section a réalisé la codification des informations des fiches des acceptants. L'entrée de cette codification sur ordinateur a été faite simultanément, bien qu'avec un peu de retard du fait de la non disponibilité de ces ordinateurs (dactylographie du "rapport d'activités exercice 88 et programme d'activités exercice 89). L'entrée des données de 3.195 fiches pour l'année 1986 a été terminée en août 1989. Les résultats obtenus ont été utilisés pour l'étude coût-efficacité de la planification familiale (voir 1.1.1. page ....) et entrés dans le modèle RAPID III. Pour cette étude il reste à effectuer notamment:

- la saisie de 3.970 fiches statistiques de l'exercice 1987
- le nettoyage du fichier des résultats et la tabulation
- l'analyse des résultats et la rédaction du rapport final.

Le souhait serait que toutes les fiches puissent être saisies.

#### 2.3.2.3.5. Traitement informatique des enquêtes menées par l'ONAPO

##### 1° L'Enquête PEDAEX de Gitarama

Pour cette enquête PEDAEX (Stratégie pour l'Intégration de l'Education dans les Services de Vulgarisation Agricole), la Sous-Section a participé à l'élaboration et la rédaction du questionnaire, la phase de collecte sur le terrain, en a effectué la codification et la saisie des données. La production des tableaux de la partie "CAP Agriculteurs" est terminée depuis juillet tandis que celle de la partie "CAP Vulgarisateurs" a été

freinée par la non disponibilité des machines et sera programmée pour l'exercice 90.

## 2° Enquête CAP de Ruhengeri

Pour cette activité non prévue de la Sous-Section, la Sous-Section a envoyé 2 de ses agents sur cette enquête "Connaissances, Attitudes et Pratiques de la planification familiale" à Ruhengeri, dans les communes de Gatonde, Kidaho et Kinigi. La Sous-Section a contribué à la préparation et à la dactylographie du questionnaire d'enquête. Les 2 agents ont été envoyés à Ruhengeri sur le terrain pour l'enquête, puis ont fait la codification, la saisie et la sortie des résultats (marginiaux) de cette enquête. L'analyse de cette enquête CAP a été faite en juillet par l'équipe Santé Familiale de l'Office National de la Population en collaboration avec la Sous-Section "Statistiques et Informatique". La publication a été faite en août 1989 et un séminaire de présentation des résultats a eu lieu à Kicukiro, le 21-22 septembre 1989, auquel plusieurs agents de la Section Recherche et des Sous-Sections Documentation et Statistiques-Informatique ont participé.

## 3° Evaluation de la distribution des contraceptifs dans les pharmacies privées (EVAPHAR)

Pour cette évaluation, la Sous-Section a élaboré et envoyé le questionnaire d'enquête aux Délégués Régionaux en septembre, pour en assurer la collecte des données auprès des pharmacies de leur ressort. Cette phase de collecte a pris fin en octobre et les questionnaires attendent d'être traités par la Sous-Section. L'analyse sera faite l'année prochaine.

## 4° Enquête Abandon, Continuation, Acceptation des méthodes de planification familiale (ACAMPF)

Pour cette activité non prévue de la Sous-Section, la Sous-Section a contribué à:

- élaboration du questionnaire
- à l'échantillonnage
- à la distribution dans tous les bureaux régionaux, des instructions relatives à la confection des listes des femmes tirées de l'échantillon
- participer à la formation des enquêtrices
- superviser la vérification des questionnaires remplis
- élaborer et superviser la codification des 2000 questionnaires de l'enquête
- participer à l'élaboration du programme de saisie des données de cette enquête
- commencer l'entrée des données avec 2 équipes d'agents de saisie à partir d'octobre et pendant 2 mois.

**N.B.:** Il faudrait souligner que l'entrée des données sur ordinateur prendra plus de temps que prévu faute de machines suffisantes pour ce travail.

#### **2.3.2.3.6. Appui informatique aux autres services de l'ONAPO**

- mise à jour des listes de paie mensuelles de l'ONAPO pour chacun des 12 mois de 1989
- assistance au traitement de textes du secrétariat
- assistance à l'utilisation rationnelle de l'unité informatique du projet IEC
- poursuite de la conception et du test des programmes sur la gestion des stocks et des fournitures de l'ONAPO, (activité ralentie par la non disponibilité des ordinateurs)
- conception des fichiers de saisie des données sur les cotisations personnelles et patronales et sur la gestion des dossiers du personnel de l'Office
- constitution des fichiers sur les formations faites par l'ONAPO, en collaboration de l'équipe Formation, de l'IEC, activité non achevée..

#### **2.3.2.3.7. Gestion du matériel informatique et statistique**

Le personnel de la Sous-Section Informatique et Statistiques a d'autre part continué ses activités habituelles en matière de gestion du matériel informatique et statistique, et à se former en informatique. Ainsi, au cours de l'année 1989 la Sous-Section a commandé 35.000 fiches d'inscription, 35.000 cartes individuelles de planification familiale et 250 cahiers d'enregistrement et de suivi. Tout ce matériel de collecte a été régulièrement distribué aux bureaux régionaux.

#### **2.3.2.3.8. Elaboration des documents**

Rédaction par la Sous-Section "Statistiques et Informatique" des documents suivants:

- rapport sur l'informatisation de l'ONAPO
- note sur la rétro-information sur les statistiques de planification familiale (4ème trimestre 1988, 1er, 2ème et 3ème trimestres 1989)
- guide sur la collecte et l'exploitation des statistiques de planification familiale (rédaction en cours)

#### **2.3.2.3.9. Participation au "Festival de la Jeunesse et Semaine Nationale de la Population"**

La Sous-Section a participé à cette activité en assurant la collecte des fonds pour la semaine et en encadrant le traitement de textes produits pour la circonstance.

#### 2.3.2.4. "DOCUMENTATION ET PUBLICATIONS"

##### 2.3.2.4.1. Modification de la revue "IMBONEZAMURYANGO"

La documentation a amorcé une réflexion sur cette revue, visant à en modifier la présentation ou le contenu. Une réunion a eu lieu à ce sujet le 8 mars 1989 avec le Chef de Service "Etude et Programmes" et les principaux cadres de l'ONAPO. Certaines mesures ont été suggérées en vue d'en améliorer le contenu et la présentation. Simultanément, la Documentation continuait ses activités habituelles de gestion du centre de documentation.

##### 2.3.2.4.2. Publication de la revue IMBONEZAMURYANGO

La Documentation a préparé un certain nombre d'articles de cette revue et assuré la publication des deux numéros (14, avril 1989 et 15, août 1989) et prépare le numéro 16 (décembre 1989). Les numéros tirés ont été distribués en totalité.

##### 2.3.2.4.3. Réception et classement des nouveaux documents

Revue, livres techniques et documents divers ont été reçus par l'ONAPO au cours de l'année 1989. On a enregistré 145 nouveaux documents au cours du 2ème trimestre, 76 au cours du 3ème trimestre, fournis par le FNUAP (bureau national), par le Projet RWA/DTCD, RWA:87:PO3 "Assistance à l'ONAPO", ou par d'autres organismes nationaux ou internationaux.

##### 2.3.2.4.4. Nouvelles publications

L'Office National de la Population a démarré en 1989 une nouvelle publication trimestrielle: "Le Bulletin de l'Umukangurambaga". Ce bulletin a été conçu pour soutenir la formation de l'Umukangurambaga, comme bulletin de liaison entre l'ONAPO et le terrain (cellule) et de post alphabétisation pour nos Abakangurambaga. La cible privilégiée de ce bulletin est l'Umukangurambaga de l'ONAPO et son entourage à la base au niveau de la cellule.

##### 2.3.2.4.5. Divers

Constitution d'un Centre National de référence en population et planification familiale. Avec l'aide de la Commission Economique pour l'Afrique (CEA), l'Office National de la Population a entrepris des démarches pour créer un tel centre au Rwanda. Ce centre fera partie du réseau africain "popoline" d'information en population géré par la Commission Economique pour l'Afrique. Dans ce cadre, un consultant de la Commission Economique pour l'Afrique, a séjourné au Rwanda pour élaborer les termes de référence du centre et le document de projet à soumettre au FNUAP et à la CEA.

### 2.3.3. ACTIVITES NON REALISEES

#### 2.3.3.1. Recherches

- Publication: la publication de l'étude "Population-développement" par les Nations Unies est en préparation. Des corrections à ce document ont été demandées et effectuées.
- "L'analyse de la fécondité en milieu rural" n'a pu être faite à cause du manque de disponibilité de la Section du fait des nombreuses activités.
- La formation des planificateurs était prévu au 2ème trimestre avec un consultant des Nations Unies dans le cadre du projet "Assistance à l'ONAPO (2 semaines) afin de donner une formation aux décideurs et planificateurs pour mieux intégrer la variable population dans la planification du développement. La formation par suite de la non disponibilité du consultant pendant cette période a été reportée en 1990. Une vingtaine de responsables de l'ONAPO et des départements intéressés (MINIPLAN, MINISANTE, MINESUPRES, MINEPRISEC...) seront invités à cette formation.
- Le séminaire en recherche opérationnelle avec la Population Council a été reporté en date du 28 février au 16 mars 1990.

#### 2.3.3.2. Statistiques et Informatique

- La rédaction du rapport d'analyse des statistiques de planification familiale 1988
- L'atelier des agents chargés de la collecte des statistiques des bureaux régionaux
- La formation informatique d'environ 8 agents
- L'auto-formation en informatique.

#### 2.3.3.3. Documentation et Publication

- Publication de la brochure Twiyongere Twongera Umusaruro: cette brochure est consacrée aux 4 articles de la revue **IMBONEZAMURYANGO** (numéro 12) traduit en Kinyarwanda: "Morale et Contraception", "Politique et programmes de population dans le monde et au Rwanda", "Relations juridiques entre l'Etat Rwandais et les confessions religieuses en matière socio-sanitaire", "Quelques considérations sur la planification familiale et la contraception dans le monde et au Rwanda". Seuls les 2 premiers de ces 4 articles ont été traduits. La publication de la brochure ne pourra avoir lieu que lorsque les 2 articles restant seront traduits.
- Non arrivage des documents commandés.

#### 2.3.4. DIFFICULTES

Les activités de la Section Recherche et des deux Sous-Sections Statistiques et Informatique et Documentation, ont été entravées par:

- L'insuffisance du matériel informatique pour le traitement de toutes les enquêtes et de toutes les données fournies à la Sous-Section "Statistiques et Informatique".
- L'improvisation d'activités d'autres services de l'ONAPO, des bureaux régionaux ou des services extérieurs, handicapé et désorganise le déroulement normal des activités et le programme de la Section Recherche et de la Sous-Section "Statistiques et Informatique". Il est nécessaire que les activités de ces services soient prévues longtemps à l'avance de façon à être intégrées au programme trimestriel de la Sous-Section.

### CHAP.III. RAPPORT FINANCIER 1989

La couverture financière des activités réalisées par l'ONAPO au cours de l'exercice 1989 s'est faite grâce au concours financier du Gouvernement Rwandais, de l'USAID, du FNUAP, de Columbia University, de l'ARBEF et de la GTZ qui ont participé dans les proportions suivantes:

- Gouvernement Rwandais	82.740.212 FRW
- USAID	54.534.964 FRW
- FNUAP	50.558.277 FRW
- Columbia University	3.484.324 FRW
- ARBEF	2.420.100 FRW
- GTZ	1.753.667 FRW
	-----
	195.491.544 FRW

Chaque intervenant devait financer les activités bien précises; les bailleurs de fonds externes étant surtout intéressés par les activités en rapport avec le programme de sensibilisation (IEC), le programme de santé familiale (SMI/PF), le programme de formation, le programme de recherches, l'assistance technique dans les programmes spécifiques, les infrastructures et équipements tandis que la subvention du Gouvernement rwandais devait couvrir les frais de fonctionnement de l'ONAPO.

On remarquera par la suite que les aides et subventions extérieures ont connu depuis 1987 un fléchissement voire une diminution importante surtout en ce qui concerne le volet infrastructures et équipements.

S'agissant particulièrement de ce volet relatif aux infrastructures et équipements, il y a lieu de noter:

- l'exécution des travaux de construction du Centre de Santé de Munini en préfecture de Gikongoro et logements du personnel,
- l'exécution des travaux de construction de la base administrative Région Sanitaire /ONAPO ainsi que le logement du Médecin-Délégué de l'ONAPO, travaux lancés en Commune Nyamagabe et qui sont actuellement achevés,
- l'acquisition de la parcelle n° 4462 d'une superficie de 1ha 72a 92ca sise à Kicukiro pour l'extension future du Centre de Formation de Kicukiro,
- les travaux de construction et d'insonorisation du studio audio-visuel de l'ONAPO à Kicukiro,

Ces travaux ont été poursuivis et sont en voie d'achèvement.

- la poursuite et l'achèvement des travaux de réfection du Centre de Santé Familiale de l'ONAPO à Kibungo,
- l'acquisition de l'immeuble administratif de l'Office.

### 3.1. Subvention du Gouvernement

Au cours de l'exercice 1989, l'allocation budgétaire de l'Etat Rwandais à l'ONAPO s'est élevée à 82.740.212 FRW, une somme relativement élevée par rapport à celle de l'exercice 1988 qui était de 79.090.000 FRW. Toutefois, afin de permettre à l'Office de remplir efficacement la mission qui lui est assignée, le Gouvernement Rwandais devrait essayer d'augmenter davantage la subvention annuelle lui réservée.

De son côté, l'ONAPO devra poursuivre les efforts dans le sens d'une gestion plus rigoureuse pour mettre fin à la situation des factures impayées que connaît l'Office depuis les années 1986.

En effet, l'Office National de la Population, sur recommandation des hautes instances du pays (notamment les résolutions du IVème Congrès Ordinaire du MRND) a, en 1984, procédé à l'extension de son programme en créant des bureaux régionaux dans toutes les préfectures. Cette extension du programme a nécessité le recrutement d'un important effectif de personnel particulièrement pour l'encadrement des bureaux régionaux ainsi créés.

Cette extension du programme en 1984-1985 a été en grande partie à l'origine de l'apparition brutale d'un déficit sur dotation de l'Etat depuis 1986. La dotation de l'Etat à l'ONAPO n'a pas tenu compte des charges et des besoins nouveaux en personnel (inévitables par ailleurs) que venait de créer cette décision d'installer le programme de l'Office dans les différentes préfectures du pays. Ce déficit dure jusqu'aujourd'hui.

Il est à noter aussi que, suite à une restructuration intervenue dans les mécanismes de gestion de l'aide à la coopération, depuis 1986 la plupart des bailleurs de fonds sur les programmes de développement dans le pays ont manifesté brusquement leur intention d'intervenir dans les frais de fonctionnement des divers projets, qui normalement doivent être supportés par le pays sous forme de contrepartie au financement de ces projets.

C'est ainsi qu'au 31 décembre 1989, l'état d'exécution du budget accordé par le Gouvernement à l'ONAPO pour la couverture des activités de l'année 1989, fait apparaître un important décalage par rapport aux prévisions budgétaires lui soumises. Ce qui explique des déficits budgétaires relevés sur certains postes comme les fournitures de bureau, eau et électricité, carburant et lubrifiant, publicité et publications, frais de déplacement à l'intérieur du pays, etc...

Tableau I. ETAT D'EXECUTION DU BUDGET DE L'ETAT AU 31.12.1989

Rubrique	Prévisions ONAPO 1989	Budget alloué par MINIFIN 89	Exécution du budget 1989	(Déficit) excédent
<b>I. BUDGET DE FONCTIONNEMENT</b>				
a) Matières et fournitures de bureau	18585100	6342000	13491018	(7149018)
- Fournitures de bureau et matériel d'entretien	2390540	560000	1727384	(1167384)
- Eau et électricité	990000	472000	1114030	(642030)
- Carburant et lubrifiant	9350800	4130000	8530978	(4400978)
- Publicité et publications	5673760	1180000	2108826	(928826)
- Matériel d'animation et Umuganda	180000	-	9800	(9800)
b) Autres services consommés	25604560	15717357	18332038	(2614681)
- Loyers et charges locatives	6780000	6780000	6868432	(88432)
- Entretien et réparations bâtiments	3120000	590000	63231	526769
- Entretien et réparation matériel et mobilier de bureau	300000	88500	112336	(23836)
- Entretien et réparation du matériel de transport et location plaques	7330000	3577500	4377017	(799517)
- Frais de postes et télécommunications	800000	472000	1983183	(1511183)
- Frais de voyage à l'étranger	3050810	590000	948141	(358141)
- Location de main d'oeuvre	170000	47200	0	47200

Rubrique	Prévisions ONAPO 1989	Budget alloué par MINIFIN 89	Exécution du budget 1989	(Déficit) excédent
- Frais de déplacement à l'intérieur du pays	3653750	1180000	2006320	(826320)
- Frais de représentation	150000	47200	-	47200
- Frais divers	-	88500	626000	(537500)
- Frais de dédouanement et entreposage	250000	-	52822	(52822)
- Arrières PTT	-	2256457	1294556	961901
c) Charges et pertes diverses	1916000	1595500	2166388	(570888)
- Prime d'assurances	1500000	1300000	2040518	(740518)
- Jetons de présence et autres frais du CA, commissaires aux comptes et commissaire du Gouvern.	266000	266000	84500	181500
- Indemnités de caisse	150000	29500	41370	(11870)
d) Frais de personnel	64431697	62585355	60187724	2397631
- Salaires de personnel	59183672	59183672	57167562	2016110
- Charges patronales	2959183	2959183	2846628	112555
- Frais médicaux et pharmaceutiques	2260000	442500	173534	268966
<b>II. BUDGET D'EQUIPEMENT</b>	<b>117954000</b>	<b>1500000</b>	<b>1570000</b>	<b>(70000)</b>
- Prêt au personnel	3000000	1500000	1570000	(70000)
- Matériel roulant	7770000			
- Matériel de bureau	220000			
- Mobilier	514000			
- Constructions	-			
- Autres installat.	200000			
- Achat d'équipements médico-chirurgicaux	4250000			
- Fonds de roulement pour le Centre de Formation	2000000			
<b>TOTAL</b>	<b>128491357</b>	<b>82740212</b>	<b>95747168</b>	
Montant reçu			82740212	
Déficit			13006956	

Le budget accordé par le Gouvernement Rwandais s'élève à 82.740.212 FRW, dont 5.000.000 FRW devraient provenir des "recettes diverses" de l'ONAPO. Or celui-ci étant un service à vocation sociale, ne peut en aucun cas générer des ressources financières substantielles qu'on devrait considérer dans l'élaboration du budget. Ce montant de 5 millions constituait en soi déjà un déficit budgétaire prévisible. Le déficit total s'élève alors à 13.006.956 frws

Il ressort du tableau précédent que l'ONAPO a enregistré un important déficit budgétaire au niveau de l'exécution du budget de l'exercice 1989. C'est surtout les rubriques "Matériels et Fournitures de bureau" ainsi que les "autres services consommés" qui sont concernés par le déficit.

Toutefois, il convient de souligner que le volume élevé des dépenses enregistrées sous certains postes budgétaires se justifie par la raison d'être de l'ONAPO et par là la nature même des activités menées au sein de l'Office. Ainsi, la part des dépenses consacrées au carburant et lubrifiant et aux frais de déplacement à l'intérieur du pays a été plus importante. Ceci se justifie par les nombreuses activités de terrain (supervision, collecte des statistiques, visites diverses) que doit réaliser l'ONAPO.

Les charges d'entretien et réparation du matériel de transport sont dues au fait que le charroi de l'ONAPO est très vieux. C'est ainsi que dans le souci d'alléger ces frais qui continuaient à grever son budget, l'Office a pu rajeunir son charroi en procédant à une vente publique des véhicules et les a remplacés par des neufs; ce qui a pour effet d'accroître l'utilité du charroi malgré la diminution de sa taille, cependant les frais d'assurance y ont augmenté.

Le volume des frais de postes et télécommunications s'explique par des contacts permanents que l'ONAPO doit entretenir notamment avec ses bailleurs de fonds et autres organismes internationaux qui soutiennent son programme.

### 3.2. Les aides et subventions extérieures

Ces aides et subventions ont connu un fléchissement voire une diminution importante en 1989 par rapport aux années antérieures et cette chute n'a fait qu'aggraver la situation financière de l'ONAPO au moment où l'éventail de ses activités s'élargit toujours d'avantage. Les principaux partenaires financiers de l'ONAPO restent l'USAID et le FNUAP et les activités essentiellement financées au cours de cette année sont reprises ci-après.

3.2.1. USAID: 54.534.964 FRW

Activités	Financement en FRW
- Formation à l'intérieur du pays	1.260.000
- Formation clinique de la planification familiale	3.989.500
- Formation des auxiliaires de PF	6.601.500
- Formation des responsables des CCDFP	1.387.000
- Séminaire des préfets, MEDIRESA et délégués ONAPO	187.200
- Atelier de développement du curriculum d'EVF pour les écoles secondaires	429.000
- Séminaire des Directeurs des CERAI	1.942.200
- Séminaire de présentation du nouveau curriculum et son utilisation	1.513.200
- Séminaire des responsables des écoles publiques et confessionnelles	920.400
- Supervision des agents de PF sur terrain	2.730.000
- Entretien et réparation des véhicules	5.148.000
- Publicité et publications	2.340.000
- Fourniture de bureau, pièces de rechange, accessoires et frais de manutention	858.000
- Activités de la Semaine Nationale de la Population	3.865.620
- Matériel IEC pour les Abakangurambaga	3.053.840
- Activités de formation en rapport avec INTRAH	2.751.144
S/TOTAL	38.976.604

La subvention de l'USAID ayant été versé trop tardivement (août 1989) et avec un calendrier trop chargé à la fin de l'année, l'ONAPO n'a pas pu exécuter toutes les activités de formation inscrites sous les lettres d'exécution ad hoc. C'est ainsi que certaines formations (séminaire des Directeurs des CERAI) n'ont pas pu avoir lieu, d'autres n'ont pas été organisées en autant de sessions que voulues (formation des auxiliaires de PF) et ont été reportée pour l'exercice 1990.

Le séminaire des Directeurs des CERAI a eu lieu entièrement en 1990 pour un montant de 1.942.200 FRW tandis que la formation des auxiliaires de PF a été partiellement reportée en 1990 pour un montant de 1.171.740 FRW

L'USAID a également fourni des subventions en nature sous forme de:

- 4 camionnettes tout terrain évaluées à 1.650.000 FRW chacune, soit une valeur globale de	6.600.000 FRW
- Une voiture d'un ex-consultant du projet évaluée à	400.000 FRW
- Matériel et mobilier de bureau évalué à	592.130 FRW
- Contraceptifs d'une valeur de	6.286.230 FRW
- Formation et voyages d'études à l'étranger en faveur de 2 membres du personnel de l'ONAPO pour un montant de	1.680.000 FRW
<b>TOTAL</b>	<b>54.534.964 FRW</b>

### 3.2.2. FNUAP : 50.558.277 FRWS

Le FNUAP intervient à travers 3 projets: RWA/87/POI-SMI/PF, RWA/87/PO4-IEC et RWA/87/PO3

#### 3.2.2.1. Nature du financement reçu sous le projet RWA/87/POI-SMI/PF: 13.792.598 FRW

Activités	Financement en FRW
- Formation en clinique de PF	2.163.000
- Séminaire pour les agents effectuant la motivation des femmes en post-partum immédiat	553.000
- Atelier national en gestion des stocks des contraceptifs à l'intention des responsables régionaux	158.000
- Supervision des activités de PF	795.013
- Séminaire des agents de sensibilisation de PF	972.000
- Séminaire des administrateurs des hôpitaux ruraux	1.296.000
- Atelier national sur l'évaluation du programme de PF au Rwanda	1.458.000
- Opération de maintenance des véhicules	811.249
- Fournitures de bureau	926.465
- Rapports et frais d'impression	486.000
- Activités de la Semaine Nationale de la Population et Festival de la Jeunesse	1.303.371
- Constructions/réfections	2.835.000
- Documentation	35.500
<b>TOTAL</b>	<b>13.792.598</b>

Le séminaire des agents de sensibilisation de planification familiale n'a pas pu avoir lieu non plus, toujours pour la même raison du calendrier de fin d'année surchargé.

De même, toute l'enveloppe budgétaire réservée au séminaire des administrateurs des hôpitaux ruraux n'a pas été épuisée: c'est seulement un montant de 385.132 FRW qui a été utilisé. Toute cette disponibilité monétaire servira à financer des activités du programme de 1990.

3.2.2.2. Nature du financement reçu sous le projet  
RWA/87/P04: 14.256.649 FRW

Activités	Financement en FRW
- Cours IEC et de gestion pour les Abakangurambaga	2.340.000
- Rapports et frais d'impression	624.000
- Matériel fongible	2.702.750
- Carburant	113.909
- Frais de mission à l'intérieur du pays	233.750
- Divers	156.000
- Assistance technique	8.086.240
<b>TOTAL</b>	<b>14.256.649</b>

3.2.2.3. Projet RWA/87/P03: 9.318.800 FRW

Les interventions du FNUAP enregistrées sous le projet RWA/87/P03 se rapportent à l'assistance technique pour un montant de 8.533.040 FRW, formation à l'étranger à l'intention du personnel de l'ONAPO évaluée à 667.040 FRW, fourniture de l'équipement informatique pour un coût total de 28.720 FRW ainsi qu'aux dépenses diverses s'élevant à 80.000 FRW.

Le FNUAP a également fourni à l'ONAPO:

- 2 véhicules Toyota Hilux double cabine d'une valeur globale de 1.316.332 FRW
- Des contraceptifs évalués à 9.601.504 FRW
- Du matériel médical d'une valeur de 3.058.154 FRW

3.2.3. COLUMBIA UNIVERSITY: 3.484.324 FRW

La subvention de 3.484.324 FRW de Columbia University a permis de continuer l'étude entreprise sur la promotion et la prestation de la planification familiale en préfecture de Ruhengeri.

### 3.2.4. ARBEF: 2.420.100 FRW

L'ARBEF a contribué au financement d'une formation en clinique de planification familiale et d'une session de formation des auxiliaires de PF pour un montant total de 891.384 FRW ainsi qu'à la fourniture des contraceptifs et du matériel de PF évalués tous les deux à 1.528.716 FRW.

### 3.2.5. LA GTZ: 1.753.667 FRW

La subvention de la GTZ n'est pas gérée par le Bureau Central de l'ONAPO: elle est directement orientée vers les bénéficiaires directs que sont les Bureaux Régionaux de l'ONAPO, à Butare et à Gikongoro ainsi que les CPDFP des mêmes préfectures.

Pour l'exercice 1989, l'aide totale accordée à ces bénéficiaires s'élève à 1.753.667 FRW et se répartit comme suit:

- Equipement médico-chirurgical + contraceptifs	884.989 FRW
- Entretien et réparation du matériel de transport	122.258 FRW
- Machines de bureau + matériel accessoire	355.689 FRW
- Carburant et lubrifiant	123.279 FRW
- Fournitures de bureau	1.522 FRW
- Communications téléphoniques	117.570 FRW
- Recyclage des auxiliaires de PF	118.360 FRW
- Divers	30.000 FRW
	-----
	1.753.667 FRW

Il convient de souligner que cette répartition budgétaire ne tient pas compte d'un budget trimestriel de 50.000 FRW que le Projet ONAPO-GTZ réserve, en principe, à chacun des CPDFP des préfectures Butare et Gikongoro.

Voilà brossé en grandes lignes les contributions financières de chaque bailleurs de fonds ayant participé à la réalisation des activités de l'ONAPO au cours de l'exercice 1989 ainsi que l'état d'exécution du budget de l'Etat au 31.12.1989. Les tableaux II, III, et IV qui suivent réfèrent respectivement à la balance de vérification, l'état des pertes et profits et la situation patrimoniale pour le même exercice 1989 et donnent une situation cumulative de l'utilisation des fonds.

Les tableaux III et IV font apparaître un résultat net négatif qui s'explique comme pour l'année passée par une situation des factures impayées que vit l'ONAPO depuis les années 1986. En effet, comme cela a été explicité dans les lignes précédentes, l'ONAPO a procédé à l'extension de son programme en 1984, 1985 par la création des bureaux régionaux dans toutes les préfectures. Cette extension inévitable par ailleurs a entraîné des charges et des besoins que la dotation du Gouvernement n'a pas pu couvrir, dotation plafonnée à 79.000.000 FRWS depuis 1986 jusqu'en 1988 pour atteindre 82.740.212 FRWS en 1989. Depuis lors, l'office vit un déficit constant sur ses charges de

fonctionnement et ce sont généralement des charges incompressibles comprenant les salaires du personnel, les charges locatives, les taxes diverses etc....

Le cumul progressif des factures impayées qui a eu pour conséquence une menace constante des fournisseurs de suspendre la livraison à crédit des fournitures offertes a fait que certaines charges comme la taxe professionnelle et les cotisations à la Caisse Sociale n'ont pas pu être payées. Ce qui recommande un effort accru du Gouvernement pour accorder à l'Office une subvention plus importante. En même temps l'ONAPO poursuivra ses efforts pour assainir la gestion des ressources mis à sa disposition en essayant d'en finir avec les impayés sur son budget ordinaire et en mobilisant des ressources nouvelles permettant de maintenir la croissance harmonieuse et l'extension du programme national de population.

S'agissant particulièrement de ce volet relatif à la mobilisation des ressources nouvelles, il y a lieu de signaler que des contacts fructueux ont été menés au cours de l'année 1989 avec les divers bailleurs de fonds pour recueillir les financements nécessaires à la réalisation des activités du programme de l'Office national de la Population. Au stade actuel, nous pouvons nous réjouir que les principaux bailleurs de fonds approchés se sont engagés formellement pour couvrir les programmes retenus. C'est ainsi qu'un Accord de subvention pour une deuxième phase du Projet Santé Maternelle et Infantile et Planification Familiale a été signé avec l'USAID pour une période de cinq ans (90-94) et pour une enveloppe globale de 9 millions de dollars. La signature de l'Accord a eu lieu en juillet 1989.

La République Fédérale d'Allemagne (GTZ) vient de s'engager sur une deuxième phase du Projet ONAPO-GTZ d'encouragement de la PF à Butare et à Gikongoro couvrant une période de 3 ans pour un montant estimé à 3,5 millions de DM. Cette enveloppe a été arrêtée lors des négociations intergouvernementales germano-rwandaïses tenues à Bonn en Juin 1989.

Une mission de programmation quinquennale (91-95) du Fonds des Nations-Unies pour la population (FNUAP) est en cours pour discuter la reconduction du projet de Population FNUAP opérationnel à l'ONAPO (1992-1997). La reconduction du projet est assurée sur une période de 5 ans pour un montant évalué environ de 5 millions de dollars US.

L'ONAPO continue à multiplier les contacts avec les divers autres bailleurs de fonds potentiels. Mais nous pouvons d'ores et déjà assurer que le programme de population et de PF prévu pour les 5 prochaines années a beaucoup de chances de recevoir des subventions extérieures suffisantes. Le principal problème qui subsiste encore étant en rapport avec les subsides de l'Etat, subsides nécessaires pour assurer la croissance normale et l'extension de l'Office et de son programme, la reprise progressive du programme par le pays étant entendu que l'aide extérieure ne sera pas là indéfiniment.

N° DE COMPTE	NOMS	SOLDE A L'OUVERTURE		MOUVEMENT DE LA PERIODE		SOLDE DE CLOTURE	
		DEBIT	CREDIT	DEBIT	CREDIT	DEBIT	CREDIT
12	Report à nouveau		6.241.233	8.063.993		1.822.760	
14	Subvention d'équipement		193.554.828	16.299.746	25.080.895		202.335.977
17	Emprunt BACAR				78.000.000		78.000.000
2001	Frais immobilisés	26.383.395		650.000		27.033.395	
2201	Immeuble Administratif		0	71.362.250		71.362.250	
2204	Matériel roulant	35.294.903		13.126.649	3.468.748	44.952.804	
2205	Matériel de Bureau	31.904.936		171.688		32.076.624	
2206	Mobilier de bureau	18.257.903		468.113		18.726.016	
2303	Autres installations	536.300		0		536.300	
2305	Constructions	168.836.705		1.673.672		170.510.377	
2500	Prêt. au personnel	10.441.304		1.570.000		12.011.304	
02900	Amortissement Immeuble Administratif				1.486.713		1.486.713
02901	Amortissement des autres installations		134.075		26.815		160.890
02903	Amortissement des constructions		15.149.789		5.124.744		20.274.533
02904	Amortissement matériels de transport		28.930.909		4.707.424		33.638.333
02905	Amortissement matériels de bureau		12.323.923		2.207.495		14.531.418
02906	Amortissement mobilier de bureau		5.970.117		1.099.502		7.069.619
02907	Amortissement frais immobilisés		4.806.202		414.553		5.220.755
02908	Amort. prêt au personnel		5.865.242		1.404.015		7.269.257
31	Fourniture en stock	5.370.580		4.894.821	9.221.924	1.043.477	
4000	Fourniture divers		2.023.715	8.801.956	10.948.484		4.170.241
4001	ACOMER		1.238.477	3.620.061	3.828.369		1.446.785
4002	AIR RWANDA		0	106.000	106.000		0
4004	AMEKI		7.785	31.085	26.300		3.000
4008	ELECTROGAZ		1.009.571	532.583	951.893		1.428.881
4009	E.R.P		2.215.823	5.021.613	3.676.580		870.790
4010	GENERAL MOTORS		865.376		207.420		1.072.796
4012	I.N.R		537.533	537.533			0
4013	KIPHARMA						
4014	LA RWANDAISE		1.936.614	3.335.202	1.746.475		347.887
4016	Librairie Caritas		0	12.000	12.000		0
4017	MANUMETAL		0	45.250	45.250		0
4018	NERA		0		4.600		4.600
4019	MINITRANSCO		989.321	1.303.436	1.809.161		1.495.046
4022	N.A.H.V		0	2.334.544	2.334.544		0
4024	ONATRACOM		1.471.015	1.155.109	1.335.648		1.480.094
4025	OHINFOR		756.700	406.120	393.216		743.796
4026	PETROWANDA		353.928	938.552	1.216.007		631.383

BALANCE DE VERIFICATION AU 31-12-89 (Suite 1)

N° DE COMPTE	NOMS	SOLDE A L'OUVERTURE		MOUVEMENT DE LA PERIODE		SOLDE DE CLOTURE	
		DEBIT	CREDIT	DEBIT	CREDIT	DEBIT	CREDIT
4029	SIEVA		1.083.590	2.750.555	3.292.919		1.625.954
4031	SODEPHAR		1.050	1.050	0		0
4032	SOMECA		0	140.452	140.452		0
4037	IMPRIMERIE SCOLAIRE		871.509	1.765.380	893.871		0
4041	SARA'S PHARMACY		550.206	1.063.161	834.399		321.444
4042	IPRIMERIE DE KIGALI		2.237.755	2.194.799	4.183.751		4.226.713
4053	RWANDA MOTORS		3.732	161.207	175.929		18.454
4055	GARAGE E.G. BUTARE		4.500		5.800		10.300
4057	BANDAG				393.375		393.375
4059	CARTOGRAPHIE		4.850	4.850			0
4062	LA CONTINENTALE		89.500	89.500			0
4073	PRINTER SET		0	623.058	623.058		0
4082	NGILINSHUTI Ernest		0	161.660	318.205		156.545
4086	MUSIC FABRIC		0	75.000	100.000		25.000
4088	ATELIER MUSHAKA		0	14.808	14.808		0
40110	GARAGE CENTRAL DE RUHENG		0	207.197	207.197		0
40112	GARAGE RALLY		0	83.797	83.797		0
40111	C.F. MURAMBI				161.426		161.426
40113	S.G.P		2.744.971	1.422.717	4.433.834		5.756.088
40114	HOTEL MERIDIEN		25.300	25.300	53.543		53.543
40117	KENYA AIRWAYS		42.310	42.310			0
4201	AVANCE AU PERSONNEL	80.408		10.143.738	10.045.640	178.506	

## BALANCE DE VERIFICATION AU 31/12/1989 (suite 2)

N° DE COMPTE	NOMS	SOLDE A L'OUVERTURE		MOUVEMENT DE LA PERIODE		SOLDE DE CLOTURE	
		DEBIT	CREDIT	DEBIT	CREDIT	DEBIT	CREDIT
4203	DELEGATION DE SALAIRE		719.442	53020	537.266		1.203.688
42041	RETENUES SOINS MEDICAUX		0	279.048	279.048		0
43	ETAT		18.582.253		6.279.266		24.861.519
4601	CAISSE SOCIALE		559.979	559.979	4.554.605		4.554.605
4603	DEBITEURS DIVERS	311.025		44.570		355.595	
47	COMPTE A PAYER				23.396		23.396
56	BANQUE	7.977.255		156.054.937	134.544.822	29.487.370	
57	CAISSE	444.414		43.941.153	44.126.840	258.727	
6101	FOURNITURE DE BUREAU			9.221.924		9.221.924	
6102	MATERIEL D'ENTRETIEN			29.929		29.929	
6103	EAU ET ELECTRICITE			1.114.030		1.114.030	
6104	CARBURANT ET LUBRIPIANT			9.046.061		9.046.061	
6106	FOURN.ACCES AU MATERIEL DE TRANSPORT			1.027.004		1.027.004	
6107	FRAIS D'ABONNEMENT			2.400		2.400	
6108	DOCUMENTATION GENERALE			12.020		12.020	
6113	FOURNITURES DE TERRAIN			9.800		9.800	
6109	PUBLICITE ET PROPAGANDE			5.470.983		5.470.983	
6110	PUBLICATION			1.229.133		1.229.133	
6111	FOURNITURES DIVERSES						
6112	MATER. D'ANIMAT. + UMGANDA			20.000		20.000	
620	TRANSPORT ROUTIER						
6202	TRANSPORT AERIENS					6.868.432	
6301	LOYERS + CHARGES LOCAL.			6.868.432			
6302	ENTRET. + REPAR. BATIM.			170.640		170.640	
6303	ENTRET. + REPAR. MATER. ROUL.			7.271.077		7.271.077	
6304	ENTRET. + REP. MAT. BUREAU			140.600		140.600	
6305	ENTRET. REP. MOBILIER			32.236		32.236	
6306	FRAIS DE P.T.T			1.983.183		1.983.183	
6308	FRAIS DEPLAC.INTERIEUR			5.395.870		5.395.870	
6309	FRAIS VOYAGE A L'ETRAN.			948.141		948.141	
6312	FRAIS DIVERS			1.121.300		1.121.300	
6313	FRAIS D'ETUDE + FORMATION			4.381.508		4.381.508	
631302	FRAIS DE LOGEMENT			33.958		33.958	
631303	FRAIS DE RESTAURATION			4.320.962		4.320.962	
631304	PERDIEM			2.956.615		2.956.615	
631305	FRAIS DE VOYAGE			264.961		264.961	
631306	FRAIS DE COURS						
6314	FRAIS D'ENQUETE			18.000		18.000	
6401	PRIME D'ASSURANCE			2.040.518		2.040.518	
6403	JET. DE PRES. C.A + INDEM.			24.500		24.500	

BALANCE DE VERIFICATION AU 31/12/1989 (suite 3)

N° DE COMPTE	NOMS	SOLDE A L'OUVERTURE		MOUVEMENT DE LA PERIODE		SOLDE DE CLOTURE	
		DEBIT	CREDIT	DEBIT	CREDIT	DEBIT	CREDIT
6404	COMMISSAIRE			50.000		50.000	
6407	CHARGES ET PERTES DIV.						
6501	REMUNERATION DIRECTES			57.167.562		57.167.562	
6502	CHARGES SOCIALES			2.846.628		2.846.628	
6503	AUTRES AVANT EN NATURE						
6504	FRAIS MED. ET PHARMAC.			173.534		173.534	
6505	INDEMNITES DE CAISSE			41.370		41.370	
6601	FRAIS D'ENTREPOSAGE			105.007		105.007	
6602	FRAIS DE MANUTENTION			48.062		48.062	
6603	CHARGES ET IMPOTS DIV.			0		0	
68	DOTATIONS AUX AMORTIS			15.000.616		15.000.616	
74	PRODUITS ET PROFITS DIVERS				16.630.815		16.630.815
7601	SUBVENTION D'EXPLOITATION				107.238.410		107.238.410
840	RESULTAT MET A AFFECTER	8.063.993			8.063.993		
		313.839.128	313.839.128	509.125.246	509.125.246	550.944.069	550.944.069

TABLEAU III

ETAT DES RESULTATS POUR LA PERIODE DU 1.1.1989 AU 31 - 12 - 1989

N° DE COMPTE	LIBELLE	MONTANT	N° DE COMPTE	LIBELLE	MONTANT
6101	Fournitures de bureau	9.221.924	74	Produits et profits divers	16.630.815
6102	Matériel d'entretien	29.929	7601	Subvention d'exploitation	107.238.410
6103	Eau et Electricité	1.114.030			
6104	Carburant et Lubrifiant	9.046.061		Résultat	16.719.339
6106	Fourniture accessoires au maté. de transport	1.027.004			
6107	Frais d'abonnement	2.400			
6108	Documentation générale	12.020			
6109	Publicité et propagande	5.470.983			
6110	Publications	1.229.133			
6112	Umuganda et Animation	20.000			
6113	Fournitures de terrain	9.800			
6301	Loyers et charges locative	6.868.432			
6302	Entretien et réparation bâtiments	170.640			
6303	Entretien et réparation matériel roulant	7.271.077			
6304	Entretien et réparation Matériel de bureau	140.600			
6305	Entretien et réparation mobilier	32.236			
6306	Frais du PTT	1.983.183			
6308	Frais déplacement à l'intérieur du pays	5.395.870			
6 309	Frais de voyage à l'étranger	948.141			
6312	Frais divers	1.121.300			
6313	Frais d'études et formation	4.381.508			
631302	Frais de logement	33.958			
631303	Frais de Restauration	4.320.962			
631304	Perdiems	2.956.615			
6313 05	Frais de voyage	264.961			
6314	Frais d'enquête	18.000			
6401	Prime d'assurance	2.040.518			
6403	Jetons de présence	74.500			
6501	Rémunérations directes	57.167.562			
6502	Charges sociales	2.846.628			
6505	Frais médicaux et pharmaceutiques	173.534			
6506	Indemnités de caisse	41.370			
6601	Frais de manutention	48.062			
6602	Frais d'entreposage	105.007			
68	Dotation aux amortissements	15.000.616			
		140.588.564			140.588.564

## TABLEAU IV

## SITUATION PATRIMONIALE AU 31.12.1989

INTITULES DES COMPTES	MONTANT BRUT	AMORTISSEMENT CUMULES	MONTANT NET	INTITULES DES COMPTES	MONTANT NET
Frais immobilisés	27.033.395	5.220.755	21.812.640	Report à nouveau	1.822.760
Immeuble administratif	71.362.250	1.486.713	69.875.537	Subvention d'équipement	202.335.977
Matériel roulant	44.952.804	33.638.333	11.314.471	Emprunt à long terme	78.000.000
Mobilier de bureau	32.076.624	14.531.418	17.545.206	(BACAR)	
Matériel de bureau	18.726.016	7.069.619	11.656.397	Fournisseurs	26.444.141
Autres Installations	536.300	160.890	375.410	Etat (TPR)	24.861.519
Construction	170.510.377	20.274.533	150.235.844	C.S.R	4.554.605
Prêt au personnel	12.011.304	7.269.257	4.742.047	Délégation de salaire	1.203.688
Fournitures en stock	1.043.477	-	1.043.477	Compte à payer	23.396
Avance au personnel	178.506	-	178.506	Résultat	-16.719.339
Débiteurs divers	355.595	-	355.595		
Banques	29.487.370	-	29.487.370		
Caisse	258.727	-	258.727		
			318.881.227		318.881.227

## DOMAINE ADMINISTRATIF

Dans ce cadre, l'ONAPO devra insister sur la politique nationale démographique et de population, inscrite au IVème plan quinquennal de développement économique, social et culturel. Un code de procédures de gestion administrative et financière des programmes de l'Office devra être édité et appliqué à tous les niveaux. Des mécanismes plus formels de collaboration et de concertation avec les divers intervenants dans le programme national de population et de planification familiale (bailleurs de fonds, gouvernement, secteur privé, ONG...) seront mis en place en vue de maximiser nos efforts dans ce domaine.

## DOMAINE INFORMATION, EDUCATION ET COMMUNICATION

La priorité absolue sera donnée aux programmes ci-après:

- Le programme de l'Umukangurambaga qui visera l'intégration de la formation en matière de population et de planification familiale dans le programme de formation permanente géré par les CCDFP. Chaque Umukangurambaga devra motiver et recruter pour la planification familiale au moins une personne par mois. Le programme des Abahuza dans les cellules spécialisées du milieu urbain bénéficiera de tout l'appui indispensable pour que ces derniers puissent remplir efficacement leur rôle de motiver les employés à l'adhésion au programme de planification familiale.

- Le programme en direction des Jeunes:

L'intégration à l'éducation démographique et l'éducation à la vie familiale dans le système scolaire à tous les niveaux (primaire, ERAI, secondaire et supérieur) sera effective en 1990. La Semaine Nationale de la Population sera de nouveau organisé en même temps que le Festival de la Jeunesse pour mieux atteindre les jeunes et les sensibiliser aux problèmes socio-démographiques.

- Le programme en direction des femmes:

L'ONAPO développera son programme d'éducation démographique de la femme en collaboration avec l'URAMA dans son programme de formation et de mobilisation à travers les groupements féminins et les diverses associations des femmes telles que DUTERIMBERE.

- L'intégration du volet population et planification familiale dans les plans communaux de développement.

L'ONAPO apportera tout l'appui nécessaire aux communes pour intégrer le programme de population et de planification familiale dans leurs plans.

## CONCLUSION ET PERSPECTIVES D'AVENIR

En dépit des difficultés auxquelles s'est heurté le programme de l'ONAPO au cours de l'exercice 1989, la plupart des activités planifiées se sont déroulées d'une manière satisfaisante.

En effet, le programme de planification familiale a dépassé le cap de 6 % de taux de prévalence contraceptive au cours des neuf années d'existence de l'Office National de la Population. La planification familiale commence à être perçue comme l'une des composantes essentielles des soins de santé primaires à tous les niveaux du système de santé et en particulier au niveau du terrain. L'amélioration de l'accès aux services de planification familiale a été consolidée non seulement par le renforcement des compétences du personnel médical et paramédical en planification familiale mais aussi par l'action combinée de l'intégration des activités de planification familiale dans les formations médicales et du développement d'une stratégie avancée par la création des postes secondaires de prestation des services de planification familiale. Il est évident aussi que ces résultats sont le fruit de l'action renforcée de sensibilisation notamment par le biais du programme des Abakangurambaga et des Abahuza opérationnels au niveau national depuis 1988.

Le programme de recherches poursuit la réalisation des études et des enquêtes devant fournir des données de base indispensables à la planification des activités de l'ONAPO et d'autres départements directement ou indirectement concernés par les politiques de population et de planification familiale. Une planification régionale plus sélective et une évaluation objective du programme de l'ONAPO institutionnalisée depuis 1988 a été intensifiée à tous les niveaux de l'Office.

Pour le programme d'activités 1990, l'ONAPO devra davantage concentrer ses efforts sur des domaines jugés prioritaires et décisifs pour garantir non seulement la poursuite et la consolidation du programme de population et de planification familiale, mais aussi la production des résultats tangibles dans ce domaine, objectif qui doit être poursuivi tout au long du IV<sup>ème</sup> plan quinquennal de développement.

## DOMAINE SANTE FAMILIALE

En vue d'atteindre 12 % de prévalence contraceptive, l'objectif est d'intensifier conjointement avec le Ministère de la Santé l'offre des services de planification familiale de bonne qualité à la population bénéficiaire. Pour ce faire, il s'agira de:

- améliorer l'accessibilité des services de planification familiale en recourant notamment à la création des postes de prestation des services de planification familiale (stratégie avancée) et à la distribution communautaire des contraceptifs
- améliorer la qualité des services de planification familiale
- développer un système d'appui permanent au système de santé pour garantir le développement de ses capacités de réponse à la demande des services (supervision, fournitures des contraceptifs et d'équipement médical, recyclage du personnel en clinique de planification familiale,...)
- impliquer de manière plus substantielle les responsables de la santé dans l'organisation, la supervision et l'évaluation des services de planification familiale
- appuyer la formation continue du personnel de santé dans la prestation clinique des services de planification familiale par un programme coordonné et concerté de supervision et par la diffusion d'une documentation appropriée en planification familiale (standards de prestation des services de planification familiale....) pour faciliter l'autoformation du personnel impliqué dans l'offre des services.

## DOMAINE RECHERCHE ET EVALUATION

Dans ce domaine, l'ONAPO s'attelera à mener des enquêtes statistiques pour collecter les données nécessaires à la planification. Des recherches opérationnelles pour tester d'autres méthodes de travail ont été également planifiées. Des études et enquêtes déjà réalisées en 1989 telles que l'étude coût-bénéfice du programme de planification familiale, l'étude sur l'acceptation, la continuation et l'abandon des méthodes de planification familiale, etc... seront publiées et largement diffusées.

Bref la mobilisation des ressources et l'orientation des stratégies générales du programme 1990 seront alignées de manière à appuyer efficacement les unités opérationnelles en vue de leur permettre de réaliser les objectifs assignés au programme national; et cela à tous les niveaux.

\* \* \* \* \*

\*

Le projet de loi a pour objet de modifier le régime de la santé familiale et de créer un organisme chargé de la gestion de ce domaine.

Le projet de loi a pour objet de modifier le régime de la santé familiale et de créer un organisme chargé de la gestion de ce domaine.

Le projet de loi a pour objet de modifier le régime de la santé familiale et de créer un organisme chargé de la gestion de ce domaine.

Le projet de loi a pour objet de modifier le régime de la santé familiale et de créer un organisme chargé de la gestion de ce domaine.

Le projet de loi a pour objet de modifier le régime de la santé familiale et de créer un organisme chargé de la gestion de ce domaine.

Le projet de loi a pour objet de modifier le régime de la santé familiale et de créer un organisme chargé de la gestion de ce domaine.

Le projet de loi a pour objet de modifier le régime de la santé familiale et de créer un organisme chargé de la gestion de ce domaine.

Le projet de loi a pour objet de modifier le régime de la santé familiale et de créer un organisme chargé de la gestion de ce domaine.

ANNEXE

PROGRAMME D'ACTIVITE DE  
L'OFFICE NATIONAL DE LA POPULATION

EXERCICE 1989

\*\*\*\*\*

## S o m m a i r e

---

- 0. Introduction
- 1. Politique générale et administration
  - 1.1. Stratégies
  - 1.2. Objectifs généraux pour 1989
  - 1.3. Objectifs spécifiques
    - 1.3.1. Administration et finances
    - 1.3.2. Infrastructure
    - 1.3.3. Ressources humaines en général
    - 1.3.4. Ressources humaines au niveau des bureaux régionaux
  - 1.4. Relations avec les autres organismes
    - 1.4.1. Organismes nationaux
    - 1.4.2. Coopération internationale
  - 1.5. Calendrier
- 2. Information, Education et Communication
  - 2.1. Problèmes/obstacles aux programmes IEC en matière de pop.
  - 2.2. Objectifs globaux du programme IEC pour l'exercice 1989
  - 2.3. Stratégies du programme IEC pour l'exercice 1989
  - 2.4. Activités d'IEC pour l'exercice 1989
    - 2.4.1. Activités au niveau central
      - 2.4.1.1. Education populaire
      - 2.4.1.2. Formation et programmes scolaires
      - 2.4.1.3. Audio-visuel et production du matériel didact.
    - 2.4.2. Activités des Bureaux Régionaux
- 3. Santé familiale
  - 3.1. Objectifs globaux de 1989
  - 3.2. Objectifs spécifiques de 1989
  - 3.3. Priorités
  - 3.4. Stratégies de mise en oeuvre du programme
    - 3.4.1. Extension et renforcement des services de PF
      - 3.4.1.1. Extension des services de PF
      - 3.4.1.2. Renforcement des services de SMI/PF dans les formations médicales
      - 3.4.1.3. Développement du programme Norplant (R)
    - 3.4.2. Programme de motivation des femmes en post-partum immédiat
    - 3.4.3. Formation du personnel
      - 3.4.3.1. Formation du personnel médical
      - 3.4.3.2. Formation du personnel paramédical en clinique de PF
      - 3.4.3.3. Séminaire national des médecins
    - 3.4.4. Circuits de distribution des produits contraceptifs hors formations médicales
      - 3.4.4.1. Etudes de recherche opérationnelle à Ruhengeri
      - 3.4.4.2. Recherches d'autres stratégies de prestation des services de PF
    - 3.4.5. Commande et distribution des équipements chirurgicaux et de matériel didactique de PF
    - 3.4.6. Gestion du stock de produits contraceptifs
    - 3.4.7. Gestion du projet Santé Familiale FNUAP-ONAPO

3.4.8. Suivi des divers projets intervenants en santé  
familiale

4. Etudes, Evaluations et Recherches

4.1. Généralités

4.2. Recherche et évaluation

4.2.1. Objectifs globaux du programme

4.2.2. Stratégies

4.2.3. Programmes-activités

4.3. Statistiques et informatique

4.3.1. Objectifs globaux

4.3.2. Objectifs spécifiques

4.3.3. Programmes-activités

4.4. Documentation et publication

4.4.1. Objectifs généraux

4.4.2. Objectifs spécifiques

4.4.3. Programmes-activités

4.5. Calendrier des activités de la section

4.6. Budgetisation

5. Plan budgétaire pour l'exercice 1989

5.5. Coût du programme (budget)

5.5.1. Budget de fonctionnement

5.5.1.1. Carburant et lubrifiant

5.5.1.2. Autres services consommés

5.5.1.3. Charges et pertes diverses

5.5.1.4. Frais de personnel

5.5.1.5. Comptabilité générale et trésorerie

5.5.1.6. Approvisionnement et gestion

5.5.1.7. Infrastructure

5.5.1.8. Section IEC

5.5.1.9. Section Santé familiale

5.5.1.10. Section Etudes, Evaluation et Recherches

5.5.2. Budget d'équipement

## O. INTRODUCTION

O.1. Le présent document a pour but d'exposer les multiples activités que l'Office National de la Population se propose de réaliser en 1989, à travers ses différentes sections et ses bureaux régionaux.

Toutes les activités à réaliser ou à poursuivre, présentées dans ce programme d'activité sont en liaison avec les missions assignées à l'ONAPO par le décret loi n°03/81 du 16 janvier 1981 portant création de cet Office, à savoir :

- étudier tous les problèmes ayant trait à l'accroissement de la population et l'impact de cet accroissement sur le développement socio-économique du pays;
- sensibiliser toutes les couches de la population aux problèmes démographiques par un programme d'information, d'éducation et de communication, en respectant la personne humaine et les convictions morales et religieuses des couples;
- veiller à la bonne application des méthodes de PF;
- étudier le processus d'intégration des services de PF dans les services de santé de base et proposer aux responsables de la santé publique les meilleures méthodes de cette intégration;
- proposer des solutions de nature à réaliser l'équilibre entre la production et l'accroissement démographique;
- participer à l'élaboration des programmes scolaires à tous les niveaux en matière de population.

Ces activités s'appuient également sur les diverses recommandations et orientations émises par les diverses instances dirigeantes du pays et les avis de la population rwandaise recueillis lors des multiples séminaires de sensibilisation et de concertation organisés par l'Office depuis 1981, spécialement pendant la semaine nationale de la population organisée en Juillet 1987. Les résolutions des divers congrès nationaux du MRND, spécialement le Vème Congrès ordinaire et les récentes directives du Comité Central du MRND (décembre 1986) sur les grandes orientations du IVe plan quinquennal de développement ont inspiré fortement les programmes de travail 1988 et 1989, de même que le discours du Chef de l'Etat prononcé à l'occasion du 25ème anniversaire de l'indépendance et au cours de la campagne électorale. Le programme de travail 1989 devra aussi donner un coup d'envoi à la mise en route dans la réalisation des objectifs inscrits dans le IVème Plan de développement dont les grandes lignes ont été discutées et approuvées lors du symposium international " Politiques de Population - Politiques de développement " tenu à Kigali en Décembre 1987 (dont le rapport sera bientôt disponible). Certains de ces objectifs avaient déjà débuté en 1988.

0.2. A la suite de la rédefinition en 1987 de l'ensemble du cadre de travail de l'Office et la recherche des sources de financement du programme pour le prochain quinquennat, le programme de travail 1987 s'était articulé autour d'axes d'intervention permettant de maximiser les efforts en vue de préparer le terrain à la réalisation de l'objectif stratégique du IVème plan qui sera l'autosuffisance alimentaire. Ce programme 1987 devait entre autre :

a) Recentrer les actions à mener dans le domaine de la population et la planification familiale sur des objectifs stratégiques prioritaires et décisifs pour la poursuite harmonieuse du programme dans les 5 prochaines années notamment :

- en définissant des politiques claires, pertinentes et cohérentes de population à inscrire dans le IVème plan et cela dans tous les secteurs;

- en redéfinissant un cadre organique de travail de l'Office pouvant garantir un encadrement optimal des programmes;

- en redéfinissant un cadre de travail de terrain approprié et le dynamiser pour mieux informer et former la population à la P.F.

b) Réorienter et redynamiser les activités d'IEC particulièrement en faveur de la jeunesse et du monde rural.

c) Mettre en place les directives et les conditions de base permettant d'étendre la couverture des services de PF et améliorer la qualité de la prestation de ces services.

d) Réaliser les activités préparatoires aux opérations de collectes d'informations démographiques prévues à partir de 1988 et présenter un programme intégré d'enquêtes et études démographiques à exécuter au cours des 5 prochaines années.

Le programme de l'ONAPO pour 1988 a été dominé par un effort intense et concerté pour resserrer les actions menées sur des objectifs stratégiques prioritaires et décisifs pour la poursuite harmonieuse du programme pour les 5 prochaines années.

Les objectifs ainsi assignés aux années 1987 et 1988 ont été réalisés à la satisfaction de tous. Les documents de références, les plans opérationnels et les programmes ont été établis et publiés. Nous pouvons même être satisfaits que le programme prévu pour les 5 prochaines années a en partie reçu les promesses formelles de prise en charge par les divers bailleurs de fonds.

Le programme 1989 dont beaucoup d'éléments poursuivent les activités engagées l'an passé, devra donc être vu comme le début de la réalisation concrète et massive des objectifs et programmes préparés pour le IVème Plan. L'année 1989 sera donc

dans tous les domaines du programme de population une année d'action et à plusieurs titres; une année décisive pour la mise en oeuvre du programme de population dans tous les secteurs du IVème Plan de développement.

L'Office devra donc mettre en oeuvre aussi :

- le programme d'intensification d'offre de service de PF.
- le plan global IEC adopté par le séminaire IEC de Novembre 1987, et débuté en 1988.
- le programme intégré d'enquête soumis au Ministère du Plan par lettre du 31 Mai 1987.

### 0.3. Objectifs généraux de l'ONAPO pour 1989

L'objectif général poursuivi par la politique démographique et la politique de population au Rwanda est de rapprocher la croissance démographique à celle de la production; de manière à améliorer le niveau moyen de vie de la population et promouvoir la santé familiale. Il est évident que les résultats d'une telle politique ne peuvent être atteints qu'à long terme. De plus les domaines d'action qui intéressent l'ONAPO sont très liés les uns aux autres et il convient souvent de les promouvoir ensemble. Ces domaines intègrent aussi les efforts d'autres secteurs et services visant à améliorer le niveau de vie de la population. C'est pourquoi au lieu de promouvoir des programmes purement verticaux, l'ONAPO doit s'efforcer de promouvoir des programmes intégrés et concertés. Mais il faut dès le départ créer les conditions les plus propices pour favoriser la réussite de l'objectif et l'intégration optimale des programmes poursuivis. L'ensemble du cadre de travail dans l'IEC et l'offre des services de P.F a été clairement identifié et formalisé. Les politiques démographiques et de population et les programmes du IVème plan ont été déjà identifiés (voir symposium de décembre 1987. Il importe de :

- réaliser les objectifs généraux et spécifiques retenus dans le document : "Politiques de Population - Politiques démographiques" (symposium Décembre 1987);
- renforcer l'offre des services de planification familiale sous tous les aspects, à travers les systèmes de santé ou à travers les circuits non sanitaires y compris le circuit PFN du SNAF.

Aucun aspect ne devra plus être désormais négligé pour accroître la prévalence de la contraception dans le pays. Pendant l'année 1989, l'Office s'efforcera de développer des services de PF de qualité et des services de PF pour tous et devra atteindre un taux de prévalence de 9 % . L'Office devra renforcer et continuer l'action de l'IEC en faveur des jeunes et du monde rural (CCDFP + Eglises).

Ces objectifs articulés sur les autres programmes déjà en cours et les orientations déjà reçues, constitueront la charpente du programme pour 1989. Ils ont l'avantage de recentrer les actions de l'Office sur certains programmes prioritaires visibles et décisifs pour la réussite de la mission de l'Office.

#### 0.4. Définition des grandes stratégies

L'ONAPO collabore avec d'autres départements ministériels, les services publics et privés. Il fait partie d'un vaste réseau national qui joue un rôle crucial pour le renforcement et l'expansion des actions sociales et surtout du mouvement de mobilisation et de formation permanente de la population pour le développement.

La stratégie globale visera en priorité l'intégration des activités de population et de PF dans tous les secteurs du développement. C'est une action tous azimuts au départ. Pour ne pas diluer son action, le programme de l'Office devra choisir des programmes de concentration plus décisifs et visibles. Sur les programmes, l'ONAPO devra se montrer plus motivateur et plus pressant, voir même plus agressif par tous les moyens et à tous les niveaux.

Une planification régionale plus sélective et une évaluation plus objective et chiffrée, déjà introduite en 1988 sera poursuivie et intensifiée à tous les niveaux de l'Office. Une meilleure description des tâches qui avait été le souci en 1988 sera de nouveau assignée à chaque système, service et intervenant du programme de PF, y compris au niveau de l'Umukangurambaga. L'Office devrait examiner les modalités d'introduction d'un système de motivation directe et indirecte pour encourager assidument la participation massive à la promotion de la PF.

En fonction des objectifs prioritaires mentionnés plus haut, les quatre domaines d'action de l'ONAPO vont développer des stratégies propres débouchant sur des activités spécifiques au domaine visé. Seront donc présentés :

- 1 - politique générale et administration,
- 2 - information, éducation et communication,
  - . éducation populaire,
  - . formation des programmes scolaires,
  - . production du matériel didactique,
- 3 - santé familiale,
- 4 - études, évaluations et recherches,
  - . recherches démographiques,
  - . recherches opérationnelles,
  - . planification et évaluation,
  - . statistique et informatique,
  - . documentation et publication.

CHACUN DES DOMAINES ADMINISTRATIFS

Chaque domaine exposera ses objectifs propres, ses priorités, ses stratégies globales et ses stratégies spécifiques, ainsi qu'un calendrier de ses activités et un budget y relatif. Les activités des bureaux régionaux seront incluses dans ces parties, avec calendrier et budget correspondants et serviront de référence à ces bureaux régionaux. Une conclusion synthétisera les activités et présentera un budget estimatif global de l'ONAPO pour l'année 1989.

## 1. POLITIQUE GENERALE ET ADMINISTRATION

### 1.1. Stratégie

- diffuser des instructions précises pour l'exécution des programmes et développer des mécanismes de concertation avec les différents intervenants pour l'intégration massive des activités de population et de PF dans les divers secteurs de développement national;
- élaboration des documents portant modalités de collaboration (très précises) reprenant aussi des objectifs de travail les plus précis possibles avec tous les partenaires et intervenants;
- évaluation régulière de la bonne exécution des programmes confiés aux différents intervenants et développement des mécanismes de concertation pour harmoniser les directives à donner au niveau du terrain avec les divers collaborateurs engagés dans les programmes de population.

### 1.2. Objectifs globaux pour 1989

Comme par le passé, cinq principaux points devront guider la politique générale et l'administration en 1989 :

- Participer à la mise en exécution des stratégies sectorielles du IVème plan relatives à l'intégration du volet population dans tous les secteurs de développement et s'assurer davantage de la collaboration de tous ceux-ci à la réalisation de la mission de l'Office, et ce conformément aux résolutions du VIème congrès ordinaire du M R N D.
- Renforcer davantage les mécanismes de concertation et de coordination avec les autres organismes nationaux et internationaux engagés ou susceptibles de contribuer à la réalisation des objectifs de l'Office.
- Assurer une meilleure programmation et une évaluation régulière et efficace de la réalisation des objectifs de l'Office et des autres organismes ou départements directement ou indirectement engagés dans le domaine de la population et du bien-être familial. (PF)
- Poursuivre le renforcement des services de l'Office tant au niveau central qu'au niveau périphérique, par une réorganisation plus rationnelle des moyens matériels et humains, en vue d'assurer un encadrement optimal des programmes.
- Fournir le support logistique, méthodologique et financier nécessaire à la réalisation des activités (selon les possibilités et disponibilités offertes).

### 1.3. OBJECTIFS SPECIFIQUES

De façon spécifique, les activités à promouvoir seront axées sur trois domaines :

- l'administration et les finances.
- les infrastructures et équipements,
- les relations avec les autres organismes.

#### 1.3.1. Administration et finances

a) Maintenir des contacts efficaces avec des différents départements et secteurs de développement par la participation régulière de l'ONAPO aux réunions de concertation et de coordination :

- des C.I.C,
- du comité de coordination des projets de santé,
- des réunions d'évaluation du Minisanté, tant au niveau national que régional,
- du comité de coordination avec les O.N.G.

b) Evaluer au besoin et diffuser de commun accord avec les différents départements collaborateurs, des instructions et directives pour l'exécution des activités.

c) Poursuivre les démarches nécessaires pour l'approbation et l'adoption du nouvel organigramme de l'ONAPO par le législateur et répartir le personnel selon les priorités établies et selon les compétences, qualifications et expériences requises.

d) Renforcer davantage les mécanismes de communication et d'information ainsi que la collaboration entre les différents services et sections de l'ONAPO et organiser à cet effet des réunions de cellule, conformément aux instructions du M R N D et des réunions régulières d'évaluation continue des activités de l'Office.

e) Assurer une gestion saine des moyens tant matériels qu'humains du patrimoine financier de l'Office. Concernant la gestion de ce patrimoine, les activités suivantes retiendront l'attention du service administratif et financier.

- la section "Comptabilité générale et trésorerie" effectuera 2 contrôles des caisses (un en juin, l'autre en décembre).
- elle produira 2 grands rapports financiers (un en juin, l'autre en décembre).
- elle procédera à la formation des gestionnaires des comptes financiers des Bureaux régionaux si les moyens financiers le permettent.

La section approvisionnement et gestion quant à elle :

- planifiera le remplacement par la vente aux enchères des véhicules usagés pour en acquérir des neufs grâce au produit de

- la vente.
- diffusera les procédures administratives et financières de l'Office.
  - adoptera et renforcera les mécanismes d'exécution et de suivi budgétaires.
  - généralisera l'utilisation de la fiche de gestion des stocks en général et des contraceptifs en particulier et diffusera la procédure sur la gestion des stocks et en assurera l'application par des visites de contrôle des stocks 2 fois par an.
  - produira des rapports trimestriels sur la gestion et les approvisionnements.
  - préparera les prévisions budgétaires pour 1990 et fera l'inventaire annuel au 31/12/1989.
  - préparera et diffusera des instructions et notes de service pour une mise au point de certains sujets.
  - utilisera la fosse pour vidange et graissage pour le charroi du bureau central et le véhicule du bureau régional de Kigali.
- f) Superviser régulièrement les activités et le personnel de l'Office dans le cadre de l'encadrement.
- g) Elaborer le rapport d'évaluation des activités 1989 et le plan de travail 1990.
- h) Améliorer les conditions de travail dans les bureaux régionaux.

### 1.3.2. Infrastructures

- a) Finaliser les travaux de construction du studio audio-visuel de l'ONAPO au Centre de Formation de Kicukiro.
- b) Poursuivre les négociations auprès du Minisanté (Projet Santé Familiale) pour accélérer la construction des bases administratives régionales à Cyangugu, Byumba, Gitarama et Kigali.
- c) Réaménagement des locaux abritant les services de P.F. au C.H.K et le Bureau ONAPO à la région sanitaire de Kigali.
- d) Poursuivre et achever les travaux de construction du Centre de Santé de Munini à Gikongoro.
- e) Mener les démarches pour que soient exécutés les travaux de construction du Bureau régional Minisanté-ONAPO à Gikongoro et le logement du Délégué régional.
- f) Achever la réfection du Centre de Santé Familiale de Kibungo.
- g) Fournir les équipements pour les 3 Centres de Santé de Nyagahanga, Kinyinya et Kareba.

Dans le cadre de la poursuite des démarches, il faudra :

- h) Poursuivre les démarches pour la construction du siège

administratif de l'ONAPO;

- i) Aménager des terrains de jeu au Centre de Formation :
  - . un terrain de basket ball
  - . un terrain de volley ball
- j) Poursuivre les démarches pour le financement de construction des logements du personnel de l'Office.
- k) Acquérir une deuxième ligne téléphonique et une ligne parallèle au Centre de Formation.
- l) Poursuivre les démarches pour la recherche de financement de la construction des logements des titulaires des Centres de Santé de Kareba, Nyagahanga et Kinyinya.
- m) Poursuivre les démarches pour l'aménagement des voies d'accès au Centre de santé de Kibuye et Kinyinya.

### 1.3.3 Les ressources humaines en général

Le plan de gestion des ressources humaines repose actuellement sur le projet d'organigramme qui a été soumis aux instances compétentes pour approbation et adoption, ainsi que sur un cadre organique élaboré en 1984. Cependant ce dernier est réactualisé, de même qu'il faudra redistribuer le personnel compte tenu des besoins réellement ressentis et jugés comme absolument indispensables.

Ainsi les recrutements devront être réduits au strict minimum, hormis pour certains bureaux régionaux prioritaires.

En matière d'encadrement du personnel, il faudra:

- proposer un schéma d'organigramme pour le bureau régional;
- poursuivre le perfectionnement des agents selon les besoins ressentis;
- renforcer les mécanismes de communication et de concertation au sein des agents par des réunions régulières ad hoc;
- renforcer la sous-section de la gestion du personnel (recrutement interne) pour assurer un suivi et une mise à jour réguliers des dossiers de tous les agents, en vue de suivre régulièrement leur évolution.

### 1.3.4. Ressources humaines au niveau des bureaux régionaux

Il faudra:

- Assurer un encadrement adéquat des agents du bureau régional en vue de cultiver et de renforcer la notion d'équipe de travail;
- Organiser des réunions de concertation des agents et susciter leurs avis pour s'assurer de leur participation effective;
- Identifier les différents intervenants au programme de l'ONAPO,

au niveau régional, en vue de susciter leur collaboration et/ou contribution;

- Susciter davantage la collaboration concrète avec la région sanitaire, tendant vers l'intégration telle que définie dans l'instruction ministérielle n°779 du 3 mars 1988;
- D'une manière générale, respecter et observer le statut et les règlements régissant les agents de l'Etat;
- Utiliser rationnellement et pour l'intérêt du service les moyens mis à la disposition du bureau régional;
- Elaborer un cadre organique adapté au programme et aux besoins du bureau régional.

#### 1.4. Relations avec les autres organismes

##### 1.4.1. Organismes nationaux

- Renforcer les modalités de collaboration avec les différents organismes intervenant en planification familiale tels que le SNAF et l'ARBEF.
- Poursuivre les contacts et la collaboration avec les départements ministériels engagés dans l'éducation populaire et la planification familiale et ceux intervenant directement ou indirectement dans les programmes de population (MINISANTE, MININTER, MIJEUCOOP, MINAGRI, MRND, MINEPRISEC, MINESUPRES, ORINFOR...)

##### 1.4.2. Coopération internationale

S'assurer de la bonne exécution des projets internationaux, et de la poursuite de l'assistance technique et financière nécessaire à la réalisation des programmes et de la PF, notamment dans les domaines de la PMI/PF, de l'IEC, de la recherche et du management.

Il faudra de même identifier d'autres organismes internationaux susceptibles d'apporter appui aux programmes de l'Office National de la Population, afin de mieux exploiter la banque des projets constituée en 1988 au niveau de chaque préfecture.

Pour les projets en cours et dont il faut assurer la continuation, il y a lieu de citer :

- FNUAP avec RWA 87/P01 "Santé Familiale"  
RWA 87/P03 "Assistance à l'ONAPO"  
RWA 87/P04 "IEC"
- UNICEF : Appui au programme IEC
- JHPIEGO-UNR-ONAPO : Formation en santé de la reproduction.
- G.T.Z : Appui au programme de PF en préfecture de Butare et Gikongoro.
- Columbia University : Recherche sur la distribution de la PF à base communautaire.
- USAID : Projet MCH/FP : achèvement de la Ière phase et

poursuite des négociations pour l'adoption et l'exécution de la IIème phase pour les 5 prochaines années.

Comme activités corollaires, il faudra :

- organiser une réunion de concertation entre les divers intervenants en population et PF en vue de mieux harmoniser le programme général de l'Office.
- organiser une troisième table ronde des bailleurs de fonds pour solliciter un financement supplémentaire pour la réalisation du programme inscrit au IVème Plan quinquennal en matière d'enquêtes et de recherches démographiques.

Parmi les autres intervenants éventuels pour lesquels il faudra poursuivre les négociations l'on peut citer :

- l'AUTRICHE : Intégration du volet population dans le cadre du projet agro-pastoral CYGAND;
- les Pays-Bas : Renforcement du programme "IEC" visant la distribution des contraceptifs à base communautaire;
- le JAPON : Assistance à l'ONAPO dans le cadre des fournitures du matériel audio-visuel (Recherche de la suite réservée au document de projet ad hoc).
- le CANADA : Poursuite des négociations pour la participation au financement du 2e recensement et à la formation en matière de population et de santé familiale.

#### 1.5. Calendrier

ACTIVITES	MOIS	BUDGET	COMMENTAIRES
- Contrôle de caisse par : comptabilité	juin-décembre	76.950	budget ordinaire
- Diffusion des procédures sur la gestion des stocks	mars	-	-
. contrôle des stocks	juin-décembre	76.950	budget ordinaire
. inventaire fin d'année par : gestion	décembre	38.475	" "
- Entretien du charroi (fosse pour vidange et graissage) par : gestion (charroi)	Mai à décembre	-	coût non évalué, car travaux en cours
- Prévisions budgétaires 1990	juillet à Septembre	-	-

ACTIVITES	MOIS	BUDGET	COMMENTAIRES
- Informatisation des services de gestion et du personnel par : gestion + informat.	mai	-	-
- Surveillance travaux de construction des C.Santé de Munini à Gikongoro par : infrastructure	mars-juin-août	30.525	budget ordinaire
- Achèvement des travaux de construction du studio audio-visuel par : infrastructure	toute l'année	2.812.000	contribution du FNUAP et USAID
- Aménagement des terrains de jeu par : infrastructure	mars-avril	500.000	financement à chercher
- Instal. 2ème ligne téléph. au C.For. et ligne paral.	mars-avril	200.000	budget ordinaire
- Surveillance des travaux de construction du B.R. ONAPO de Gikongoro + logement du délégué régional par : infrastructure	janvier à juin	77.100	le calendrier sera arrêté dès que les démarches auront abouti
- Surveillance de la réfection du C.S.F Kibungo par : infrastructure	janvier à juin	52.650	budget ordinaire
- Fournir équipements aux C.S Kinyinya, Kareba, Nyagahanga par : infrastructure	février-mars	57.025	budget ordinaire
- Diffusion des procédures administratives et financières de l'Office par : chef de SAF	mars	-	-

## 2. INFORMATION, EDUCATION ET COMMUNICATION (I.E.C)

Depuis sa création au 16 Janvier 1981, l'Office National de la Population est déterminé à impulser un changement de comportement au sein de la population rwandaise, en rapport avec la procréation, la parenté responsable et la responsabilité dans le développement national.

Cette détermination de changer les mentalités et le comportement, notamment en ce qui concerne la procréation, s'accompagne de la préoccupation à mettre à la disposition de la population, des services performants de planification familiale. C'est ainsi que les activités d'Information, Education et Communication se sont développées comprenant :

- l'éducation populaire,
- La formation et le recyclage du personnel de santé et socio-éducatif et les programmes scolaires.
- La production du matériel didactique, support indispensable aux 2 premières activités.

Les activités d'IEC ont permis des changements observables sur les collines comme dans les agglomérations urbaines. Cependant la population, surtout celle du monde rural, n'est pas encore prête à adopter de façon irréversible les comportements exigés, c'est-à-dire les comportements en accord avec les responsabilités voulues au niveau de la procréation et de l'éducation des jeunes générations, au regard du développement national envisagé.

Des obstacles non négligeables existent. C'est en contournant ou en détruisant ces obstacles par un programme adapté d'IEC en matière de population et P.F. que le Gouvernement Rwandais, par l'intermédiaire de son Office - ONAPO - pourra asseoir un programme solide de population et Planification Familiale. Quels sont ces obstacles ?

### 2.1. Problèmes/obstacles aux programmes IEC en matière de population

1. La population croit que la planification familiale est l'affaire de ceux qui n'ont pas de grandes terres, ceux qui sont pauvres.
2. La population croit, suite aux multiples rumeurs que les moyens utilisés pour la contraception sont dangereux c'est-à-dire nocifs à la santé.
3. Les Abakangurambaga, à certains endroits, n'ont pas une formation suffisamment approfondie pour donner une information complète et pertinente à la population dans le domaine de la PF.
4. Le système de santé, qui devrait constituer le support et le

complément des actions IEC en matière de P.F., n'est pas motivé pour entreprendre la promotion de la communication interpersonnelle (éducation, motivation et maintien des clients).

5. Le système de formation permanente (CCDFP), qui doit assurer l'encadrement et le suivi de l'Umukangurambaga n'est pas renforcé au niveau des succursales, niveau qui assure la formation continue des tous les Abakangurambaga (chefs d'équipes).

6. Les médias nationales n'apportent pas un soutien efficace à l'éducation de la population en PF.

7. Les agents du développement confondent la planification familiale et la contraception.

8. Les programmes d'éducation/prévention en direction des écoles et des groupements des jeunes sont encore à leur début; souvent ils n'abordent que timidement l'éducation de la population en PF.

9. Les agents des bureaux régionaux, en dehors du Délégué, n'ont pas une formation suffisante pour encadrer les programmes de PF. Ils ne sont souvent même pas informés sur les programmes de références de l'Office.

## 2.2. Objectifs globaux du programme IEC pour l'exercice 1989 (\*)

1. Promouvoir la planification familiale en milieu rural et urbain par un programme de sensibilisation, d'éducation et de motivation en matière de population et de P.F.,

2. Améliorer les connaissances et les attitudes de la population, notamment la jeunesse, à l'égard de la parenté responsable et de la contraception,

3. Augmenter la capacité et le pouvoir de décision des couples, notamment les femmes, en faveur d'une famille de taille réduite,

4. Mener des activités de recherches d'appui au programme de population en ce qui concerne l'éducation.

## 2.3. Stratégies et activités du programme IEC pour l'exercice 1989

1. Intégrer l'information/éducation en matière de population et P.F. dans les CCDFP, les écoles, la vulgarisation agricole, les centres de santé et les groupements.

2. Utiliser les communicateurs bénévoles (Abakangurambaga) basés au sein de la communauté pour motiver et orienter les couples vers l'adoption de la planification familiale.

---

(\*) N.B. Chaque bureau régional doit formuler ses objectifs spécifiques, après lectures des stratégies.

3. Faire encadrer et suivre les activités de l'Umukangurambaga par une action conjuguée du titulaire du centre de santé et du responsable du CCDFP (assisté des formatrices des succursales).

4. Organiser des séances de réflexion (et non d'information seulement) sur les sujets en rapport avec la parenté responsable et la planification familiale dans les écoles.

5. Poursuivre les activités pilotes de l'intégration de l'éducation en matière de population dans la vulgarisation agricole du Projet Agricole de Gitarama.

6. Explorer les possibilités et les dispositions d'intégrer l'éducation en matière de population dans la vulgarisation auprès des responsables des services agricoles dans les Préfectures.

7. Initier/renforcer les activités de motivation et counselling sur la P.F. dans les formations sanitaires, par la formation/information du personnel médical et paramédical.

8. Utiliser les groupements (féminins et des jeunes) pour montrer l'association qui existe entre la procréation planifiée et la productivité.

9. Renforcer les compétences techniques des agents du bureau central et des bureaux régionaux par la formation en reportage et montage.

10. Utiliser les publications pour inonder la population d'informations sur la P.F. (Umukangurambaga, Imbonezamuryango et autres publications).

11. Utiliser les émissions radio pour informer et répondre aux interrogations de la population sur les programmes de population et P.F.

12. Renforcer les capacités de gestion des programmes IEC au niveau régional par la formation.

13. Poursuivre l'installation du réseau de communication interpersonnelle dans la communauté par la formation et la motivation de l'Umukangurambaga.

14. Installer des formateurs en EVF dans le système d'enseignement formel.

15. Equiper les bureaux régionaux en matériel didactique, en matériel de production et de reportage.

16. Intéresser les gestionnaires des médias existant pour épauler l'éducation/information de la population en matière de population et P.F.

## 2.4. Activités d'IEC pour l'exercice 1989

### 2.4.1. Activités au niveau central

#### 2.4.1.1. Education populaire

Activités	Calendrier	Budget
1. Elaboration du schéma d'intégration du volet pop. dans les structures de : - Formation permanente (CCDFP) - Vulgarisation agricole - Groupements - Ecoles. Par : IEC	Janvier Janvier Mars Avril	100.000
2. Elaboration du schéma d'intégration des activités de counselling en P.F. dans les formations sanitaires Par : sections IEC et Santé Familiale	Mars	60.000
3. Elaboration du schéma de gestion des activités de l'Umukangurambaga Par : IEC	Février	60.000
4. Edition et publication du bulletin "Umukangurambaga" (28.000 ex.) Par : Equipe Education Populaire	Mars Juin Sept Décembre	2.240.000 20 FRW/tirage
5. Séminaire de formation des responsab. IEC aux bureaux régionaux en gestion des programmes Par : IEC	Février	300.000
6. Voyages d'études Par : Direction ONAPO	Mars	
7. Séminaire-atelier des journalistes sur l'intégration de l'éducation en matière de pop. dans leur production Par : Equipes Educ. Pop. et Document.	Avril	500.000 30 particip. 3 jours
8. Séminaire de formation des responsab. des CCDFP en gestion des prog. de communication (notamment du prog. Umukangurambaga) Par : Bureaux Régionaux	Mars	1.387.000
9. Réunion des Bourgmestres, Sous-Préfets et Directeurs des CPDFP aux Chefs lieux des Préf. animés par Préfet et Dironapo	Avril et Mai 1989	270.000
10. Réunion des Préfets, Médecins Direc-	Juin 1989	180.000

! teurs des régions sanitaires et	!	!	! .Animat. SNP
! Délégués de l'ONAPO (2 jours)	!	!	! .Gest.prog.PF
! Par : Direction ONAPO	!	!	! avec accent
!	!	!	! sur Umukang.
! 11. Préparation de la Semaine Nationale	!	! Janvier à	! Budget com-
! de la Population (SNP) 1989	!	! Juillet 1989	! pris dans ce-
! Par : IEC + Dept. Jeunesse	!	!	! lui organisa.
!	!	!	!
! 12. Organisation et supervision des	!	! Août 1989	! 3.000.000
! activités de la Semaine	!	!	!
! Par : IEC	!	!	!
!	!	!	!
! 13. Séminaire d'évaluation et de recy-	!	! Septembre	! 2.000.000
! clage des formateurs préfectoraux	!	!	! au chef-lieu
! Par : IEC	!	!	! 2 jours
!	!	!	!
! 14. Participation à la Journée Mondiale	!	! Octobre	!
! de l'Alimentation	!	!	!
! Par : Equipes Educa.Pop. et radio	!	!	!
!	!	!	!
! 15. Séminaire d'évaluation et de recy-	!	! Octobre	! 200.000
! clage des formateurs nationaux	!	!	! 30 part./3j
! Par : IEC	!	!	!
!	!	!	!
! 16. Réunion avec les employeurs	!	! Mai 1989	!
! Par : Equipe Education Populaire	!	!	!
!	!	!	!
! 17. Evaluation des activités de l'ONAPO	!	! Avril, Juillet	! 120.000
! Par : IEC (EDUPO)	!	! Novembre	!
!	!	!	!

#### 2.4.1.2. Formation et programmes scolaires

! Activités	! Période de
!	! l'année
! 1. Formations des Chefs de Section, Sous-	! Septembre 89
! Section et Délégués de l'ONAPO en mana-	!
! gement (accent particulier sur planifi-	!
! cation et évaluation)	!
!	!
! 2. Formation de 100 paramédicaux en clinique	! Janvier, Février
! de P.F.	! et Mars 1989
!	!
! 3. Formation de 300 paramédicaux et socio-	! Janvier, Février
! éducatifs comme auxiliaires de planifi-	! et Mars 1989
! cation familiale	!
!	!
! 4. Publier les résultats de l'étude sur	!
! les besoins non satisfaits en EVF	!
!	!
! 5. Développement du curriculum de formation	! Juillet 1989
! des enseignants du secondaire en pop. et PF	!

- |   |             |
|---|-------------|
| 6. Séminaire à l'intention des responsables des écoles confessionnelles et cadres du MINEPRISEC. (suivi de celui de Déc.1988) | ! Août 1989 |
|---|-------------|

### 2.4.1.3. Audio-visuel et production du matériel didactique

Activités	Période de l'année
1. Commande et acquisition d'équipement pour l'atelier de Kicukiro	! Janvier, Février ! Mars 1989
2. Installation des équipements dans l'atelier de Kicukiro	! Mars 1989
3. Commande et acquisition des équipements AV pour les bureaux régionaux	! à déterminer
4. Equipement et maintenance du matériel AV dans les bureaux régionaux	! Toute l'année
5. Multiplication du matériel didactique audio-visuel (cassettes vidéo, cassettes simples) fourni à l'ONAPO	! Toute l'année
6. Production des boîtes à images	! Toute l'année
7. Production d'affiches	! 1er semestre 89
8. Production des dépliants et livrets	! 1er semestre
9. Production d'une vidéo sur les méthodes de P.F.	! 1er semestre
10. Diffusion du matériel didactique, dans les bureaux régionaux, dans la population générale	! Toute l'année
11. Production et animation de l'émission hebdomadaire de l'ONAPO	! Toute l'année
12. Participation à la production et à l'animation de l'émission des jeunes	! Toute l'année
13. Production et animation des émissions spéciales "KUBAZA BITERA KUMENYA" en matière de population	! Avril, Août,
14. Production et diffusion des spots publicitaires en matière de population et P.F.	! Janv- Février, ! Avril-Mai, ! Oct-Nov-Déc-89

!15. Production des communiqués de presse	! (occasionnelle)
!16. Préparation de la Semaine Nationale de la Population	! Juin-Juillet 89
!17. Animation de la Semaine Nationale de la Population	! Août 1989
!18. Préparation de la Journée Mondiale de l'Alimentation	! Octobre 1989
!19. Animation de la Journée Mondiale de l'Alimentation.	! Octobre 1989
!20. Evaluation des activités	! Avril, Juillet ! Novembre 1989
!21. Préparation du calendrier 1990	! Août, Sept. 89
!22. Production et diffusion du calendrier 1990	! Décembre 89
!23. Rédaction du rapport annuel 1989 et planification des activités 1990	! Décembre 89
!24. Formation en vidéo légère	! à déterminer ! (Janv-Fév.89)
!25. Formation des producteurs des émissions et responsables IEC en reportage et production.	! Août-Sept.89
!26. Inventaire du matériel audio-visuel	!

#### 2.4.2. Activités par bureau régional

##### 2.4.2.1. Bureau Régional BUTARE

Activités	Calendrier	Budget
1. Faire une réunion par trimestre avec le CCDFP sur le prog. des Abakanguram. Par : Délégué + responsable IEC	! Janvier, Avril ! Juillet, Octob.	!
2. Former les agents CCDFP et les suivre en PMI/PF (4 fois/an pendant 3 jours) Par : B.R, CCDFP	! Février, Mai ! Août, Novembre	!
3. Participer au programme de formation des Abakangurambaga Par : B.R, CPDFP, CCDFP	! toute l'année	! 265.920 ! pour encadrer ! l'Umukangurambaga
4. Assurer le suivi des Abakangurambaga	! toute l'année	!

à raison d'une visite par CCDFP et succursale par trimestre Par : B.R., CCDFP		
5. Organiser avec les Abakangurambaga des réunions de sensibilisation au niveau des cellules dans 4 communes : Maraba, Nyakizu, Kigeme, Rusatira Par : CCDFP + Responsable IEC	toute l'année	481.980 réunion de sensibilis. cellules secteurs
6. Assurer le contact régulier avec les autorités préfectorales et communales à raison d'une visite/commune/trimestre Par : Délégué de l'ONAPO	toute l'année	
7. Mener 20 séances de sensibilisation 218 groupements féminins et 20 séances de sensibi. pour 218 groupements de jeunes Par : B.R., encajeucoop	Avril à Mai	56.480 +56.480 ----- 112.960
8. Collaborer étroit. avec les projets de dévelop. et autres services agricol. Par : Délégué ONAPO + Agripref	toute l'année	
9. Participer aux formations organisées par ces services à l'intention des cadres agricoles Par: B.R. + AGRIPREF	toute l'année	
10. Faire une évaluation du cours sur population/PF, dispensé aux MINAGRI (PAG) de la S/Préfecture Nyabisindu Par: B.R. ONAPO	Mars	
11. Organiser des conférences dans 18 établissements secondaires de Butare Par: B.R. + Inspection Arrondissement		organisée par projet ONAPO-GTZ
12. Préparer les thèmes de formation et sensibilisation en PMI/PF par: B.R. + Région Sanitaire	toute l'année	
13. Organiser les séances de sensibilisation dans le cadre de l'URAMA Par: B.R. (Responsable IEC)	Août-Septembre	
14. Organiser six séminaires de formation pour 150 cadres de développement à raison de 25 personnes par groupe	Janvier, Mai, Juin, Juillet, Août, Octobre, Novembre	

## 2.4.2.2. Bureau Régional BYUMBA

Activités	Calendrier	Budget
1. Former des paramédicaux en clinique de PF (Titulaires de C.S.) Par: MEDIRHOP + délégué ONAPO + chargé IEC	Avril, Juin, Octobre, Nov., Décembre	72.780
2. Former les paramédicaux comme auxiliaires de PF (Assistants médicaux et infirmiers, Assistantes sociales)	Mai	1.095.750
3. Former des motivateurs de femmes en post-partum pour la P.F. (10 agents de maternités) Par: MEDIRHOP + MEDONAPO + chargé IEC	Avril, Août	366.200
4. Former des formateurs (6 agents du B.R. ONAPO et du CCDFP) Par : MEDONAPO et chargé IEC Par : B.R., R.S	Février, Avril, Juin, Octobre	1.450.800
5. Tenir des séances de formation continue (personnel du C.S. de l'hôpital Byumba du B.R. ONAPO) Par : MEDONAPO + MEDIRPHOP	toute l'année	
6. Participer aux formations et séminaires auxquels le B.R. sera invité (personnel du B.R.) Par : Chargé IEC	toute l'année	
7. Etablir la liste des agents à former et l'envoyer au B.C. ONAPO (agents oeuvrant dans le domaine de SMI/PF/Population en Byumba) Par : Chargé IEC	Février, Juillet	2.650
8. Donner des conférences sur les P.S.D. et les solutions proposées		
- Elèves des écoles secondaires	Avr. Mai, Sept. Oct.	12.600
- Membres des cellules spécialisées	Juin-Juillet-Août	9.375
- Groupements des jeunes	Avril, Mai	3.750
- Groupements féminins	Juillet, Août, Sept	3.750
- Communauté Hima	Septembre	12.150
Par : MEDONAPO et chargé IEC		
9. Donner des conférences sur l'éducation pour la vie familiale aux élèves des secondaires Par : MEDONAPO	Octobre, Novembre	46.750

10. Tourner des films socio-éducatifs Par : MEDONAPO et chargé IEC	Avril à Novembre	102.000
11. Participer aux réunions pédagogiques des enseignants du primaire et l'ERAI Par : MEDONAPO et chargé IEC	toute l'année 1 fois/mois	102.850
12. Donner des causeries sur la SMI/PF/Population à l'Hôpital Byumba (utilisateurs des services de l'hôpital) Par : Chargé IEC et MEDIRPHOP	toute l'année	
13. Superviser les causeries données sur la SMI/PF/Population dans les formations médico-sanitaires Par : Chargé IEC	Mars, Juin Septembre	23.375
14. Promouvoir la sensibilisation pour la P.F. des femmes en post-partum Par : Equipe du B.R. ONAPO	toute l'année	
15. Animer la Semaine Nationale de la Pop. et le Festival de la Jeunesse Par : MEDONAPO + chargé IEC	Août	57.125
16. Participer à la journée mondiale de l'alimentation Par : Chargé IEC + MEDONAPO	Octobre	10.050
17. Recruter des animateurs de la P.F. (enseignants, intellectuels des villes et des campag., projets de dévelop. groupements féminins et de jeunes, cellules spécialisées, élèves en vacances etc..) Par : Chargé IEC + MEDONAPO	toute l'année	18.700
18. Tenir une réunion avec les auxiliaires de P.F. Par : Chargé IEC + MEDONAPO	Mai	52.150
19. Présenter les résultats de l'ENF (aux membres descel. spécialisées) Par : MEDONAPO		
20. Encadrer des groupes permanents en SMI/PF/Population (10 groupes) Par : Chargé IEC	toute l'année	22.400
21. Sensibiliser les gens à s'abonner à "IMBONEZAMULYANGO" (institutions et population de Byumba) Par : Chargé IEC	toute l'année	
22. Distribuer/vendre les revues, calen-	toute l'année	

drier et brochures de l'ONAPO Par : Chargé IEC		
23. Distribuer matériel didactique (aux écoles secondaires, CCDFP et CERAI) Par : Chargé IEC	toute l'année	
24. Veiller à la formation des Abakangur. (ceux non formés en 1988) Par : Chargé IEC	Février, Mars	8.750
25. Tenir des réunions de formation-évaluation (aux abakangurambaga) Par : Chargé IEC	Janvier, Mars	21.875
26. Distribuer du matériel didactique aux CCDFP; Par : Chargé IEC	toute l'année	
27. Tourner des films socio-éducatifs aux Abakangurambaga Par : Chargé IEC	Janvier, Février Août, Septembre	145.775
28. Evaluer l'impact du programme des Abakangurambaga	Sept. Octobre Novembre.	

#### 2.4.2.3. Bureau Régional CYANGUGU

Activités	Calendrier	Budget
1. Participer à 4 réunions du comité de gestion du C C D F P Par : B.R.	Janvier, Avril, Juillet, Octobre	2.592
2. Participer à 11 réunions d'évaluation et de programmations des activités dans le C.C.D.F.P. Par : B.R., CPDFP	Janvier, Février	26.082
3. Superviser formation des Abakanguram. Par :	Mars, Juin, Sept.	148.050
4. Superviser le suivi des activités des Abakangurambaga sur le terrain Par : C.C.D.F.P. + B.R.	toute l'année	148.050
5. Fournir du matériel didactique au C.C.D.F.P. Par : B.R.	Février	26.082
6. Fournir le matériel didactique et	Février, Mai	78.246

l'équipement des Abakangurambaga aux C.C.D.F.P. Par : B.R.	Août	
7. Organiser 11 séances de conférences-débats sur l'EMP à l'intention des enseignants de l'Ecole Primaire et de l'ERAI. Par : B.R. + Insp.Arro + Insp.Secteur	Juillet-Août Août.	26.082
8. Organiser une séance de conférence-débat sur la promotion de l'EMP à l'intention des inspecteurs de sect. Par : B.R. + Inspecteurs Arrondissement.	Juillet	648
9. Organiser 10 séances d'évaluation et de programmation avec les prof. des écoles secondaires Par : B.R. + Inspecteurs Arrondissement.	Septembre	20.607
10. Organiser 10 conférences-débats avec les élèves des écoles secondaires Par : B.R + Préfecture	Septembre	
11. Organiser 14 conférences-débats avec la populat. des cellules spécialisées Par : B.R. + Préfecture	Juillet	25.107
12. Superviser les activités des clubs d'animation dans les cellules spécialisées et les écoles Par : B.R. + Inspecteurs Arrondissement.	Août à Décembre	45.714
13. Organiser 15 conférences-débats à l'intention des groupements de femmes Par : B.R. + Encajeucoop	Avril-Mai-Juin	32.421
14. Organiser 11 conférences-débats, à l'intention des groupe. des jeunes Par : B.R. + Encajeucoop	Avril, Mai, Juin	26.082
15. Superviser les activités des programmes de population et de P.F. adoptés dans les groupements des femmes et des jeunes Par : B.R. + Encajeucoop	Juillet à Décemb.	58.503
16. Organiser 11 rencontres avec les responsables d'éducation populaire dans les confessions religieuses Par : B.R. + Préfecture	Mars	26.082
17. Organiser 18 conférences - débats à l'intention du personnel des formations sanitaires	Mars, Avril, Mai, Juin	48.129

Par : B.R. + R.S.		
18. Préparer semaine nationale de la pop. Par : B.R.	Juin, Juillet	52.164
19. Superviser les activités de la semaine nationale de la population Par : B.R.+ Préfecture	Août	52.164
20. Organiser 25 conférences - débats à l'intention des élèves des CERAI	Novembre-Décemb.	55.728

#### 2.4.2.4. Bureau Régional GIKONGORO

Activités	Calendrier	Budget
1. Réactualisation des listes des Abakangurambaga Par : B.R., ONAPO-Gikongoro + CPDFP	Janvier, Février	1.219.000 Budget pour tout l'IEC
2. Formation des Abakangur. non formés Par : CPDFP + CCDFP + B.R. ONAPO	Février, Mars	Avec assistan- ce projet GTZ
3. Supervision mensuelle de l'Umukangu. Par : CCDFP	toute l'année	
4. Supervision trimestrielle du CCDFP Par : B.R., ONAPO + CPDFP	Mars, Juin, Sept. Décembre	
5. Rapport mensuel sur Umukangurambaga Par : CCDFP	toute l'année	
6. Rapport trimestriel sur l'Umukangura. Par : B.R. ONAPO	Mars, Juin, Sept. Décembre	
7. Sensibilisation des groupes des jeunes et des groupes des femmes Par : B.R. + Encajeucoop	Avril, Mai	
8. Sensibilisation des groupes de jeunes Par : B.R. ONAPO + Encajeucoop		
9. Débats avec étudiants en vacances Par : B.R. ONAPO + Insp. d'Arrondi.	Juillet, Août	
10. Débats avec enseignants primaire et CERAI Par : B.R. ONAPO + Insp. d'Arrondi.	Juillet, Août	
11. Sensibilisation conseillers et comités de cellules Par : B.R. ONAPO	Avril	

12. Débats avec les cadres communaux Par : B.R. ONAPO	Mai	
13. Conférences dans les cellules spécialisées Par : B.R. ONAPO + Préfecture	Septembre	
14. Organisation de causeries éducatives dans les formations socio-sanitaires Par : B.R., R.S. + Form.socio-sanit.	toute l'année	
15. Recyclage des auxiliaires de P.F. Par : B.R. ONAPO + R.S.	Mars, Juin Sept. Décembre	
16. Recyclage des responsables CCDFP Par : B.R. ONAPO + CPDFP	Février, Mai Août, Novembre	
17. Recyclage des responsables succursales CPDFP Par : B.R. ONAPO + CPDFP	Février, Mai, Août, Novembre	
18. Formation clinique en PF des paramédicaux : . Théorie, . Pratique Par : R.S. + Région sanitaire	Avril Avril à Décembre	
19. Formation des formateurs permanents des enseignants Par : B.R. ONAPO + Insp. d'arrondi	Mars	
20. Semaine Nationale de la Population Par : Préfecture + B.R. ONAPO + B.C	Juin, Juillet	
21. Distribution du matériel didactique Par : B.R. ONAPO		Occasionnel
22. Projections de films, vidéo, diapositives Par : B.R. ONAPO	toute l'année	lors de recyclage de sensibilisation
23. Evaluation des activités PMI/PF population au niveau des CCDFP Par : B.R. ONAPO + CPDFP	Janvier, Février	
24. Collaboration avec les projets de développement Par : B.R. ONAPO		Occasionnel
25. Journée de travail avec les équipes pédagogiques des CCDFP Par : B.R. ONAPO + CPDFP	Mars, Avril, Mai, Juin.	

#### 2.4.2.5. Bureau Régional GISENYI

Activités	Calendrier	Budget
1. Former 84 formateurs communaux sur le plan de gestion de l'Umukangurambaga 12 séances	Janvier, Février	60.375
2. Elaborer et uniformiser le plan de Umukangurambaga	Janvier, Février	142.000
3. Former 1680 Abakangurambaga en 2 phases sur la communication interpersonnelle, leurs objectifs de travail et sur méthodes contraceptives	Janvier, Mars,	98.250
4. Organiser 12 séances de réflexion sur la condition féminine au Rwanda vis-à-vis de la P.F. aux membres des groupes féminins des 12 communes de Gis.	toute l'année	49.125
5. Mener des programmes de motivation et de participation aux activités de SMI dans les différents projets agricoles	toute l'année	75.750
6. Faire participer les enseignants aux programmes commun. en santé familiale	toute l'année	49.125
7. Organiser une journée de réflexion sur la parenté resp. dans toutes les écoles	Janvier à Juin	73.250
8. Former la jeunesse rurale sur la santé familiale	Janvier à Juillet	49.125
9. Informer la jeunesse en vacances sur la santé fami. et la parenté responsab.	Juin, Juillet	49.125
10. Donner des causeries systématiques sur la PF aux femmes en consultations pré et post-natales	Janvier, Février	
11. Organiser la semaine nationale de la population	Mai, Juin, Juillet Août	100.500
12. Organiser 10 séances conférences-débats sur la participation individuel. aux prog. communautaires de santé fami. dans 10 cellules spécialisée de la Pref	toute l'année	29.625
13. Projeter des films dans les écoles secondaires et dans les projets et autres institutions de production	Février à Décemb.	26.125
14. Evaluer les activités du bureau rég.	Sept. Octobre	

15. Elaborer le prog. d'activités 1989 ! Novembre, Décemb.!

2.4.2.6. Bureau Régional GITARAMA

Activités	Calendrier	Budget
1. Recenser la population cible des secteurs, des cellules spécialisées et des groupements	Janvier, Février Mars.	25.914
2. Identifier les communicateurs à former comme auxiliaire de PF.	Janvier	
3. Identifier et élaborer les thèmes à développer en fonction de la population cible	Janvier, Février	
4. Contacter les autorités politico - administratives, les responsables des CCDFP, les directeurs d'école pour préciser le calendrier de travail	Janvier à Juillet	
5. Sensibiliser la pop. des secteurs des communes: Kâyenzi Bulinga Mugina Runda Nyabikenke	Février Février Mars Mars Juillet	83.761
6. Sensibilisation des cel. spécialisées + classes terminales des écoles secon.	Avril, Mai	16.810
7. Sensib. des enseignants des écoles prim. et ERAI des secteurs scolaires Nyabikenke, Nyakabanda, Bulinga	Janvier, Février Mars, Avril.	9.852
8. Elaboration du modèle de suivi des Abakangurambaga.	Janvier	
9. Formation des Abakangurambaga		35.457
10. Suivi des Abakangurambaga	toute l'année	78.077
11. Sensibilisation des groupements des femmes, des jeunes.		42.957
12. Semaine nationale de la population	Mars à Août	
13. Distribuer les publications de l'ONAPO	toute l'année	

14. Participer aux programmes d'autres intervenants dans les programmes de population PF. ! toute l'année !

2.4.2.7. Bureau Régional KIBUNGO

Activités	Calendrier	Budget
<b>Sensibilisation élèves du secondaire</b>		
1. Contacter responsables Etablis. second pour étudier modalités de sensibilisa. des élèves et de projection du film "Uruhare rw'Umunyarwandakazi mu majyambere. Par : Agent IEC	Janv. Février	22.295
2. Faire 1 séance de sensibilisa. des élèves du secondaires aux bienfaits de la P.F et aux Pbs socio-démographi. à chaque établissement scolaire Par : Agent IEC + Agent PMI/PF	Février, Avril Mai.	17.020
3. Projection du film "Uruhare rw'Umunyarwandakazi mu majyambere" dans 8 établissements secondaires Par : Agent IEC	Février, Avril, Mai.	17.020
4. Contacter responsables des établis. secondaires pour étudier modalités d'organiser des journées de réflexion sur les Pbs de pop. dans les écoles Par : Agent IEC	Janvier-Février	activité menée en même temps que la 1.
5. Organiser des journées de réflexion sur les problèmes de population dans les écoles secondaires de Kibungo Par : Agent IEC	Février, Mars	17.020
6. Contacter responsables des établissements secondaires pour étudier les de création des clubs de réflexion sur les problèmes de population Par : Agent IEC		
<b>Sensibilisation des jeunes qui se préparent au mariage</b>		
7. Contacter les responsables des confes. religieuses pour faire prog.ensemble Par : Agent PMI/PF.	Février	9.705

8. Préparer message correct et adapté aux candidats au mariage Par : Agent PMI/PF	Février	
9. Mener des séances de sensibilisation des jeunes qui se préparent au mariage Par : Agent PMI/PF	Mars à Décembre	36.450
Projection de films		
10. Contacter autorités communales pour étudier modalités de projection du film Uruhare rw'Umunyarwandakazi mu majyambere à la population Par : Agent IEC	Mars	12.940
11. Projection du film à la population et à chaque bureau communal Par : Agent IEC	Avril, Mai, Juin	22.295
12. Réalisation de la semaine nationale de la population		
Préparation de la Semaine Nationale de la Population		
13. Contacter autorités communale pour faire un programme de préparation de la semaine nationale de la popul. Par : Délégué de l'ONAPO	Janvier	19.410
14. Inviter la population communale à composer des pièces de théâtre et des chansons qui relatent les problèmes de population Par : Agent IEC	Février	19.410
15. Collecter les copies des chansons et des pièces de théâtre qui relatent les problèmes de population Par : Agent IEC	Juin	19.410
16. Présenter les chansons et les pièces de théâtre qui relatent les problèmes de pop. au 3ème Festival de la Jeunes. Par : Délégué de l'ONAPO	Août	19.410
17. Contacter l'encadreur de la jeunesse et du Mouvem.Coopératif pour étudier un prog. conjoint lors de la Se.Nat. Pop. et 3ème Festival de la jeunesse Par : Délégué de l'ONAPO	Avril	
18. Confection du rapport de la semaine	Août	550

nationale de la population  
Par : Equipe Régional de l'ONAPO

**Sensibilisation des membres des cellules  
spécialisées du MRND**

- |   |           |        |
|---|-----------|--------|
| 19. Contacter les responsables des cellules spécialisées pour établir un prog. de séances de sensibilisation<br>Par : Agent IEC                                     | Mai       | 6.230  |
| 20. Contacter les responsables des cellules spécialisées pour établir un prog. de projection du film "Uruhare rw'Umunyarwandakazi mu majyambere"<br>Par : Agent IEC | Mai       |        |
| 21. Faire des séances de sensibilis. des membres des cell. spécialisées du MRND<br>Par : DELONAPO + Agent IEC +<br>PMI/PF + Station                                 | Mai, Juin |        |
| 22. Projeter le film "Uruhare rw'Umunyarwandakazi mu majyambere" aux membres des cellules spécialisées du MRND<br>Par : Agent IEC                                   | Mai, Juin | 29.960 |

**Sensibilisation des membres des groupements des jeunes**

- |   |         |        |
|---|---------|--------|
| 23. Contacter encadreur de la jeunesse et du Mouvem. Coopératif et le Représent. du MINIMART pour établir un prog. de sensibilisation des membres des groupements des jeunes<br>Par : Agent IEC |         |        |
| 24. Actualiser la liste des groupements des jeunes dans la Préfect.de Kibungo<br>Par : Agent IEC  | Février |        |
| 25. Mener des séances de sensibili. des membres des groupements des jeunes<br>Par : Agent statisticien  | Mars    | 37.790 |
| 26. Distribuer livres "Turusheho Kumenya" ONAPO aux membres des groupe. jeunes<br>Par : Agent IEC   | Mars    |        |

**Equiper les formations médicales  
en matériel audio-visuel**

- |  |      |  |
|--|------|--|
| 27. Recenser les format. médicales ne disposant pas d'affiche et de boîte à images en collaborat.avec la Direction | Août |  |
|--|------|--|

de la Région Sanitaire Par : Agent PMI/PF + Agent IEC		
28. Distribuer les affiches et les boîtes à images aux formations médica.	Octobre	
<b>Recyclage des Abakangurambaga</b>		
29. Contacter le Directeur du CPDFP pour établir ensemble le prog. de recyclage des Abakangurambaga Par : DELONAPO	Janvier	
30. Participer aux réunions des responsables des succursales qui seront objectif le recyclage des Abakangur. Par : Agent IEC	Janvier	22.295
31. Superviser les réunions des Abakangu. qui seront présidées par les responsa. des succursales Par : Agent IEC	Février	22.295
32. Recycler les Abakangurambaga Par : Agent IEC	Février, Mars	22.295
33. Faire le suivi des Abakangurambaga dans les cellules	toute l'année	267.540
34. Superviser les activités de sensibil. aux problèmes socio-démographiques les CCDPF Par : Agent IEC	Janv. à Octobre	22.295
35. Participer aux réunions de concertation de l'Equipe multidisciplinaire du CPDFP. Par : DELONAPO	toute l'année	
<b>Informers les enseignants du primaire et des CERAI sur les méthodes de P.F.</b>		
36. Contacter l'Inspecteur d'Arrondis. pour élaborer un prog. de sensibilisa. des enseignants sur les méthodes de PF. Par : DELONAPO + Agent PMI/PF.	Juin	
37. Contacter les inspecteurs de Secteur pour étudier les modalités d'organis. des réunions de sensibilisation Par : DELONAPO + Agent PMI/PF	Juin	19.410
38. Tenir des réunions de sensibilisation aux méthodes de PF. aux enseignants Par : DELONAPO + Agent PMI/PF	Juillet	19.410

39. Formation clinique en P.F. des paramédicaux en collaborat. avec la Direction de la Région Sanitaire Par : Equipe des formateurs de la R.S	Mai - Juin	Bureau Central
40. Confectionner un rapport trimestriel des activités menées dans la région Par : Tous membres du B.R.	Avril, Août Octobre	500
41. Confectionner un rapport annuel des activités menées dans la région Par : Tous membres du B.R.	Novembre	500
42. Faire un programme d'activités 1990 Par : Tous membre du B.R.	Novembre	500
43. Diffuser matériel d'IEC dans CCDFP Par : Agent IEC	Avril	22.295

#### 2.4.2.8. Bureau Régional KIBUYE

Activités	Calendrier	Budget
1. Compléter la 1ère phase de formation des Abakangura dans toutes les communes Par : B.R. + CPDFP + CCDFP	Fév., Mars	42.865
2. Tenir des réunions de sensibilisation au niveau des succursales des CCDFP Par : Responsable IEC + CPDFP	Avril, Mai	78.145
3. Démarrer et finaliser la formation de base des Abakanguram. dans toutes les communes Par : B.R. + CPDFP + CCDFP	Juin, Juillet	91.980
4. Assurer le suivi des Abakangurambaga sur le terrain Par : CCDFP	Août à Décembre	88.130
5. Organiser des séances de discussion avec les responsables des groupements des jeunes et des femmes Par : B.R. + Encajeucoop	Septembre	78.145
6. Organiser réunions des alphabétiseurs Par : B.R. + CCDFP	Septembre	54.120
7. Participer aux formations organisées par le service Agricole Par : B.R.	Avril à Décembre	104.500
8. Organiser une journée de réflexion	Avril, Septemb.	71.795

sur les interrelations pop-développem. dans les écoles secondaires Par : B.R. + Inspection d'arrondis.		
9. Diffuser des affiches, dépliants, brochures, films... Par : B.R.	toute l'année	
10. Faire l'exposition des méthodes con- traceptives au cours de la Se.Nat.Pop. Par : B.R. + R.S.	Juillet	93.800
11. Etablir des rapports trimestriels du programme IEC et rapport annuel Par : B.R.	Mars, Juin, Sept. Décembre	
12. Participer aux séances de formation organisées par divers intervenants dans le domaine de la pop. et SMI/PF Par : B.R.		

#### 2.4.2.9. Bureau Régional KIGALI

Activités	Calendrier	Budget
1. Présentation du programme IEC en milieu rural à tous les intervenants		
Suivi et Encadrement de l'Umukangurambaga	Janvier, Février	
2. Contacts trimestriels de responsables de la formation permanente au niveau préfectoral et communal Par : Délégué + Resp.IEC milieu rural	Janvier, Avril Juillet, Octobre	
3. Supervision trimestrielle des CCDFP (17 communes en 8 jours) Par : Equipe régionale	Mars, Juin, Sept. Décembre	46.239
4. Visite trimestrielle des Abakanguram. par commune (17 communes en 8 jours) Par : Equipe régionale	Février, Mai, Août, Novembre	46.239
5. Elaboration d'un fiche provisoire d'évaluation des activités de l'Umuka. Par : Responsable IEC rural	Janvier, Fevrier	
6. Formation-recyclage de 2 jours des formateurs communaux du CCDFP Par : Equipe régional + ONAPO Central + formateurs CPDFP	Avril, Mai	132.478

7. Supervision de la formation recyclage des Abakangurambaga Par : Equipe regionale	Mai, Juin, Juillet	46.239
Suivi de l'intégration du volet pop. parenté responsable dans les écoles		
8. Contacter l'inspecteur Par : Délégué + Resp.IEC milieu rural	Février, Mars	
9. Identification des centres scolaires et CERAI à visiter Par : Responsable IEC en milieu rural	Mars	
10. Visiter directeurs des centres scolaires et CERAI pour relever difficultés et documents ou autre matériel didactique nécessaires à l'intégration du cours de pop. parenté responsable et d'anatomie physiologie de la reproduction. Par : Equipe régionale	Mars, Avril, Mai	66.239
Sensibilisation des enseignants du primaire et CERAI		
11. Actualisation de la liste des enseignants du primaire et CERAI Par : Responsable IEC en milieu rural	Mars	
12. Création des comités d'enseignants Par : Inspection d'arrondissement + Equipe régionale	Avril, Mai	
13. Recyclage de 2 jours des comités d'enseignants Par : Equipe régionale + Inspection	Juin, Juillet Août	132.478
Sensibilisation des étudiants en vacances		
14. Actualisation de la liste des étudiants du secondaire par commune Par : Responsable IEC milieu rural	Mars, Avril	
15. Elaboration d'un calendrier de sensibilisation Par : Resp.IEC milieu rural + Délégué	Juin, Juillet	
16. Sensibilisation proprement dite des étudiants en vacances d'1 j./commune Par : Equipe régionale	Juillet, Août Septembre	66.239
Sensibilisation des responsables des groupements féminins		
17. Contacter Bureau promotion féminine du MININTER (anciennem. du MINISAPASO)	Mars, Avril	

Par : Délégué + Resp. IEC milieu rural		
18. Actualiser listes groupem. féminins et de leurs responsables par commune Par : Resp. IEC en milieu rural	Mars, Avril	
19. Elaboration d'1 calendrier de supervision + contenu Par : Délégué + Resp. en milieu rural	Août	
20. Sensibilisation proprement dite des responsables d'1 journée par commune Par : Equipe régionale	Sept. Octobre Novembre	66.239
<b>Sensibilisation des responsables des groupements des jeunes</b>		
21. Contacter encadreur préfectoral de la jeunesse et Mouvement Associatif Par : Délégué + Resp. IEC milieu rural	Mars	
22. Actualiser liste des groupements de jeunes et leurs responsables Par : Responsable IEC milieu rural	Avril	
23. Elaborer un calendrier de sensibilisation + contenu. Par : Délégué + Resp. IEC milieu rural	Août	
24. Sensibilisation d'1 journée des responsables de groupements des jeunes Par : Equipe régionale	Sept. Octobre Novembre	
<b>Sensibilisation des moniteurs agricoles</b>		
Par : Délégué + IEC rural	Mars	
25. Contact agronome préfectoral Par : Délégué + IEC rural	Mars	
26. Contacter responsables des projets agricoles (KIGALI Est KIGALI NORD, BGM) Par : Equipe régional	Mars	
27. Actualiser la liste des MONAGRI Par : Resp. IEC Rural	Avril	
28. Préparer le contenu de la sensibilisation et le calendrier Par : Equipe Régionale	Avril	
29. Sensibilisation de 2 jours des moniteurs agricoles par commune Par : Equipe régionale	Mai , Juin, Juillet	132.478
Participation à l'organisation de la		

Semaine Nationale Population

30. Préparation : contacter les autorités communales Par : Equipe régionale	Mai, Avril, Juillet	36.239
31. Supervision + Participation : - Supervision des activités - Participation : . Conférences-débats et projection des films à la préfecture 3 fois par semaine et participation à l'exposition de Kigali . Projection de films vidéo aux B.R. (6 communes en 6 jours) Par : Equipe régionale	Août Août  Août	54.989
32. Confection des rapports trimestriels, annuel et plan d'activités 1990 Par : Responsables IEC Rural	Mars, Juin, Sept. Décemb.	

2.4.2.10. Bureau Régional RUHENGARI

Activités	Calendrier	Budget
1. Contacter et informer les intervenants IEC au niveau communal Par : B.R.	Janvier, Février	50.285
2. Etablir la liste des ménages Par : Equipe IEC	Février, Mars	
3. Superviser les Abakangurambaga Par : Equipe IEC	Mars, Novembre	231.250
4. Organiser les visites à domicile Par : Equipe IEC	Mai, Septembre	20.700
5. Séances vidéo dans cellu.spécialisées Par : Equipe IEC	Juin	3.460
6. Réflexion sur les problèmes-obstacles rencontrés par les Abakangur. + video Par : Equipe IEC	Sept.Octobre	
7. Diffusion du matériel IEC aux Abakangurambaga + écoles Par : Equipe IEC	Mars, Novembre	
8. Recenser les besoins en formation secondaires + groupements féminins Par : Equipe IEC	Avril 1989	9.765

9. Séances de réflexion sur la parenté et la P.F. dans 5 écoles secondaires Par : Equipe IEC	Avril - Mai	7.545
10. Séances de réflexion sur la P.F. dans 5 groupements féminins Par : Equipe IEC	Mai	3.795
11. Suivre la formation des MONAGRI du CYGAND	Mars à Novembre	
12. Etudier des modalités de collaboration avec de projet APA Par : Délégué	Mars	
13. Participer à la formation des MONAGRI du projet APA Par : Délégué	Avril-Novembre	
14. Rencontres de réflexion avec les MONAGRI Par : Délégué	Juin-Novembre	

---

### 3. SANTE FAMILIALE

Pour répondre aux besoins de la population dans le domaine de la santé familiale et eu égard à la mission assignée à l'ONAPO, à savoir :

1. Veiller à la bonne application des méthodes de PF,
2. Etudier le processus d'intégration des services de PF dans les services de santé de base et proposer aux responsables de la santé publique les meilleures méthodes de cette intégration, les efforts devront être surtout **concentrés sur l'offre des services de planification familiale sous tous ses aspects.**

Depuis la création de l'ONAPO, le programme santé familiale a mis l'accent sur l'intégration des activités de P.F. dans les formations médicales et sur l'amélioration de la qualité des services offerts à la population bénéficiaire.

L'année 1988 s'est concrétisée par la recherche d'autres stratégies pour améliorer l'accessibilité aux services de P.F. notamment :

- La création des pôles secondaires de prestation des services de PF dans certaines préfectures (GITARAMA, RUHENGERI et KIGALI) par les équipes régionales ONAPO-MINISANTE.

- L'étude de recherche opérationnelle sur "la promotion et la prestation des services de PF à base communautaire en milieu rural de Ruhengeri" et dont les résultats issus de l'évaluation à mi-terme sont encourageants.

L'année 1988 s'est en outre caractérisée par :

- La diffusion, par le Ministère de la Santé, de l'Instruction n°779 du 3 Mars 1988 relative à la promotion des services de santé Maternelle et Infantile et Planification Familiale (SMI/PF), priorité de la politique nationale de santé;

- La diffusion des documents de travail "Stratégie Nationale de SMI/PF/Nutrition et Guide des standards cliniques de supervision des activités de PF" dont l'exploitation n'est qu'à son stade initial;

- et le déploiement du programme des intermédiaires bénévoles (Abakangurambaga) pour le renforcement de l'Information, Education et Communication en matière de population et de PF.

En dépit de tous les efforts déployés en 1988, l'évaluation globale du programme de l'ONAPO (Octobre - Novembre et Décembre 1988) et en particulier du programme de PF, montre des divergences dans l'application de l'Instruction Ministérielle sus-mentionnée et que les objectifs en PF ne sont pas bien visibles au niveau du terrain. Ces disparités sont encore plus accentuées au niveau de certaines formations médicales catholiques

dont l'engagement même à la promotion des méthodes naturelles de P.F. n'est pas très concret.

Au cours de l'année 1989, les actions concrètes à mener seront concentrées sur :

- La mise en application effective de l'Instruction Ministérielle de Mars 1988;

- La poursuite du programme de réorganisation des activités de PF au niveau des formations médicales en vue de développer la capacité de réponse à la demande potentielle des services de PF, suite au déploiement du programme des Abakangurambaga;

- La poursuite du programme d'intégration et d'amélioration des activités de SMI/PF dans les formations médicales. A ce sujet, une harmonisation et une coordination plus cohérentes des interventions des services du MINISANTE (Direction Générale de la Santé Publique, Projet Santé Familiale), de l'ONAPO et même des Organisations Non Gouvernementales comme l'ARBEF et le SNAF... sont à renforcer. (1)

- L'intégration des services de PF dans les entreprises privées du secteur urbain.

- La promotion de la PF auprès des femmes en post-partum immédiat au niveau des maternités (2).

- Les essais pré-cliniques d'utilisation des implants sous-dermiques Norplant "R" dans deux cliniques de PF du pays.(2)

- La poursuite des recherches de stratégies de dispensation des services de PF dans les circuits extra-sanitaires.

A cet effet, il faudra poursuivre l'étude sur la promotion et prestation des services de PF à base communautaire en milieu rural de Ruhengeri (3) et la mise en place des pôles secondaires de prestation des services de PF dans les régions démunies d'infrastructures sanitaires et cela en fonction des moyens disponibles.

Enfin une attention particulière devra être soutenue dans le suivi des activités à travers les rapports analysés à chaque niveau du système de santé afin de corriger au moment opportun ce qui ne va pas. Cette même attention devra être accordée à la gestion des stocks contraceptifs à différents niveaux dont la mauvaise gestion risque de bloquer la poursuite du programme de PF.

---

(1) MINISANTE : Programme des activités pour l'année 1989, de la Direction Générale de la Santé Publique.

(2) Document du Projet ONAPO - FNUAP "Renforcement des activités de PF dans le Programme National Rwandais de Santé Familiale.

(3) ONAPO - COLUMBIA UNIVERSITY: Etude de Recherche opérationnelle sur la promotion et prestation des services de PF à Ruhengeri.

services de PF à base communautaire à RUHENGRI.

9. Participer aux réunions des organes et commissions des divers intervenants dans le domaine de la santé familiale (MINISANTE, ARBEF, SNAF, BUFMAR...) et aux séminaires de santé familiale.

### 3.3. PRIORITES

En vue de réaliser les objectifs assignés au programme de Santé Familiale en 1989, les priorités retenues sont :

1. Extension et renforcement des services de PF dans les formations médicales par un programme de formation et de supervision.

2. Renforcement du programme de motivation sur la pratique de PF auprès des femmes en post-partum immédiat au niveau des maternités.

3. Développement des circuits de prestation des services de PF hors formations médicales.

4. Développement du programme Norplant (R).

5. Commande et distribution des équipements médico-chirurgicaux et du matériel de PF.

6. Gestion du stock des produits contraceptifs.

7. Gestion du Projet "Santé Familiale" FNUAP/ONAPO.

8. Suivi des activités d'autres projets et programmes en rapport avec la Santé Familiale et la formation du personnel en clinique de PF (JHPIEGO-UNR-ONAPO, GTZ-ONAPO, AID, INTRAH, SNAF, PSF, ARBEF...)

### 3.4. STRATEGIES : DE MISE EN DEUVRE DU PROGRAMME

La mise en application effective des directives contenues dans l'Instruction Ministérielle de Mars 1988 sur la SMI/PF à tous les niveaux du système de santé constitue l'essentiel des stratégies à déployer pour promouvoir les services de SMI/PF au niveau du terrain.

#### 3.4.1. Extension et renforcement des services de PF

##### 3.4.1.1. Extension des services de PF

L'accessibilité aux services de PF devra être concrétisée en vue de répondre aux besoins de la population bénéficiaire. C'est dans ce cadre que l'intégration des services de PF dans les formations médicales où ils n'existent pas, devra être poursuivie.

Le projet "Service National d'Action Familiale" (SNAF) devrait également accélérer le programme pour intégrer les méthodes naturelles de PF dans les structures socio-éducatives de l'Eglise Catholique (foyers sociaux, paroisses, catéchuménats, mouvements des jeunes, actions catholiques...)

La collaboration avec tous les intervenants en matière de PF (MINISANTE, SNAF, ARBEF, BUFMAR...) sera soutenue et renforcée à tous les niveaux.

Des réunions hebdomadaires de concertation de toute l'équipe régionale MINISANTE - ONAPO doivent être institutionnalisées (1) pour la planification, la programmation et l'évaluation continue des activités de SMI/PF.

Les compétences du personnel de santé prestataire des services de PF doivent être renforcées par un programme cohérent de formation et/ou de recyclage en SMI/PF/Nutrition.

#### 3.4.1.2. Renforcement des services de SMI/PF dans les formations médicales

a) Organisation des activités de PF au niveau des formations médicales et amélioration de la qualité des services :

L'organisation des services de PF au niveau des formations médicales et en particulier dans les centres de santé constitue une approche indispensable à l'amélioration de la qualité des services offerts à la population.

Cette organisation s'avère d'autant plus indispensable qu'il faut développer au niveau des formations médicales, les capacités de réponse à une demande croissante prévisible de services de PF, suite au déploiement du programme des Abakangurambaga.

Chaque formation médicale devrait se fixer un objectif de couverture en matière de PF en terme numérique (si l'effectif de la population-cible du programme n'est pas connu) ou de pourcentage. Le projet Santé Familiale du MINISANTE estime que chaque formation médicale devrait recruter au minimum 20 nouveaux accepteurs(trices) des méthodes de PF par mois.

Aussi, les hôpitaux devront constituer des véritables centres de référence des cas référés par les Centres de Santé, non seulement pour les méthodes irréversibles mais aussi pour les complications éventuelles aux autres méthodes.

L'amélioration de la qualité des services de PF est donc nécessaire pour assurer une meilleure couverture en planification familiale.

---

(1) MINISAPASO, 1988 : Instruction Ministérielle de Mars 1988 relative à la promotion des services de SMI/PF.

Pour ce fait, un accent doit être mis sur les principaux volets suivants :

- L'éducation en matière de PF dans les formations médicales :

Les thèmes sur la PF devraient être intégrés de façon formelle dans les séances quotidiennes d'éducation pour la santé organisées dans les formations médicales. Cette éducation doit viser la promotion de toutes les méthodes de contraception et particulièrement les Dispositifs Intra-Utérins et les méthodes irréversibles (ligature des trompes et vasectomie) dont le taux actuel d'acceptation reste bas.

- L'accueil des client(es) en PF :

L'amélioration de l'accueil est une condition indispensable pour encourager les utilisateurs(trices) du programme de SMI/PF. L'environnement doit être aménagé de façon à rendre les locaux plus confortables et à réduire au minimum le temps d'attente des client(e)s en PF.

- La stratégie de dispensation des services de PF :

Les services de PF doivent être permanents au niveau de chaque formation médicale au même titre que les autres consultations (nourrissons, post-natales, services curatifs...). Cependant, il n'est pas exclu que des heures spécifiques par semaine soient réservées pour la fourniture des services de PF.

- Le déroulement d'une consultation de PF :

Les étapes de provision des services de PF (inscription, éducation pour la santé, examens, prescription et fourniture de la méthode) devraient être respectées. Aucune femme sollicitant une méthode de PF ne doit être renvoyée sans couverture même temporaire.

- Les visites à domicile :

Ce programme qui existe dans toutes les formations médicales devrait être rationalisé de façon à permettre au personnel de santé de récupérer les perdus de vue pour les services de SMI/PF.

- Les statistiques de PF :

La collecte des statistiques de PF et la transmission régulière des rapports sur l'utilisation des services de PF sont indispensables pour l'évaluation continue du programme. Une retro information doit être assurée à chaque niveau.

b) Supervision des activités de SMI/PF :

Un autre élément très important pour améliorer la qualité des services est l'encadrement efficace du personnel de

terrain au cours des visites de supervision. Ainsi, la supervision des activités de SMI/PF, aussi bien par le niveau central que le niveau régional devra être régulière dans toutes les formations médicales afin de :

- Assurer la formation continue du personnel de terrain (sur les aspects techniques de prester les services de PF, organisation des activités, gestion du stock...);
- Epauler le personnel dans la collecte des données sur la consommation mensuelle des contraceptifs et des statistiques de PF.;
- Initier la prestation des services de PF dans les formations médicales ne les dispensant pas;
- Apporter des solutions aux problèmes de terrain;
- Evaluer régulièrement le programme;
- Entretenir la bonne collaboration et la communication avec le personnel de terrain.

Pour être rationnel, le programme de supervision doit être planifié au préalable et le supervisé doit en être informé à l'avance.

En fonction des ressources disponibles, les hôpitaux devraient jouer un rôle actif dans l'encadrement des centres de santé (cf. Recommandations des séminaires - ateliers des médecins directeurs des régions sanitaires sur le management des services de SMI/PF en Mai 1986 et des médecins-directeurs (ou responsables) des hôpitaux sur le rôle de l'hôpital dans l'encadrement des Centres de Santé en Décembre 1988).

#### 3.4.1.3. Développement du programme Norplant (R)

L'utilisation des implants sous-dermiques "Norplant (R)" sera initiée au Centre Hospitalier de Kigali et à l'Hôpital Universitaire de Butare sous forme d'un projet pilote. Ces essais cliniques permettront de dégager les modalités pratiques pour introduire l'utilisation du Norplant (R) dans les autres formations médicales du pays.

#### 3.4.2. Programme de motivation des femmes en post-partum immédiat

Le programme de motivation des femmes en post-partum immédiat est à systématiser au sein des maternités par un petit programme d'éducation quotidienne auprès des accouchées. Des acceptrices peuvent en effet, être recrutées à ce niveau (et surtout parmi les grandes multipares). Le contenu de ce programme sera élaboré et les agents chargés de la promotion de la PF auprès des femmes dans les maternités bénéficieront d'un recyclage de 2 jours.

#### 3.4.3. Formation du personnel

Le programme de formation du personnel médical et

paramédical en clinique de PF déjà entrepris sera poursuivi en 1989.

#### 3.4.3.1. Formation du personnel médical

Les médecins des hôpitaux seront recyclés en santé de la reproduction dans le cadre du Projet JHPIEGO - UNR - ONAPO. Les médecins formés doivent donc être en mesure d'assurer, outre une consultation primaire en PF, le traitement et le suivi d'éventuels cas référés par les Centres de Santé. La Section Santé Familiale veillera à l'exécution de ce programme.

#### 3.4.3.2. Formation du personnel paramédical en clinique de PF

Dans le cadre des projets Santé Familiale du MINISANTE, AID et FNUAP-ONAPO, le personnel paramédical des formations médicales (les centres de santé en particulier) sera formé en clinique de PF. Comme la décentralisation de ce programme a été approuvée, la section Santé Familiale apportera tout le soutien nécessaire aux équipes régionales pour sa réalisation.

#### 3.4.3.3. Séminaire national des médecins

Un séminaire national de 2 jours sur l'évaluation du programme national de PF sera organisé à l'intention des médecins. Ce séminaire fera le point sur l'évolution du programme de PF depuis 1981 et permettra de dégager les nouvelles orientations.

#### 3.4.4. Développement des circuits de distribution des produits contraceptifs hors formations médicales (stratégie alternative de prestation des services de PF)

##### 3.4.4.1. Promotion et prestation des services de PF à Ruhengeri Etudes de recherche opérationnelle

Depuis Mars 1988, une étude de recherche opérationnelle sur la promotion et prestation des services de PF en milieu rural de Ruhengeri est en cours avec l'aide de l'Université de Columbia. Cette étude a pour objectif général d'améliorer la promotion et l'accès à la planification familiale au Rwanda en mettant au point et en testant des méthodes d'approche sur le terrain qui seront vulgarisées.

Les objectifs spécifiques de l'étude sont :

a) Effectuer une étude comparative sur la promotion et la distribution des services de PF au niveau communautaire à Ruhengeri,

b) Former et encadrer 46 intermédiaires bénévoles (chef d'équipes) des CCDFP pour jouer un rôle actif dans la promotion de la planification familiale dans les 2 zones d'intervention.

Les 23 intermédiaires bénévoles (Abakangurambaga) des CCDFP résidant dans l'une de ces zones seront également formés et encadrés pour distribuer des contraceptifs (pilules, condoms, spermicides).

c) Fournir une assistance technique pour améliorer la prestation des services de PF et la collecte des statistiques de services dans les 3 formations sanitaires servant de centres et de points de référence pour les activités du projet.

d) Accroître l'usage des méthodes modernes de contraception dans les zones d'intervention, de moins de 1 pour cent qui est le taux actuel dans les zones (comme dans le reste du Rwanda rural) pour le porter à plus de 8 pour cent à la fin de l'étude.

e) Superviser et évaluer les activités et les réalisations dans chacune de deux zones de l'étude et communiquer les leçons tirées de ce projet au MINISANTE, MININTER (CCDFP)... afin que les aspects positifs et productifs du modèle puissent être reproduits ailleurs.

L'étude est menée dans 3 communes, à savoir :

- la commune de Gatonde (desservie par le centre de santé de Gatonde où les intermédiaires bénévoles (Abakangurambaga) sont chargés d'éduquer et d'informer la population de cette commune sur les bienfaits de la PF et sur toutes les méthodes de contraception et de référer les client(e)s;

- la commune Kidaho (desservie par le centre de santé de Gitare) où les intermédiaires bénévoles sont chargés non seulement de l'éducation, mais aussi de la distribution de certains produits contraceptifs comme la pilule (dont la prescription initiale est réservée aux professionnels de santé), les condoms et les spermicides;

- et la Commune Kinigi (desservie par le Centre de Santé de Kinigi) où il n'y aura aucune intervention et qui servira donc comme zone témoin de l'étude.

Pour mener cette étude, l'ONAPO s'appuie donc sur les CCDFP qui contribuent à l'encadrement des intermédiaires bénévoles élus par la population.

Les activités de cette étude commencée en 1988, vont se poursuivre jusqu'en Septembre 1989. Une enquête post-intervention (du genre CAP) permettra d'évaluer les résultats de cette recherche opérationnelle et les leçons tirées seront diffusées au cours d'un séminaire.

La Section Santé Familiale assure la coordination de ce projet et continuera ainsi à apporter tout l'appui nécessaire à l'équipe régionale de l'ONAPO à Ruhengeri qui en assure l'exécution.

#### 3.4.4.2. Recherche d'autres stratégies de prestation des services de PF

D'autres stratégies de prestation des services de P.F. et notamment la mise sur pied des pôles secondaires de PF seront envisagées en vue d'atteindre les populations insuffisamment desservies.

Les modalités pratiques de création de ces pôles doivent être examinées par les équipes régionales ONAPO - MINISANTE en fonction des ressources disponibles.

#### 3.4.5. Commande et distribution des équipements médico-chirurgicaux et du matériel didactique de PF

Un matériel médico-chirurgical de SMI/PF fourni par le projet Santé Familiale FNUAP - ONAPO (et dont la livraison est attendue en 1989) sera distribué sur base des besoins recensés au niveau de certains centres de santé et hôpitaux ruraux; 1/3 de ces hôpitaux devant être équipés chaque année jusqu'à la fin du projet. D'autres équipements seront commandés sur les fonds du même projet.

Les Bureaux Régionaux recevront du matériel didactique de PF (Guide de PF, mannequins etc...) nécessaire à l'encadrement des formations continues du personnel sur le terrain. Le guide de PF déjà élaboré sera testé sur le terrain, finalisé et puis distribué aux prestataires des services de P.F.

#### 3.4.6. Gestion du stock des produits contraceptifs

L'utilisation rationnelle de la fiche de stock, la fiche de commande et la fiche de consommation mensuelle des produits contraceptifs devra être rigoureuse afin d'améliorer la gestion du stock des contraceptifs. Toutes les formations médicales dispensant les méthodes modernes de PF seront approvisionnées régulièrement en fiche de gestion du stock des contraceptifs.

La transmission mensuelle des rapports de consommation mensuelle des produits contraceptifs au bureau central de l'ONAPO devra être régulière afin d'évaluer les besoins en ces produits. Les produits contraceptifs en voie de péremption dans les formations médicales devront être récupérés en temps utile par les Délégués et remis au stock central pour dispositions utiles. Des inventaires périodiques du stock doivent être institutionnalisés.

Les marques de pilule suivantes seront privilégiées pour les commandes à faire :

- Pilule normodosée : Néogynon, Lo-féménal 50;
- Pilule minidosée : microgynon, Norminest, Lo-féménal 30;
- Pilule à progestatif seul : ovrette, exluton.

Une concertation régulière avec nos principaux fournisseurs de produits contraceptifs (FNUAF, USAID, ARBEF, Projet Santé Familiale du MINISANTE...) sera renforcée.

La section Santé Familiale devra :

- recueillir les fiches de consommation mensuelle des produits contraceptifs;
- évaluer régulièrement les besoins en ces produits;
- faire des commandes en fonction des besoins;
- procéder à une distribution trimestrielle des produits contraceptifs aux bureaux régionaux de l'ONAPO;
- se concerter régulièrement avec nos principaux fournisseurs en produits contraceptifs.

### 3.4.7. Gestion du projet Santé Familiale FNUAF - ONAPO

Le Projet FNUAF - ONAPO "Renforcement des activités de P.F dans le programme national rwandais de santé familiale" est exécuté directement par le Gouvernement Rwandais en l'occurrence l'ONAPO. Il a pour objectifs à long terme de :

- Promouvoir le développement socio-économique du Rwanda et plus particulièrement contribuer à la solution des problèmes que pose, aux autorités nationales, le taux élevé d'accroissement de la population.

- Réduire la morbidité et la mortalité maternelles et infantiles et faciliter le développement harmonieux de la famille par le libre accès pour la population aux services efficaces et attentifs de SMI/PF.

La section santé familiale continue d'assurer le suivi et la coordination de toutes les activités à réaliser dans le cadre de ce projet.

### 3.4.8. Suivi des divers projets intervenants en santé familiale

#### 3.4.8.1. Le projet GTZ - ONAPO "Encouragement de la PF dans les préfectures de Gikongoro et Butare

Encouragement de la P.F. dans la préfecture de GIKONGORO et BUTARE. Ce projet est directement géré par le coordinateur du projet GTZ qui collabore étroitement avec l'équipe régionale de Gikongoro et de Butare. L'équipe de la section Santé Familiale assurera le suivi général et la liaison avec les autres interventions.

#### 3.4.8.2. Le projet Santé Familiale (MINISANTE - Banque Mondiale)

Basé au MINISANTE, ce projet vise le réaménagement du secteur santé pour la promotion de la SMI/PF/Nutrition. La Section santé Familiale aura comme charge d'assurer la liaison des

actions ONAPO - MINISANTE dans le domaine de la Planification Familiale.

#### 3.4.8.3. Le projet JHPIEGO - UNR

Ce projet est exécuté au sein de la Faculté de Médecine à Butare. Il contribue à la formation des médecins oeuvrant dans les services de santé maternelle et infantile et planification familiale en santé de la reproduction. La section Santé Familiale devra assurer le suivi de ce programme.

#### 3.4.8.4. Projet de Recherche Opérationnelle sur la promotion et prestation des services de P.F. à base communautaire à RUHENGARI

Ce projet est exécuté par l'ONAPO avec l'aide de COLUMBIA UNIVERSITY. La Section Santé Familiale continuera à assurer sa coordination.

#### 3.4.8.5. Le projet SMI/PF de l'USAID

La section Santé Familiale assurera le suivi des actions menées directement dans le domaine de la SMI/PF.

#### 3.4.8.6. Les ONG

L'Association Rwandaise pour le Bien-Etre Familial (ARBEF) et le Service National d'Action Familiale (SNAF) sont des organismes non gouvernementaux ayant entre autres objectifs, la promotion et la prestation des services de P.F. dans le pays. La section Santé Familiale est alors chargée de suivre l'évolution des actions menées dans le domaine de la planification familiale (P.F.) par ces ONG et d'en assurer la liaison et la coordination avec celles de l'ONAPO.

En résumé, il s'agira donc de :

1. Renforcer les mécanismes de collaboration avec tous les intervenants en matière de prestation des services de P.F.
2. Organiser des séances de réflexion avec les responsables des formations sanitaires sur les modalités de mise en application de l'Instruction Ministérielle de Mars 1988 relative à la promotion et à la prestation des services de SMI/PF.
3. Appliquer et faire appliquer les directives contenues dans cette Instruction.
4. Promouvoir l'utilisation de toutes les méthodes de PF et en particulier les méthodes à faible acceptation dont les DIU et les méthodes irréversibles.
5. Initier et/ou renforcer le programme de motivation auprès des femmes en post-partum immédiat au sein des maternités.

6. Apporter tout l'appui nécessaire aux prestataires des services de PF pour l'organisation et l'amélioration des activités de PF par le biais des supervisions régulières et programmées.
7. Renforcer les compétences techniques du personnel prestataire des services de P.F. tant médical que paramédical.
8. Renforcer la gestion des stocks par l'utilisation correcte des fiches et l'inventaire physique périodique.
9. Assurer l'approvisionnement des produits contraceptifs aux formations dispensant les méthodes modernes de PF.
10. Poursuivre la recherche des stratégies pour améliorer l'accessibilité aux services de PF.
11. Equiper les formations médicales en matériel médical de SMI/PF.

### 3.5. Activités, calendrier d'exécution et budget

Priorités, Activités	Calendrier	Budget
1. Extension et renforcement des services de PF dans les formations médicales par un programme de formation et de supervision		
1.1. Formation des médecins en santé de la reproduction par : JHPIEGO-UNR Santé Familiale	Janvier, Mars à Novembre	210.375 frais mis. (84.375 des 3 agents dis- pensant cours + carburant budgétisé par S/sect. formation
1.2. Formation des paramédicaux en clinique de PF par : Sous section formation Santé Familiale Equipes régionale	toute l'année	
1.3. Séminaire national des médecins (200) sur l'évolution du programme de PF par : Santé Familiale, IEC, Recherche	Septembre (2 jours)	1.350.000 financé par FNUAP-ONAPO
1.4. Supervision des activités de PF par : Santé Familiale financement projet FNUAP-ONAPO	Mai et Septembre	542.500 frais mis. (8j/préf/an) + carb.50l/j
1.5. Concertation avec les divers intervenants en SMI/PF (MINISANTE, ARBEF, BUFMAR, SNAF, OMS...)	toute l'année	

par : Santé Familiale Equipes régionales		
1.6. Participation aux réunions trimest. d'évaluation des activités du MINISANTE, par : Santé Familiale	Mars, Juin Sept. Décembre	
1.7. Participation aux recherches en santé familiale, par : Santé Familiale	Mars à Décembre	
1.8. Suivi du programme de PF à travers les rapports transmis et assurer la rétro-information	toute l'année	
2. Renforcement du prog. de motivation auprès des femmes en post-partum immédiat		
2.1. Elaboration du contenu du programme par : Santé Familiale et IEC	Février-Mars	
2.2. Séminaire régional pour les agents de santé effectuant ce prog. (environ 10 par région sanitaire) par : Equipes régionales	Avril à Sept. (2 jours/Sém.)	525.000 par projet FNUAP-ONAPO
2.3. Supervision de ces séminaires par : Santé Familiale et IEC	Avril à Sept.	240.250 frais mission et carburant (401/j, 3j/Pre
3. Développement des circuits de prestation des services de PF hors formations médicales		
3.1. Promotion et prestation des services de PF à Ruhengeri : Etude de recherche opérationnelle par : Santé Familiale, Recherche Equipe régionale de Ruhengeri	Janvier à Sept.	4.482.401
3.1.1. Poursuite des activités de l'étude	Janvier à Octob.	
3.1.2. Rapport mensuel des activités par : B.R. de Ruhengeri		
3.1.3. Rapport trimestriel des activités par : Santé Familiale	Mars Juin Sept.	
3.1.4. Elaboration du quest. de l'enquête post-intervention et trad. en Kiny.	Février-Mars	
3.1.5. Plan d'échantillonnage par : Staff de l'étude	Mars	
3.1.6. Sélection et formation superviseurs par : Staff de l'étude	Mars-Avril	
3.1.7. Pré-test, finalisation quest. et du plan d'analyse par : B.R. Ruhengeri, Consultant	Mars	
3.1.8. Prog. d'entrée des données par : B.R. Ruhengeri, Consultant	Mars	

3.1.9. Inventaire et disponibilisation des moyens logistiques par : Santé Familiale	Avril-Mai	
3.1.10 Recrutement de 12 enquêtrices par : Santé Familiale, Recherche	Avril	
3.1.11 Enquête sur terrain par : Equipe	Mai-Juin	
3.1.12 Codification des questionnaires par : Superviseurs	Mai-Juin	
3.1.13 Entrée les données par : Equipe Ruhengeri consultant	Mai-Juin	
3.1.14 Analyse des données par : Equipe	Juillet	
3.1.15 Production du rapport par : Equipe	Juillet-Août	
3.1.16 Conférence national de diffusion des résultats par : Santé Familiale, Recherches B.R. Ruhengeri	Septembre	
3.2. Recherche d'autres stratégies		
3.2.1. Poursuite des réflexions sur le projet de marketing social Par : Santé Familiale	toute l'année	
IV. Développement du programme NORPLANT R		
4.1. Formation de 6 médecins en technique de pose du Norplant (R)	Fév.- Avril	
4.2. Démarrage des essais cliniques au CHK et à l'hôpital Universitaire de Butare Par : CHK, H.U., Santé Familiale	Mars - Decemb.	
4.3. Supervision des activités du programme Par : Santé Familiale	Mars -Juillet- Sept. Novembre	
V. Commande et distribution des équipements médico-chirurgicaux et du matériel didactiques de P.F.		
5.1. Pré-test du guide de P.F. Par : Equipes régionales Santé Familiale	Février - Mars	
5.2. Guide de PF Finalisation Impression Distribution Par : Santé Familiale	Avril-Mai Juin-Juillet Août - Sept.	450.000 financement par projet FNUAP-ONAIRS
5.3. Distribution des équipements déjà commandés ou en stock Par : Santé Familiale Bureaux régionaux	Janvier - Juin	
5.4. Commande Equipements médicaux de SMI/PF	Février Août - Septemb.	5.250.000 financement

Par : Santé familiale		
5.5. Commande Livraison des livres de SMI/PF. Par : Sous-section documentation Santé Familiale	Mars Mai	par projet FNUAP-ONAPO 150.000 financ. proj. FNUAP-ONAPO
5.6. Inventaire des équipements médicaux déjà distribués Par : Santé Familiale	Mai - Octobre	lors tour- nées super- vision
5.7. Rapport trimestriel des commandes et distribution des équipements médicaux Par : Santé Familiale	Mai	
VI. Gestion du stock des contraceptifs		
6.1. Exploitation des rapports de consom. mensuelle des contraceptifs Par : Santé Familiale	Janv. Décembre	
6.2. Contraceptifs Commande livraison Par : Santé Familiale	Janv. Juin Novem. Avril, Septem.	16.375.350 financement par AID
6.3. Approvisionnement des bureaux en contraceptifs Fiches de Gestion Par : Santé Familiale	Mar. Juin Sep. Déc Janv. - Février	203.000 frais mission 75.000 carburant 128.000
6.4. Informatisation du stock des contraceptifs Par : S/section Informatique Section Santé Familiale	Avril	
6.5. Tournées d'évaluation de la gestion des stocks régionaux et périphériques Par : Santé Familiale	Mai - Octobre	175.000 frais mission gestionnaire (8j/préf.)
6.6. Inventaire physique du stock central Par : Santé familiale	Janv. Août	
6.7. Rédaction du rapport trimestriel Par : Santé Familiale	Mars - Juin Sept. Décembre Juillet	
6.8. Atelier national de 2 jours sur la gestion des stocks pour les respon- sables régionaux (suivi du séminaire d'Octobre 1988) Par : Santé Familiale, SAF		225.000 financ. proj. FNUAP-ONAPO
6.9. Réunion de concertation avec les bailleurs de fonds Par : Direction, Santé Familiale	Novembre	
VII. Gestion du projet santé familiale FNUAP - ONAPO		
7.1. Préparation du document de la deuxième phase du Projet 1990 - 1991 Par : Santé Familiale	Mars - Avril	

7.2. Coordination et suivi des activités du Projet  
Par : Santé familiale

7.3. Rapports semestriels des activités du Projet

7.4. Revue Tripartite

VIII. Suivi d'autres projets et programmes en rapport avec la santé familiale (PSF, SNAF, ARBEF, GTZ-ONAPO...)  
Par : Santé familiale

IX. Divers :

9.1. Participation aux séminaires sur la santé familiale  
Par : Santé Familiale

9.2. Participation à la Semaine Nationale de la Population  
Par : Santé Familiale

9.3. Appui au programme de formation des auxiliaires de P.F.  
Par : Santé Familiale

9.4. Encadrement des missions de consultation en santé familiale  
Par : Santé Familiale

9.5. Assistance aux Bureaux Régionaux  
Par : Santé Familiale

9.6. Rapports trimestriels et annuel d'activités  
Par : Santé Familiale

9.7. Plan de travail pour 1990

toute l'année

Juin - Décemb.

Novembre

toute l'année

août

toute l'année

Mars - Novembre 112.250

frais mission carb. avec consul.

toute l'année

Mars - Juin

Sept. - Novembre

Décembre

TOTAL

30.291.126

### 3.6. ACTIVITES SPECIFIQUES, CALENDRIER ET BUDGET DES BUREAUX REGIONAUX

#### 3.6.1. Bureau Régional BUTARE

Activités	Calendrier	Budget
1. Supervision des formations médicales 1 fois par mois Par : Bureau régional (B.R) Région sanitaire (R.S)		194.340
		sup. 7.5.000
		chau 37.500
		car. 81.840
		815.568
2. Consultations cliniques dans 4 postes de PF 1 fois/semaine/commune Par : B.R, R.S		M. F. mission 390.000
		Carburant 425.568

3. Approvisionnement des formations médicales en contracep. et matériel de PF Par : B.R, R.S	toute l'année	même temps activités 1 ou 2
4. Formation clinique sur le tas dans 4 formations médicales (Kibilizi-Rusatira - Ruhashya, Ntyazo) sur les techniques de pose des DIU Par : B.R, R.S	toute l'année	dans cadre de la supervision
5. Approvisionnement du stock régional en contraceptifs et matériel de PF + inventaire périodique du stock Par : B.R, S.F	Mars - Juin Sept. Décembre	
6. Formation de 60 paramédicaux en clinique de PF. Par : B.R, R.S	Fév. - Mars Avril -Sept.	Budgeti. par S/section formation
7. Séminaire régional des 10 agents effectuant la motivation des femmes en post-partum immédiat au sein des maternités Par : B.R., R.S	à déterminer	Budget déterminé par B.C
8. Collecte, transmission mensuelle des contraceptifs et des statistiques de P.F. Par : Bureau Régional	toute l'année	Dans le cadre de la supervision
9. Participation aux réunions trimestrielles des superviseurs régionaux et des titulaires des formations médicales Par : B.R.	Mars - Juin Sept. Décemb.	
10. Participation aux activités du programme Norplant Par : B.R.	Mai - Décemb.	
11. Participation à la formation des médecins par le projet JHPIEGO - UNR Par : B.R	Janv. Mars, Avril-Novemb.	
12. Concertation avec les divers intervenants régionaux en PF Par : B.R	Janv. Décemb.	
13. Rapport d'activités et plan annuel de travail Par : B.R.	Mars - Juin Sept. Décemb.	
TOTAL		1.009.908

### 3.6.2. Bureau Régional BYUMBA

Activités	Calendrier	Budget
1. Poursuite de l'intégration des services de PF dans les F.M ne les dispensant pas Par : B.R., R.S	Janvier - Mai	31.250
2. Supervision des activités de P.F. Par : B.R., R.S	Janv., Avril., Juillet, Octob. Décembre.	233.750
3. Consultations cliniques dans des postes en dehors du circuit médical Par : B.R.	toute l'année	77.000
4. Approvisionnement du stock régional en contraceptifs et matériel de PF + inventaire périodique du stock Par : B.R.	Mars, Juin, Sept. Décembre	Budget planifié par le B.C
5. Approvisionnement des formations médicales en contraceptifs et matériel de PF. Par : B.R., R.S	Janv., Avril, Juillet, Octob. Nov., Décemb.	à mener en même temps que supervision
6. Dispenser les services de SMI/PF à l'hôpital de Byumba Par : B.R., R.S	toute l'année	
7. Initier les prestataires des services de PF à relancer les cas perdus de vue Par : B.R., R.S	toute l'année	à mener au cours de supervision
8. Formation des paramédicaux en clinique de PF Par : B;R; , R.S	Janv.- Juillet	Bud.planifié par S/sect. formation
9. Supervision de la collecte des données sur consommations des contraceptifs et sur les statistiques de P.F. Par : B.R., R.S	Janv., Avril Juillet, Octob. Décembre	
10. Exploitation et transmission mensuel. des rapports sur les consommat. des contraceptifs et les stat. de PF. Par : B.R., R.S	toute l'année	
11. Séminaire régional + ou - 10 agents effectuant motivation des femmes en post-partum au sein des maternités Par : B.R., R.S	à déterminer	Budget planifié par le B.C
12. Participation aux réunions des titulaires des formations médicales	toute l'année	
13. Concertation avec les divers intervenants régionaux en SMI/PF Par : B.R.	toute l'année	
14. Rapport d'activités et plan de travail 1990 Par : B.R	Mars, Juin, Sept. Décembre	
<b>TOTAL</b>		<b>365.375</b>

### 3.6.3. Bureau Régional CYANGUGU

Activités	Calendrier	Budget
1. Initier la pose des DIU dans les C.S de Nyamasheke, Nyakabuye, Gatara et Cyangugu (1 fois/mois/F.M) Par : B.R., R.S.	Janvier à Juin	73.278 f.ission +carburant
2. Installer un service de P.F. au dispensaire de Bweyeye Par : B.R., R.S.	Février	4.935 f.mission + carb. 1j
3. Approvisionnement du stock régional en contraceptifs et matériels de PF + inventaire périodique du stock Par : B.R.	Janvier, Avril, Juillet, Octob.	65.700 f.mission +carburant
4. Approvisionner formations médicales en contraceptifs et matériel de PF Par : B.R., R.S.	toute l'année	même temps que supervision
5. Approvisionnement du matériel de P.F. aux C.S. de Nkombo, Mwezi, Rangiro, Karangiro et Bugarama Par : B.R., R.S.	Février, Mars Avril.	
6. Collecte, exploitation et transmission mensuelle des rapports sur les consom. de contraceptifs et les stat. de PF Par : B.R.	toute l'année	même temps que supervision
7. Séminaire de sensibilisa. de 2 j pour 10 agents effectuant la motivation des femmes en post-partum en maternités de Bushenge, Mibirizi, Cyangugu, Mushaka Mwezi, Nyamasheke, Nyakabuye... Par : B.R., R.S.	à déterminer	budget planifié par B.C
8. Supervision des activités de PF dans les formations médicales Par : B.R., R.S.	toute l'année	166.653 f.mission +carburant
9. Concertation avec les divers intervenant régionaux en SMI/PF. Par : B.R.	toute l'année	
10. Rapport trimestriel des activités de PF. et rétro-information aux F.M. Par : B.R.	Mars, Juin, Septembre.	
11. Rapport annuel et plan de travail pour 1989. Par : B.R.	Décembre	
TOTAL		310.566

### 3.6.4. Bureau Régional GIKONGORO

Activités	Calendrier	Budget
1. Formation cinique en PF des paramédicaux (10) Par : B.R., R.S	Avril-Décemb.	budget planifié par B.C
2. Supervision trimestrielle des formations médicales Par : B.R., R.S.	Mars, Avril Mai - Juin, Sept. Décemb.	182.000 forfait
3. Supervision des formations pilotes Mushubati, Kitabi, Jenda, Nyamagabe, Kinyamakara (1 fois/2 mois) Par : B.R., R.S.	Mars - Juin Août, Octob., Décembre.	
4. Encouragement des visites à domicile pour un suivi adéquat des accepteurs des méthodes de PF Par : B.R., R.S	toute l'année	
5. Démarrage des services de P.F. à Kaduha et Munini Par : B.R., R.S	Mars	
6. Initier l'utilisation des méthodes irréversibles dans le Centre de Santé de Nyamagabe Par : B.R., R.S., C.S	Mars	
7. Approvisionnement du stock régional en contraceptifs et matériel de PF. Par : B.R.	Mars - Juin Sept. Décemb.	
8. Approvisionnement des formations médicales en contraceptifs et matériel de PF Par : B.R., R.S	toute l'année	
9. Collecte, exploitation en transmission mensuelle des rapports sur la consommation des contraceptifs et sur les statistiques de PF Par : B.R.	toute l'année	
10. Séminaire de 2 jours pour 10 agents de santé effectuant la motivation des femmes en post-partum au sein des maternités Par : B.R., R.S	à déterminer	budget planifié par B.C
11. Participation aux réunions des titulaires des formations médicales Par : B.R	toute l'année	
12. Concertation avec les divers intervenants régionaux en SMI/PF Par : B.R.	toute l'année	
TOTAL		182.000

### 3.6.5. Bureau Régional GITARAMA

Activités	Calendrier	Budget
1. Faire connaître le plan de travail Par : B.R	Janvier	
2. Superviser et encadrer		
- Formations sanitaires pilotes:	Janv.,Fev.-Mars	74.074
- C.S Gitarama, C.S Karambi, C.S Mugina		
- Formations sanitaires performants	Avr.-Mai-Juin	69.162
- Formations sanitaires non perform.	toute l'année	296.071
Par : B.R., R.S		
3. Poursuivre l'intégration de la P.F. dans les formations sanitaires Par : B.R., R.S.	toute l'année	
4. Former de nouveaux agents prestataires de P.F. Par : B.R., R.S	toute l'année	budget planifié par B.C
5. Identifier les agents qui doivent être formés en clinique de PF/SMI (Direction R.S) Par : B.R.	Janvier	
6. Etablir un calendrier de travail et fixer des R-V. pour l'insertion des DIUS dans les formations Nyabinoni, Gitega et Nyabikenke Par : B.R	Janvier	81.574
7. Approvisionner régulièrement les formations sanitaires en produits contraceptifs Par : B.R., R.S	toute l'année	
8. Identifier les points possibles de distribution extra-sanitaires des méthodes contraceptives et prendre contact avec les autorités locales	toute l'année	
9. Préparer un thème de P.F. à discuter au cours de chaque réunion des agents sanitaires Par : B.R	Mars - Juin, Septembre	
10. Préparer des documents sur les nouvelles acquisitions en matière de PF notamment sur les implants Par : B.R.	Avril	
11. Discuter avec agents de santé du doc. sur les consultations prénuptiales Par : R.S., B.R.		à déterminer
12. Prester :	toute l'année	à mener en
- au Centre de Santé Gitarama (épauler le personnel du C.S)		même temps
- au cabinet de la S/P Ruhango (pour épauler le personnel du Centre de Santé Kigoma)	toute l'année	et enca- drement
- au nouveau cabinet de Bulinga	toute l'année	

(épauler le personnel du Centre de Santé Buramba) Par : R.S., B.R.		153.495
13. Séminaire régional de 2 jours pour 10 agents de santé effectuant la motivation des femmes en post-partum au sein des maternités Par : B.R., R.S	à déterminer	Budget planifié par B.C
N.B. : Pour le cabinet de Kiruli, notre aide consistera à assurer le déplacement du personnel de Gatagara au cas où le véhicule communal serait indisponible		
TOTAL		674.376

### 3.6.6. Bureau Régional GISENYI

Activités	Calendrier	Budget
1. Difuser auprès de tous les intervenants et responsables des formations médicales, les objectifs nationaux en matière de P.F et l'instructions ministérielle du 03/03/1989. Par : B.R., R.S.	Janvier	
2. Motiver les femmes en consultation des nourrissons, en post-partum immédiat et lors des vaccinations des enfants Par : R.S., B.R.	toute l'année	
3. Appuyer les formations sanitaires dans l'intégration des activités de PF dans les services de santé Par : R.S., B.R.	toute l'année	
4. Superviser les formations médicales une fois par trimestre et par formation médicale Par : B.R., R.S.	toute l'année	318.000 f.mission +carburant (2.400 l)
5. Assurer l'encadrement pratique en clinique de P.F. Par : B.R.	toute l'année	
6. Approvisionnement les formations sanitaires en matériel de SMI/PF et produits contraceptifs. Par : B.R., R.S.aires en produits	toute l'année	en même temps que supervision
7. Collecter et transmettre les rapports de consommation des produits et des statistiques de PF. Par : R.S., B.R.	toute l'année	

8. Participer aux réunions et formation en santé familiale. Par : B.R.	! toute l'année !	!
9. Evaluer l'avancement des activités une fois par trimestre et assurer la rétro-information. Par : B.R.	! Février, Mai, Août, Novembre !	! en même temps que supervision budget planifié par B.C
10. Séminaire régional de 10 agents de santé effectuant la motivation des femmes en post-partum immédiat. Par : B.R., R.S.	! à déterminer !	!
11. Concertation avec les intervenants régionaux en SMI/PF. Par : B.R.	! toute l'année !	!
-----		
TOTAL	!	! 318.000
-----		

### 3.6.7. Bureau Régional KIBUYE

Activités	! Calendrier !	! Budget !
1. Organiser une journée de réflexion avec les responsables des formations sanitaires sur les modalités de mise en application de l'instruction ministérielle du 03/03/1988 Par : R.S., B.R.	! au cours du 1er trimestre !	!
2. Mettre en application après examen les recommandations de cette réunion Par : R.S., B.R.	! toute l'année !	!
3. Superviser les formations sanitaires une fois par trimestre et par formation médicale. Par : B.R., R.S.	! toute l'année !	! 351.000 f.mission 225.000, carburant 1.800 l
4. Participer aux réunions de concertation des médecins superviseurs et à celles des respons. des formations médicales Par : B.R.	! toute l'année !	!
5. Appuyer les services de PF des postes santé de Karongi et Rutsiro Par : B.R.	! toute l'année !	! 150.000 f.mis.+carb. même temps que supervis.
6. Participer activement aux formations cliniques en SMI/PF et aux réunions régional. Par : B.R.	! toute l'année !	!
7. Epauler les formations médicales dans la gestion des services de SMI/PF Par : B.R., R.S.	! toute l'année !	!
8. Poursuivre et intensifier les activités d'intégration de la P.F. dans les séances d'éducation pour la santé	! toute l'année !	!

Par : B.R., R.S.		
9. Séminaire régional de 2 jours pour 10 agents de santé effectuant la motivation des femmes en post-partum au niveau des maternités	à déterminer	budget planifié par B.C.
Par : B.R., R.S.		
10. Participer aux programmes relatifs à la santé familiale, organisés par divers intervenants au niveau régional ou national	toute l'année	
Par : B.R.		
11. Exploitation et transmission mensuelle des données sur les consommations des contraceptifs et sur les statistiques de P.F.	toute l'année	
Par : B.R.		
TOTAL		501.000

### 3.6.8. Bureau Régional KIBUNGO

Activités	Calendrier	Budget
1. Formation clinique en PF des paramédicaux (10) Par : B.R., R.S.	Mai et Juin	bud. plan. par S/sec. formation
2. Superviser les activités de PMI/PF dans les formations médicales de Kibungo. Par : B.R., R.S.	toute l'année	22.295
3. Assurer un approvisionnement régulier des formations médicales de la région en matériel et en contraceptifs Par : B.R., R.S.	Avril, Juillet Novembre	en même temps que supervision
4. Participer aux consultations de PMI/PF au centre de santé familiale Par : B.R., R.S.	toute l'année	
5. Etudier les modalités de prester les services complets de PF en Commune Sake et Mugesera. Par : B.R., R.S. et Bourgmestre	Janvier	3.235
6. Participer aux réunions de concertation avec la Direction de la Région sanitaire et avec d'autres intervenants en SMI/PF. Par : B.R., R.S.	toute l'année	
7. Superviser la collecte des données de statistiques de PF dans les formations médicales Par : B.R.	toute l'année	22.295
8. Rétro-information aux titulaires des formations médicales sur la prestation	toute l'année	

Par : B.R., R.S.		
9. Séminaire régional de 2 jours pour 10 agents de santé effectuant la motivation des femmes en post-partum au niveau des maternités Par : B.R., R.S.	à déterminer	budget planifié par B.C.
10. Participer aux programmes relatifs à la santé familiale, organisés par divers intervenants au niveau régional ou national Par : B.R.	toute l'année	
11. Exploitation et transmission mensuelle des données sur les consommations des contraceptifs et sur les statistiques de P.F. Par : B.R.	toute l'année	
TOTAL		501.000

### 3.6.8. Bureau Régional KIBUNGO

Activités	Calendrier	Budget
1. Formation clinique en PF des paramédicaux (10) Par : B.R., R.S.	Mai et Juin	bud. plan. par S/sec. formation
2. Superviser les activités de PMI/PF dans les formations médicales de Kibungo. Par : B.R., R.S.	toute l'année	22.295
3. Assurer un approvisionnement régulier des formations médicales de la région en matériel et en contraceptifs Par : B.R., R.S.	Avril, Juillet Novembre	en même temps que supervision
4. Participer aux consultations de PMI/PF au centre de santé familiale Par : BR., R.S.	toute l'année	
5. Etudier les modalités de prêter les services complets de PF en Commune Sake et Mugesera. Par : B.R., R.S. et Bourgmestre	Janvier	3.235
6. Participer aux réunions de concertation avec la Direction de la Région sanitaire et avec d'autres intervenants en SMI/PF. Par : B.R., R.S.	toute l'année	
7. Superviser la collecte des données de statistiques de PF dans les formations médicales Par : B.R.	toute l'année	22.295
8. Rétro-information aux titulaires des formations médicales sur la prestation	toute l'année	

des services de PF.		
9. Confectionner un rapport trimestriel des activités de P.F.	Avril, Juillet Octobre.	
10. Faire un programme d'activités 1990 Par : B.R.	Novembre	
11. Participer aux réunions trimestriel. d'évaluation des activités au B.C. Par : B.R., B.C.	Janvier, Avril Juillet, Novemb.	
12. Participer à la réunion annuelle d'évaluation des activités menées durant l'année 1989 Par : B.R., B.C.	Décembre	
13. Poursuivre les consultations de PF. au centre de santé de Kirwa. Par : B.R., R.S.	toute l'année	53.040
14. Maintenir les contacts avec les responsables diocésains de l'Action familiale. Par : B.R., A.F.	toute l'année	
<b>TOTAL</b>		<b>100.865</b>

### 3.6.9. Bureau Régional KIGALI

Activités	Calendrier	Budget
<b>A. Santé Familiale en milieu rural</b>		
1. Présentation du programme santé familiale en milieu rural Par : B.R.	Janvier, Févr. Mars.	
2. Supervision trimestrielle des formations sanitaires Par : B.R., R.S.	Février-Mars, Mai-Juin, Nov-Décembre	89.353 carb. 42.478 p.d. 46.875
3. Démarrage des activités de P.F. dans les centres de santé de Coko et Rilima Par : B.R., R.S.	Mai, Octobre.	
4. Relancement des cas d'abandons Par : B.R., R.S.	toute l'année	
5. Installation des méthodes irréversibles à l'hôpital de Kanombe Par : B.R., R.S.	Juin, Octobre	
6. Discussion sur l'application de l'instruction ministérielle de mars 88 au cours des réunions des titulaires des F.M. Par : B.R., R.S.	Mars, Juillet Sept. Décembre	
7. Elaboration et diffusion d'un document guide d'instructions précises sur la tenue du stock et les commandes. Par : B.R.	Janvier-Février	
8. Fourniture du matériel nécessaire à	Janvier, Février	

la tenue de stock Par : B.R., R.S.	Mars	
9. Suivi régulier de la gestion du stock régional de contraceptifs et son approvisionnement Par : B.R.	toute l'année	
10. Participation comme formateurs aux formations régionales en PF. Par : B.R.	toute l'année	
11. Elaboration des rapports trimestriels annuel et plan d'activités 1990. Par : B.R.	Mars, Juin, Sept. Décemb.	
<b>B. Santé familiale en milieu urbain</b>		
1. Présentation du programme de santé familiale en milieu urbain à tous les intervenants Par : B.R.	Janvier-Février Mars	
2. Formation en clinique de PF des paramédicaux du milieu urbain Par : B.R., R.S., B.C.		budget planifié par B.C.
3. Renforcement de l'équipement des infirmeries de la capitale et leur fournir les produits contraceptifs, registres Par : B.R., R.S., B.C, responsables des entreprises	Mars, Avril	
4. Assurer la supervision mensuelle des formations sanitaires de la capitale où la prestation de PF aura débuté (visite de 2 centres/jour Par: B.R., R.S.	toute l'année	24.120 carburant 101 x3j x67f x 12 mois
5. Assurer la supervision trimestrielle des centres de santé où la PF existe (13 formations en 7 jours) Par : B.R., R.S.	Mars Juin Sept. Novembre.	18.760 carb. 101 x7j x67f x4
6. Poursuivre les contacts des responsables des infirmeries où les services de P.F. n'existent pas et étudier la possibilité de former leurs agents en auxiliaires de PF ou en clinique de PF. Par : B.R.	toute l'année	2.010 essence
7. Poursuite des activités au bureau de PF du CHK. Par : B.R.	toute l'année	
8. Rapports trimestriels et annuel, plan d'activités 1990. Par : B.R.	Mars, Juillet Octob. Décemb.	
TOTAL		134.243

### 3.6.10. Bureau Régional RUHENGARI

Activités	Calendrier	Budget
1. Consultation de P.F. Par : B.R.	toute l'année	
2. Analyser le fichier pour savoir où sont les anciennes acceptantes Par : R.S., B.R.	Mars	
3. Arranger en Kit-P.F. transportable Par : R.S.	Mars	
4. Mettre en place un poste secondaire de PF. à Kirambo Par : B.R., S/Préfet	Mars, Avril, Mai, Juin.	
5. Mettre en place un système fixe d'approvisionnement des centres de santé Par : S/Préfet	Février	
6. Schéma de traitement des effets secondaires Par : S/Préfet	Mars	
7. Visite à domicile Par : S/Préfet	Mars - Décemb.	
8. Supervision des centres de santé Par : B.R., R.S.	Mars - Décemb.	237.160 Frais de mission .S/statut 90.000 1250 x8 x9 .S/contrat 45.000 625 x8 x9 Carburant 99.360 201 x8 x9 x69 Cahiers supervision 28 x 100
9. Formation des titulaires en technique de poste des DIU Par : B.R., R.S.	Mars - Décemb.	
10. Recenser les besoins et obstacles à la sensibilisation et à la prestation des services de P.F. + solutions. Par : B.R., R.S.	Mars, Avril, Mai.	
11. Activités de l'étude de recherche opérationnelle à Ruhengeri Par : B.R., R.S., CPDFP., CCDFP., Bureau central ONAPO	Janvier à Septembre	budget planifié par B.C
<b>TOTAL</b>		<b>237.160</b>

#### 4. SECTION ETUDES, EVALUATIONS ET RECHERCHES

##### 4.1. Généralités

Dans le domaine d'Etudes, Evaluations et Recherches, le programme d'activités 1989 devra poursuivre les objectifs des années antérieures en vue de répondre à quatre des missions de l'ONAPO, à savoir :

- 1) Etudier tous les points ayant trait à l'accroissement de la population et son impact sur le développement socio-économique.
- 2) Sensibiliser toutes les couches de la population aux problèmes démographiques du pays par un programme d'information, de formation et d'éducation en respectant la personne humaine, la liberté et les convictions morales et religieuses des couples.
- 3) Etudier le processus d'intégration des services de planification familiale dans les services de santé de base et proposer aux responsables de la santé publique, les meilleures méthodes de cette intégration.
- 4) Proposer des solutions de nature à réaliser l'équilibre entre la production et l'accroissement démographique.

Les activités dans ce domaine se groupent en trois catégories, à savoir :

- La recherche et l'évaluation, qui visent d'une part l'amélioration des connaissances démographiques du programme de planification familiale et des interrelations population-développement, et d'autre part l'élaboration des politiques et leur intégration dans le développement; sans oublier la programmation et l'évaluation des activités.

- La statistique et l'informatique qui jouent un rôle de suivi statistique du programme de planification familiale et apporte l'appui informatique aux autres activités de l'Office.

- La documentation et la publication qui répondent à un double but : publier l'information en matière de population d'une part, et d'autre part disponibiliser la documentation dans ce domaine en vue du meilleur développement des programmes de l'Office.

Le programme d'Etudes, Evaluations et Recherches pour 1989 mettra l'accent sur :

- l'intégration des politiques de population dans le IVème Plan de développement;

- la sensibilisation des différentes couches de la population et surtout des hauts cadres sociaux du développement sur les interrelations population-développement;

- l'amélioration de la connaissance des données démographiques et en particulier celles relatives à la planification familiale;
- le renforcement des capacités institutionnelles de l'ONAPO;
- l'information du public et la disponibilisation de la documentation dans ce domaine. Un effort de réflexion sera essentiellement fait en vue de réorienter la revue.

Il est à noter aussi que c'est au cours de 1989 que devra être préparée et lancée la IIème phase du projet Santé Familiale de l'USAID. De même sera préparée l'extension des projets du FNUAP qui pour la plupart ont leur achèvement de la phase actuelle en 1989.

Les activités programmées au cours de 1989 en matière d'Etudes, Evaluations et Recherches visent à répondre aux principaux problèmes rencontrés par l'ONAPO en ce domaine, à savoir :

1. La recherche opérationnelle et clinique ne sert pas encore de support aux activités de l'ONAPO.
2. L'ONAPO ne dispose pas encore d'équipe spécialisée dans la conduite des recherches opérationnelles.
3. Il existe une insuffisance dans la connaissance des données démographiques.
4. Les relations entre la population et les autres variables de développement ne sont pas bien comprises ni même parfois entrevues par les cadres de développement.
5. La variable population n'est pas encore tout à fait intégrée dans les plans de développement.
6. Les responsables de la planification dans les ministères ne savent pas comment intégrer la variable population dans leur secteur.
7. Beaucoup de personnes ne comprennent pas encore la nécessité du programme de planification familiale pour le développement national.
8. Des sujets de recherches ont été inventoriés au niveau préfectoral, mais ils ne sont pas hiérarchisés et leurs fiches doivent encore être élaborés.
9. Le Rwanda manque encore de cadres formés en démographie, population-développement.
10. Les équipements informatiques à la disposition de l'ONAPO ne sont pas bien rentabilisés.
11. Il existe un manque de rétro-information vers les régions en

matière de statistique de P.F.

12. Le système de collecte des données statistiques n'est pas encore très renforcé.

13. Le public rwandais semble manifester peu d'intérêt pour la revue de l'ONAPO "IMBONEZAMURYANGO".

14. La population n'est pas encore très inondée des écrits de l'ONAPO.

15. Le personnel de l'ONAPO n'est pas formé en documentation et publication.

16. La bibliothèque de l'ONAPO n'est pas suffisamment organisée.

17. Le système d'information au sein de l'ONAPO n'est pas adéquat.

18. Les bureaux régionaux ne disposent pas de documentation.

Les objectifs, programmes et activités en matière d'Etudes, Evaluations et Recherches sont présentés ci-après et groupés d'après ses trois domaines, à savoir :

- Recherche et évaluation,
- Statistique et informatique,
- Documentation et publication.

#### 4.2. Recherche et évaluation

##### 4.2.1. Objectifs globaux du programme

1. Poursuivre l'amélioration des connaissances démographiques au Rwanda.

2. Développer les capacités institutionnelles de l'ONAPO en matière de :

- conduite des études démographiques et recherches opérationnelles,
- documentation,
- publication,
- informatique.

3. Mener des recherches opérationnelles.

4. Sensibiliser la population sur les interrelations population-développement et la politique démographique du pays.

5. Poursuivre l'intégration de la variable population dans la planification du développement.

6. Améliorer les connaissances sur le programme de planification familiale.

#### 4.2.2. Stratégies

1. Mener des études à caractère démographique.
2. Former le personnel en matière de :
  - démographie,
  - informatique,
  - population-développement,
  - techniques de recherches.
3. Former le personnel chargé de la planification au niveau des ministères.
4. Suivre de près l'élaboration du IVème Plan de développement en ce qui concerne le volet population.
5. Sensibiliser les cadres de développement oeuvrant dans les préfectures sur les relations entre la population et les autres secteurs de développement.
6. Informer le public sur les résultats des études et recherches de l'ONAPO.
7. Mener des recherches opérationnelles.
8. Poursuivre la constitution de la Banque de projets.

#### 4.2.3. Programmes-activités

##### 1. Analyse de la fécondité en milieu rural

D'ici à la fin 1988, une des activités principales à effectuer concerne l'"analyse de la fécondité en milieu rural", à partir des données communes de l'Enquête Nationale sur la Fécondité de 1983 et de l'Enquête Nationale Agricole de 1984.

Cette étude est permise par la mise en commun à partir d'un traitement informatique, réalisée au dernier trimestre 1988, par un informaticien américain, au compte du projet Assistance à l'ONAPO. La durée de cette analyse sera d'environ 6 mois, effectuée par le conseiller technique principal du projet, secondé par d'autres agents de l'équipe recherche. Une publication de cette étude sera effectuée avant la fin de l'année 1989. Les résultats attendus permettront de mieux connaître le comportement procréatif en milieu rural, selon différentes composantes socio-économiques.

## **2. Etude coût-efficacité de la Planification Familiale au Rwanda**

En 1988, la Direction Générale de la Politique Economique de l'ancien MINIFINECO avait approché l'ONAPO afin de réaliser une étude visant à mesurer l'impact de la planification familiale sur la population et sur de nombreux autres domaines du développement. La section recherche a participé, conjointement avec des représentants de la Direction Générale de la Politique Economique, à l'élaboration des termes de référence de l'étude, puis du document de projet de cette étude. Cette activité va entrer dans une phase opérationnelle à partir de Mars 1989, date à laquelle le financement (dont une grosse partie provient de l'USAID) devrait être débloqué. D'autres réunions auront lieu d'ici la fin de l'année 1989, afin de suivre le déroulement de cette activité.

Cette étude apparaît intéressante pour l'ONAPO, afin de justifier, et faire mieux connaître l'impact futur de la planification familiale sur différents secteurs, afin aussi de mieux comprendre les interrelations entre population et différentes variables du développement.

## **3. Préparation du recensement**

L'ONAPO, en tant qu'utilisateur potentiel des données du IIème Recensement, continuera à suivre de près la préparation et apportera au besoin son appui technique.

Prévu en Août 1991, les activités de ce recensement devraient commencer début 1989, pour que les opérations sur le terrain aient lieu à la date prévue. Un retard dans l'adoption du document de projet et dans la recherche du financement est un risque qui pourrait retarder d'un an les opérations sur le terrain.

## **4. Etat-civil**

Le mauvais fonctionnement de l'état-civil nécessite une étude sérieuse visant à apporter des solutions sinon des améliorations aux problèmes. Des réunions à ce sujet, avec le MINIPLAN et le MININTER ont eu lieu en 1988 et devraient certainement se reproduire en 1989. Une enquête sur l'état-civil, proposée lors de la dernière réunion pourrait être effectuée.

## **5. Formation en recherche opérationnelle**

Cette activité était prévue en 1988, mais n'a pu avoir lieu faute de formateurs.

Cette formation en recherche opérationnelle pour 12 agents de l'ONAPO permettra à l'Office de mieux exécuter ses activités

de recherche. Cette formation repose sur l'appréhension globale des problèmes (identification du sujet, justification d'un projet, détermination des objectifs et hypothèses de la recherche, éta-blissement du calendrier, de l'échantillonnage, traitement des données sur ordinateur, analyse des résultats, élaboration des solutions, validation de ces solutions, rédaction d'un rapport...), ainsi que sur l'utilisation des micro-ordinateurs et de certains logiciels.

#### **6. Etude sur l'acceptation et la continuation des méthodes modernes de contraception**

Dans le cadre du projet Santé Familiale du Ministère de la Santé, il est prévu de réaliser une étude sur l'acceptation et la continuation des méthodes modernes de contraception. Cette étude a pour but de disposer pour l'ensemble du Rwanda, de données relatives à la continuation, à l'abandon et à l'acceptation des méthodes modernes de PF en vue de renforcer le programme de PF.

Concrètement, cette étude poursuit les objectifs spécifiques suivants :

- connaître le pourcentage de femmes qui, après avoir adopté une méthode de contraception continuent à l'utiliser 1, 2, 3...ans plus tard;
- identifier la méthode ayant le taux le plus élevé de continuation dans le contexte socio-culturel rwandais;
- connaître les facteurs qui favorisent la continuation de la contraception;
- connaître les facteurs à la base de l'abandon de la contraception;
- disposer de renseignements sur les différences régionales dans l'acceptation, la continuation et l'abandon des méthodes modernes de contraception;
- connaître le devenir des femmes qui abandonnent;
- améliorer les prévisions sur la prévalence contraceptive;
- améliorer la qualité des statistiques de PF;
- améliorer la qualité des services de PF.

#### **7. Etude de base pour les activités pilotes d'intégration de la variable population dans la vulgarisation agricole**

Dans le cadre du projet inter-régional FNUAP/FAO, une activité pilote d'intégration de l'éducation en matière de population dans les services de vulgarisation agricole, va être incorporée au sein d'une unité opérationnelle du Projet Agricole de Gitarama (PAG), financé par la Banque Mondiale. Ce projet démarrera début 1989 et s'étendra sur 18 mois.

Avant le démarrage du projet, il est envisagé une étude de base dans les 5 communes devant être couvertes par le projet, à savoir Nyamabuye, Mushubati, Bulinga, Masango et Mukingi.

Cette étude, qui touchera les agents de vulgarisation agricole et les agriculteurs, vise les objectifs suivants :

- recueillir les données de base sur les connaissances, attitudes et pratiques des groupes cibles et de leurs familles en matière de population,
- recenser les données de base de la zone couverte par le projet ainsi que les besoins ressentis par les groupes cibles sur les questions de population,
- fournir des données permettant de formuler les objectifs qualitatifs et quantitatifs du projet PEDAEX devant en faciliter l'évaluation.

Enfin cette étude de base permettra de dégager les indicateurs d'évaluation du projet de 18 mois. En effet, il est attendu si les résultats du projet s'avèrent pertinents, que la variable population soit intégrée dans tous les projets agricoles du pays et qu'une stratégie d'intégration dans la vulgarisation agricole soit élaborée.

## 8. Banque de projets et de recherches

La Banque de Projets et de Recherche est une activité menée par l'ONAPO depuis la mi-1988 afin de constituer un inventaire de thèmes de projets de recherche cohérents dans le domaine de la population, que les préfectures jugent nécessaires. Cette banque devrait par la suite servir à différents utilisateurs, tels que les universités, les chercheurs, les étudiants... Cette liste de projets de recherche servirait aussi de catalogue à d'éventuels bailleurs de fonds.

Au cours de l'année 1988, l'étude méthodologique préparée à l'Office a été complétée de missions sur le terrain, dans chaque préfecture, afin d'avoir avec les responsables locaux des entretiens sur les études à mener, sur les moyens disponibles et ceux à prévoir. Ces missions dans les 10 préfectures ont été accompagnées de rapports de missions, qui sont en train d'être synthétisés. Des missions complémentaires pourraient avoir lieu au cours de l'année 1989 dans ces mêmes préfectures.

Par la suite, la banque elle-même sera constituée des sujets collectés dans ces 10 préfectures, et présentée par sujets selon une méthodologie propre. Cette banque aura l'avantage de proposer d'une manière claire et simple les besoins en recherche du pays en matière de population liée à d'autres secteurs.

## 9. Suivi de la préparation du IVème Plan

L'élaboration actuelle du IVème Plan de développement économique, social et culturel, doit être marquée par l'intégration de la variable population, variable dont la non prise en compte d'une manière suffisante, a été l'une des principales causes de la non réalisation des objectifs des plans précédents.

Afin de permettre cette intégration, l'ONAPO a été conduit à réaliser un document de synthèse montrant les différents programmes ayant un lien avec la population. Cette démarche devait permettre une orientation de la planification des différents secteurs de développement dans le sens de la prise en compte des objectifs du pays en matière de population.

Ce document "Politique démographique, politique de population", élaboré depuis 1986, a été finalisé à la fin du 2<sup>ème</sup> trimestre 1988, et tient compte des souhaits de la population recueillis lors des débats nationaux organisés par le Ministère du Plan début 1988 et auxquels l'ONAPO a participé. Ce document a été transmis au Comité Central du M.R.N.D. (parti politique du Rwanda) pour examen et adoption. Celle-ci pourrait avoir lieu en 1989.

Au cours de l'année 1989, l'élaboration du plan va arriver à sa phase finale. Plusieurs réunions du Ministère du Plan et d'entretiens avec les responsables permettront d'en connaître le contenu. L'ONAPO devra suivre l'évolution de cette élaboration pour en étudier les modalités d'intégration de la variable population, voir si les préoccupations socio-démographiques du pays ont été prises en compte.

#### 10. Formation des planificateurs

Toujours lié à cette activité de planification et d'intégration de la variable population, il est prévu une formation, avec l'aide d'un consultant des Nations Unies, des agents chargés de la planification dans les départements ministériels directement concernés par la politique de population.

Le but de cette activité est de pouvoir aboutir à une pleine intégration de la variable population dans les différents secteurs du développement.

#### 11. Visualisation du modèle ITU

L'élaboration du modèle ITU en 1986, a été l'une des activités de la phase 2 du projet "Assistance à l'ONAPO". Cependant, dans le but d'une meilleure sensibilisation des autorités à tous les échelons et de la population, une visualisation des résultats de ce modèle, de tous les domaines concernés par la variable population serait un complément important.

Pour ce faire, la venue d'un consultant (un mois), permettrait de réaliser cette activité.

## 12. Séminaires préfectoraux sur le thème Population-Développement

Le déroulement des missions organisées dans le cadre de la banque des projets a été l'occasion d'approcher les chefs de services au niveau préfectoral dont le rôle de relais entre le centre et la population.

Au cours de ces missions, il a été constaté une très grande incompréhension concernant les objectifs et les actions de l'ONAPO en matière de population (ONAPO étant souvent assimilé à contraception, tandis que les autres problèmes de population sont ignorés). Les relations entre population et les autres variables du développement ne sont pas comprises ni même parfois entrevues. De ce fait, plusieurs cadres de développement n'entrevoient pas ce qu'ils peuvent faire dans le domaine de la population.

Une vaste campagne d'information de ces responsables locaux doit permettre une meilleure vision des objectifs de l'ONAPO, des moyens d'y parvenir, une meilleure compréhension des différents aspects de la variable démographique et surtout leur intervention dans ce secteur. Ceci devrait permettre une meilleure prise en compte de cette variable dans l'élaboration des stratégies locales, et à un plus haut niveau dans la planification. Cela faciliterait aussi la réalisation des missions de l'ONAPO sur le terrain, par un meilleur soutien des autorités locales.

Au cours de 1989, des séminaires de sensibilisation des responsables préfectoraux seront organisés, avec pour document de base, le document de l'étude "Population-développement" élaboré par l'ONAPO, mais avec une adaptation à la situation locale. 10 séminaires pourront être organisés (1 par préfecture), au cours de l'année 1989, avec environ 50 participants.

## 13. Formation

L'activité formation du personnel de l'ONAPO en général et de la section Etudes, Evaluations et Recherches en particulier est un élément essentiel du succès du développement futur des programmes de l'ONAPO. Deux types de formations sont envisagées, celles ayant lieu à l'étranger et celle se déroulant au Rwanda.

Concernant les formations ayant lieu à l'étranger :

- Population-Développement: 2 mois, Paris pour 1 cadre ONAPO,
- Formation en documentation (France ?) si financement,
- Formation en Journalisme (France ?) si financement.

Les formations sur place concernent :

- une formation en informatique, 2 semaines (Mars) à l'ONAPO Kigali, pour 8 personnes, sur l'utilisation de différents logiciels, avec l'aide d'un consultant des Nations Unies,
- une formation en démographie à l'ONAPO, afin de donner au

personnel de l'Office, les éléments de base.

- une formation en recherche opérationnelle, 2 à 3 semaines, pour 12 personnes de l'ONAPO.

#### 14. Elaboration des documents de projet

Au cours de 1989, l'ONAPO va élaborer les documents de projets pour la période 1990 et au delà. Cela concerne essentiellement :

- le projet Santé Familiale de l'USAID qui devrait démarrer en septembre 1989,
- tous les projets FNUAP,
- IEC,
- Santé Familiale,
- Assistance à l'ONAPO.

Il est possible qu'un protocole d'accord soit aussi signé entre ONAPO et Population Council sur les recherches opérationnelles.

#### 15. Programmation et évaluation

L'ONAPO procédera à l'évaluation trimestrielle et annuelle de ses activités au niveau central et régional. En fin d'année, il élaborera son programme d'activités pour l'année 1990.

### 4.3. Statistiques et informatique

#### 4.3.1. Objectifs globaux

- améliorer et renforcer le système de collecte, de traitement et d'exploitation des statistiques de planification familiale;
- assurer un appui technique et logistique aux études et recherches menées par l'Office;
- promouvoir toutes les activités d'informatique à l'ONAPO pour le meilleur traitement des données en matière de population et d'autres activités de l'ONAPO.

#### 4.3.2. Objectifs spécifiques

- disposer régulièrement, grâce à l'amélioration du système de collecte, des statistiques de PF, des données d'une qualité fiable sur les acceptantes et sur la consommation des produits contraceptifs;
- effectuer trimestriellement et annuellement l'analyse de ces statistiques;
- publier les rapports de ces analyses et les transmettre aux bureaux régionaux sous forme de retro-information;
- effectuer des contacts mensuels avec le MINISANTE en vue de suivre le circuit de transmission des statistiques de P.F.;

- Rédiger un guide de collecte des statistiques de P.F. et le diffuser dans toutes les formations socio-sanitaires dispensant la prestation des services de P.F.;
- réaliser auprès des pharmacies privées une évaluation de la consommation des produits contraceptifs;
- constituer et gérer un fichier des données sur les Abakangu-rambaga et sur leurs activités;
- exploiter les résultats de ces données;
- publier les résultats de l'étude du profil des nouvelles acceptrices des méthodes de P.F. des années 1986 et 1987;
- recycler 10 agents chargés des statistiques des bureaux régionaux de l'ONAPO en statistiques de planification familiale;
- effectuer la codification, la saisie et le traitement des résultats et des études et recherches menées par l'ONAPO;
- gestion automatique des données sur le stock central de l'ONAPO, des listes de paie et des listes des cotisations personnelles et patronales, la documentation et le charroi;
- former le personnel de la sous-section en informatique;
- évaluer les activités de la sous-section (mensuellement et trimestriellement).

#### 4.3.3. Programmes-activités

##### 1. Collecte des statistiques de P.F.

Les statistiques de P.F. collectées par les formations socio-sanitaires transitent par le canal du système d'information sanitaire (SIS) du MINISANTE. Toutefois, l'ONAPO continuera d'utiliser les récapitulatifs mensuels des activités de P.F. par préfecture transmis par les bureaux régionaux de l'ONAPO jusqu'à ce que le SIS en expérimentation ait donné des résultats satisfaisants et que les modalités de collaboration, en matière de collecte des statistiques de P.F., entre l'ONAPO et le MINISANTE soient bien fixées. En effet, l'adoption du SIS comme circuit de collecte de nos statistiques a ses exigences:

- les statistiques de P.F. transmises au bureau de la région sanitaire doivent être vérifiées par l'agent statisticien du bureau régional de l'ONAPO avant qu'elles soient transmises au bureau chargé des statistiques du MINISANTE;
- à l'échelon central, une deuxième vérification de ces statistiques par la sous-section "Statistiques et Informatique" s'impose avant leur saisie au MINISANTE. Il faudrait que les

programmes de saisie soient conçus dans un logiciel disponible à l'ONAPO et que leur traitement ne pose pas de problème. Il faudrait également que les agents de la sous-section se déplacent régulièrement pour participer à la saisie au MINISANTE et qu'ils fassent des copies (sur disquettes) des fichiers de ces données. Aussi doit-on résoudre, au préalable, le problème logistique mais aussi celui de disponibilité du personnel et de compatibilité du matériel informatique utilisé. Pour cela la sous-section considère qu'une période d'observation de 6 mois est nécessaire (Janvier-Juin 89) pour que ces problèmes soient résolus.

L'on veillera à ce que dès le début de Janvier 89, les informations sur la consommation des contraceptifs soient complètement transmises par toutes les formations utilisant les méthodes modernes de contraception car l'expérience de l'année 88 a montré qu'il était possible de le faire si ces formations sont bien supervisées.

Quant au contenu et à la forme des instruments de collecte des statistiques de PF, les modifications faites sur le récapitulatif mensuel des activités de PF par institution, notamment la partie concernant les distributions de produits contraceptifs figureront aussi sur le récapitulatif mensuel des activités de PF par préfecture. La fiche d'inscription sera bilingue (Français-Kinyarwanda) afin de permettre au personnel opérant sur terrain de l'utiliser sans difficulté (dès début Août 89).

## **2. Rédaction et diffusion d'un guide sur les statistiques de P.F.**

Ce guide renfermera des instructions sur le remplissage des fiches de P.F., les définitions de la terminologie utilisée dans la collecte des statistiques de P.F., les indicateurs statistiques de P.F. ainsi que des réponses aux questions souvent posées par les agents opérant sur le terrain.

## **3. Opérations d'enregistrement, de vérification et d'actualisation des données collectées**

Ces opérations s'effectueront au fur et à mesure de la réception des rapports mensuels des bureaux régionaux et permettront de détecter les anomalies et/ou incohérences dans les données reçues. La priorité sera accordée aux données statistiques sur la distribution des produits contraceptifs car il a été constaté que ces statistiques comportent encore des anomalies qu'il faudra corriger.

## **4. Tournée d'évaluation des activités de collecte des statistiques de P.F. dans les bureaux régionaux et dans les formations socio-sanitaires**

Vers la fin du 3ème trimestre 1989, sera organisée une tournée d'évaluation dans les bureaux régionaux et dans certaines formations médicales. Un questionnaire élaboré au préalable,

permettra d'évaluer le remplissage des fiches, le niveau de compréhension des concepts utilisés dans la collecte, la transmission des statistiques collectées et la qualification du personnel de collecte sur le terrain. L'on évaluera également le niveau d'utilisation des méthodes d'auto-observation dans les formations sanitaires agréées n'utilisant pas les méthodes "modernes" de contraception.

#### **5. Evaluation de la distribution des contraceptifs auprès des pharmacies privées**

Cette évaluation permettra d'apprécier le niveau de consommation des contraceptifs dans les pharmacies privées, de réajuster les données statistiques sur l'utilisation de la contraception et d'appréhender le rôle de ces pharmacies privées comme réseau privé de distribution des produits contraceptifs.

En premier lieu il faudra recenser auprès du MINISANTE toutes les pharmacies du pays, puis réaliser un prétest dans quelques pharmacies de la capitale avant d'étendre (en Février 89) l'enquête sur toutes les pharmacies privées du pays. Un questionnaire vient d'être élaboré à ce sujet.

#### **6. Traitement, analyse et exploitation des statistiques de P.F.**

Des programmes standards de traitement des statistiques collectées permettent à la sous-section de produire régulièrement tableaux et graphiques nécessaires à l'élaboration trimestrielle, d'un rapport sur les statistiques de P.F.

La sous-section enverra trimestriellement aux bureaux régionaux une rétro-information sur l'évolution et la comparaison des résultats selon les préfectures et les formations fréquentées par les acceptrices, sur la qualité des données reçues. Une présentation modèle de cette rétro-information a été élaborée et discutée avec les Délégués des bureaux régionaux de l'ONAPO au cours du séminaire d'évaluation et de programmation des activités du 4 au 7 Janvier 89.

#### **7. Rédaction et publication du rapport analytique sur les statistiques de P.F., exercice 88**

Ce rapport fournira une évaluation quantitative des activités de P.F. au cours de l'année 88. Sa publication est prévue pour la fin du 1er trimestre 89.

#### **8. Réalisation et publication de l'étude du profil des nouvelles acceptrices de la période 86-87**

Cette étude dont la première phase (codification des fiches statistiques) est en cours, se poursuivra jusqu'en Avril 89. L'exécution des différentes phases sera réalisée selon le calendrier suivant:

- codification des 12.000 fiches statistiques restantes: Janvier à mi-Mars 89;
- saisie des fiches déjà codifiées (en DBASE III+): Février-Mars 89;
- tabulation des résultats et publication de l'étude: Avril 89.

**9. Atelier des agents statisticiens des bureaux régionaux (Mai 89) sur la collecte, le traitement et l'exploitation des statistiques de P;F.**

Les agents des bureaux régionaux constituent des ressources humaines importantes qu'il faudrait rentabiliser. En plus du suivi de la collecte des statistiques de P.F., ils peuvent effectuer le traitement et l'analyse de ces statistiques à l'échelon régional. Ils peuvent intervenir dans l'exécution de certaines recherches opérationnelles menées par la section "Etudes, Recherches et Evaluation". Cet atelier permettra de préciser leur rôle dans ces activités.

**10. Traitement informatique des études et recherches menées par l'ONAPO**

Comme d'habitude, les agents de la sous-section effectueront la codification, la saisie et la tabulation des résultats des études et recherches menées par l'Office. Ce sont entre autres les études prévues par la section ayant la recherche dans ses attributions;

- étude de base sur l'intégration de la variable population dans la vulgarisation agricole du Projet Agricole de Gitarama (PAG);
- étude de continuation et d'abandon des méthodes de P.F.;
- l'analyse de la fécondité en milieu rural;
- l'étude coût-efficacité de la P.F.

**11. Traitement informatique des études éventuelles des tiers ayant sollicité le soutien de l'ONAPO**

**12. Information des autres services de l'Office**

Il faudra :

- encadrer le service du personnel dans l'actualisation des fichiers des listes de paie;
- constituer et gérer un fichier des données sur les cotisations patronnales et personnelles;
- constituer et gérer les fichiers des données du stock central de l'ONAPO et celui des produits contraceptifs;
- proposer un plan d'informatisation de la documentation et composer les textes de la revue Imbonezamuryango sur ordinateur;
- constituer et gérer un fichier sur les Abakangurambaga et sur leurs activités;
- constituer et gérer les fichiers des données statistiques du

charroi de l'ONAPO;

- encadrer tous les travaux de traitement de textes exécutés au sein dans la salle d'informatique...

### 13. Achat d'un micro-ordinateur

### 14. Gestion du matériel statistique et informatique

Il s'agit ici de la commande et la distribution des fiches de P.F. et de la gestion des logiciels, des disquettes de travail, des rubans et du papier pour imprimante.

### 15. Auto-formation

Au cours de l'année 89, un programme d'auto-formation en informatique sera établi et réalisé au sein de la sous-section. Les agents s'exerceront à utiliser rationnellement les logiciels ci-après disponibles à l'ONAPO:

- DOS (rappel)
- DBASE III PLUS
- SPSS PC+
- PAGE MAKER, MULTIMATE ET WORD PERFECT

### 16. Assistance au personnel du bureau régional de Ruhengeri

Etant donné que ce bureau régional éprouve souvent des difficultés d'utilisation de l'unité informatique installée sur place, la sous-section effectuera sur place des visites de travail pour leur assurer un appui dans le traitement et la représentation graphique des données statistiques de P.F. et/ou sur les activités des Abakangurambaga.

### 17. Etude des taux d'attraction et de fréquentation des formations socio-sanitaires dispensant la prestation des services de P.F.

A titre d'essai, la sous-section Statistique et Informatique se propose d'aider les bureaux régionaux à déterminer les taux d'attraction et de fréquentation de certaines formations de leur zone d'activités. Chaque bureau régional pourra déterminer une ou deux formations pour lesquelles seront calculés les indices sur la fréquentation et l'attraction des zones d'activités. Ces indices pourront être représentés sur des cartes géographiques.

18. Enfin, en plus des activités ci-dessus mentionnées, la sous-section participera aux réunions d'évaluation des activités, rédigera les rapports d'activités et participera aux travaux d'Umuganda et à l'animation.

#### 4.4. Documentation et publication

##### 4.4.1. Objectifs généraux

Les objectifs généraux poursuivis par la sous-section au cours de cette année seront :

- de continuer à informer, à travers les publications, la population sur la situation socio-démographique du pays et sur l'impact de celle-ci sur le développement socio-économique;
- de continuer à faire part à la population, toujours au moyen des écrits, des solutions proposées pour faire face aux divers problèmes causés par le déséquilibre population-production dans notre pays;
- de continuer à l'informer sur les programmes et activités de l'ONAPO en tant qu'institution chargée de concevoir et d'exécuter les politiques et programmes en matière de population;
- et de poursuivre les activités de mise sur pied d'un centre de documentation de l'Office.

##### 4.4.2. Objectifs spécifiques

En rapport avec les objectifs généraux ci-dessus, les objectifs spécifiques que la sous-section devra atteindre sont :

- publier 3 numéros de la revue "Famille, Santé, Développement" à raison de 2000 exemplaires par numéros;
- publier 3 articles dans les journaux locaux, en matière de population, articles élaborés soit par les agents de la sous-section ou par ceux d'autres agences de presse avec lesquels nous continuerons de renforcer notre collaboration;
- publier 1 numéro de la brochure TTU à raison de 20.000 exemplaires;
- obtenir (par achat, abonnement-échange, dons...) au moins 500 nouveaux documents (ouvrages, périodiques, journaux...).

##### 4.4.3. Programmes-activités

###### 1. Publication de la revue IMBONEZAMURYANGO

La revue de l'ONAPO "IMBONEZAMURYANGO", est publiée 3 fois par an, en 2000 exemplaires. Un certain nombre de problèmes rencontrés par la revue amènent l'ONAPO à rechercher des solutions permettant de réorienter la publication dans un sens plus accessible et plus pratique. Cet effort de réflexion aura lieu en 1989 et permettra d'améliorer la présentation, le contenu et la diffusion de la revue auprès d'un public plus large.

## 2. Autres publications

D'autres documents devraient d'autre part être publiés, au cours de l'année 1989, issus d'activités diverses de la section recherche, dont 3 à l'intérieur du projet RWA/87/P03. Il s'agit :

- du rapport du Symposium International "Politiques de population, politiques de développement" (224 pages) en 500 exemplaires;
- du rapport Population-Développement, qui a été envoyé à New-York pour sa publication par les Nations Unies,
- du rapport de l'étude Fécondité en milieu rural, mentionnée plus avant,
- du rapport de l'étude sur "les abandons de la PF" à Butare, étude réalisée en collaboration de la coopération allemande GTZ,
- du rapport de l'étude sur "les mères célibataires à Butare", réalisée en collaboration avec des chercheurs de l'Université Nationale du Rwanda.
- de l'étude sur la contraception traditionnelle.
- de la brochure Twingongere Twongera Umusaruro.
- du rapport des statistiques de PF 1986-1987,
- du rapport des statistiques de PF 1988,
- de l'étude du profil des nouvelles acceptrices de 1986-1987.

## 3. La publication des articles dans les journaux locaux

La diffusion efficace des publications de l'ONAPO devra être accompagnée de publicité par le biais de communiqués et d'affiches. De plus, cette publicité ira de pair avec la diffusion des publications auprès des départements ministériels, établissements publics et privés, centres sociaux de développement et établissements et enseignements supérieurs.

## 4. Développement du centre de documentation

Afin de réaliser l'objectif de mettre le plus grand nombre de documents à la disposition des agents de l'ONAPO ou de ceux de l'extérieur dans des conditions les plus appropriées, le centre de documentation continuera en 1989 à acquérir divers documents auprès de différentes sources, à les classer et à commencer à organiser des fichiers de consultation (travail informatique). Ceci nécessite un matériel approprié de classement et une certaine formation du personnel. D'autre part les bureaux régionaux continueront à être approvisionnés en documents disponibles et revues.

## 5. Informatisation du service de documentation de l'ONAPO

Le service de documentation de l'ONAPO s'étend progressivement à mesure de la réception de documents, livres, revues, articles... D'autres livres ont été commandés, si bien que l'utilisation actuelle de ce service devient plus difficile, exige plus de perte de temps en recherche des éléments nécessaires aux besoins. Comme on peut imaginer que dans le futur, ce service va encore s'étendre, il devient nécessaire d'utiliser un moyen moderne et pratique pour trouver rapidement la documentation que l'on souhaite.

L'utilisation de l'informatique apparaît comme l'un de ces moyens. Il existe des logiciels adéquats en cette matière, et l'on peut faire venir un consultant pour une courte durée (2 semaines) pour installer ce logiciel, et indiquer au personnel du service de documentation la manière de l'utiliser.

En attendant, se poursuit la mise sur fichiers, de l'ensemble des titres des revues, livres divers... de ce centre.

### 4.5. Calendrier des activités de la section "Etudes, Evaluation et Recherche"

<u>Programmes - Activités</u>	<u>Calendrier</u>
<u>Etudes démographiques</u>	
- Analyse de la fécondité en milieu rural	! Janvier-Juin
- Etude coût-efficacité de la PF	! toute l'année
- Suivi de la préparation du recensement	! toute l'année
- Suivi de l'amélioration de l'état-civil	! toute l'année
<u>Recherches opérationnelles</u>	
- Formation en techniques de recherches opérationnelles	! à déterminer
- Réalisation de l'étude sur la continuation et l'abandon des méthodes de PF	! Janvier à Décembre
- Réalisation de l'étude de base pour les activités pilotes d'intégration de la variable population dans la vulgarisation agricole	! Janvier-Février
<u>Autres recherches</u>	
- Constitution de la Banque de projets de recherche	! toute l'année

Intégration de la variable population dans la planification

- Formation des planificateurs ! Mars-Avril
- Suivi de la préparation du IVème Plan ! toute l'année

Sensibilisation de la population en population-développement

- Visualisation du modèle TTU ! Juin-Juillet
- Séminaires des cadres de développement ! à déterminer
- Participations autres

Formations

- Démographie (longue durée) ! à partir de Septembre
- Démographie (sur le tas) ! Juin
- Population-développement ! Dès Septembre
- . CIDEP Louvain ! Mai-Juillet
- . Paris
- Logiciels ! Mars
- Documentation ! si financement
- Journalisme ! si financement

Statistique et informatique

- Collecte des statistiques de PF ! toute l'année
- Rédaction et diffusion d'un guide sur les statistiques de PF ! Mai-Juin
- Opérations d'enregistrement de vérification et d'actualisation des statistiques de PF ! toute l'année
- Tournée d'évaluation des activités de collecte des statistiques de PF ! Octobre
- Evaluation de la distribution des contraceptifs dans les pharmacies privées ! Février
- Traitement, analyse et exploitation des statistiques de PF ! toute l'année
- Rédaction du rapport sur les statistiques de PF (exercice 1988) ! Mars
- Réalisation de l'étude du profil des nouvelles acceptrices (1986-1987) ! Janvier-Avril
- Atelier des agents chargés des statis- ! Mai

tiques dans les bureaux régionaux	!	toute l'année
- Traitement informatique des résultats des études menées par l'ONAPO	!	à déterminer
- Traitement informatique des résultats des études des tiers éventuels ayant demandé le soutien de l'ONAPO	!	toute l'année
- Informatisation des autres services de l'ONAPO	!	à déterminer
- Achat d'un micro-ordinateur	!	toute l'année
- Gestion du matériel statistique et informatique	!	toute l'année
- Formation et auto-formation des agents de la sous-section en informatique	!	toute l'année
- Assistance éventuelle (en informatique) aux bureaux régionaux de Ruhengeri et Butare	!	Octobre-Décembre
- Assistance aux bureaux régionaux pour la détermination des taux d'attraction et de fréquentation des formations socio-sanitaires (pour les activités de PF)	!	toute l'année
<u>Documentation</u>		
- Développement du centre de documentation : poursuivre la constitution des fichiers, acquisition de livres	!	toute l'année
- Documenter les bureaux régionaux	!	toute l'année
- Informatiser le centre de documentation	!	si financement
<u>Programmation et évaluation</u>		
- Rédiger les rapports d'activités trimestriels et annuels 1989, et le plan d'activités 1990	!	Mars, Juin, Septembre, Décembre
- Rédaction des documents de projets FNUAP, USAID...	!	toute l'année
<u>Autres activités</u>		
- Appui aux autres départements ex : études-environnement	!	toute l'année

- |   |   |               |
|---|---|---------------|
| - Encadrement de missions de programmation et d'évaluation      | ! | toute l'année |
|   | ! |               |
| - Contact des bailleurs de fonds et institutions de financement | ! | toute l'année |
|   | ! |               |
- 

#### 4.6. Budgétisation

L'ensemble des activités à réaliser par la section Etude, Evaluation et Recherches, nécessite le financement suivant :

Activités	Coût FRW	Source
1. Analyse de la fécondité en milieu rural	312.000	FNUAP \$4000
2. Etude Coût efficacité de la PF	1.351.075	
3. Abandon de la PF à Butare (publication)	200.000	GTZ
4. Acceptation, continuation méthodes PF	3.000.000	Santé Fa. MINISANTE
5. Banque de projets et de recherches	234.000	FNUAP \$3000
6. Formation des planificateurs	132.000	+ consul. FNUAP \$1700
7. Visualisation TTU	624.000	FNUAP \$8000
8. Séminaires préfectoraux	7.800.000	FNUAP \$100.000
9. Formation		
. Population développement (Paris)	1.514.200	FNUAP \$19.400
. Documentation	?	
. Journalisme	?	
. Informatique	468.000	FNUAP \$6000
10. Publication		
. Rapport Symposium	312.000	FNUAP \$4000
. Population Développement (à New-York)	312.000	FNUAP \$4000
. Mères célibataires	312.000	GTZ
. Contraception traditionnelle	200.000	USAID Projet pout
. TTU	1.010.000	USAID Projet pout
. Revue Imbonezamuryango	1.041.010	USAID Projet pout
. Autres publications	1.000.000	USAID
11. Achat de livres	505.000	FNUAP-USAID
12. Matériel et frais de mission	1.000.000	FNUAP-USAID-B.O
13. Informatisation de la documentation		
14. Achat d'un ordinateur	1.170.000	USAID \$15.000
TOTAL	22.497.285	

---

### 5. PLAN BUDGETAIRE POUR L'EXERCICE 1989

#### 5.5. Coût du programme (Budget)

Pour la réussite des activités programmées en 1989, un support financier important dont le détail figure ci-après s'avère nécessaire.

### 5.5.1. Budget de fonctionnement

5.5.1.1. Carburant et lubrifiants : 9.314.000 FRS  
5.5.1.2. Autres services consommés

- Loyer et charges locatives :

. loyer de l'immeuble administratif : 6.000.000 FRS  
. loyer des logements des Délégués régionaux  
de Kibuye et de Gikongoro : 65.000 F X 12 = 780.000 FRS

- Entretien et réfection des bâtiments (immeuble administratif,  
logement du délégué régional de Kibungo; centre de formation,  
4 centres de santé à savoir Kibuye, Kibungo, Gisenyi et  
Butare) : 1.500.000 FRS

- \* Entretien, réparation, location des plaques  
des véhicules et prime d'assurance : 13.846.000 FRS

- Entretien, réparation des machines, du matériel,  
du mobilier de bureau : 300.000 FRS

- Frais de poste et de télécommunication (timbres,  
téléphones et des télégrammes) : 800.000 FRS

---

\* L'USAID contribuera pour 66.000 \$ soit 5.016.000 FRS

- Eau et électricité : 990.000 FRS

(L'ONAPO supporte les frais inhérents aux factures d'eau et  
d'électricité pour son immeuble administratif, la maison  
d'habitation de la Directrice, les bureaux régionaux et le  
centre de formation de Kicukiro);

- Frais de voyage à l'étranger : 3.050.810 FRS

(L'ONAPO effectue diverses missions à l'étranger. La Direc-  
trice de l'Office réalise diverses tournées à l'étranger  
pour prendre part aux conférences de certaines organisations  
internationales avec lesquelles l'ONAPO collabore étroite-  
ment : USAID, FNUAP, IPPF, INTRAH..., soit une moyenne de 3  
missions par an).

(les agents de l'ONAPO effectuent également des missions à  
l'étranger pour négocier des projets de financement. On  
compte en moyenne 3 missions par an).

- Location de la main d'oeuvre : 170.000 FRS

L'ONAPO loue parfois les services de main d'oeuvre pour les  
travaux de changement et de déchargement des objets lourds.

- Frais de représentation et de réception : 150.000 FRS

L'ONAPO reçoit souvent des représentants des organismes avec lesquels il a des accords de coopération.

- Frais de dédouanement : 250.000 FRS

L'ONAPO procède régulièrement au dédouanement du matériel médico-chirurgical, audio-visuel et des contraceptifs, ce qui occasionne des frais de dédouanement et d'entreposage.

- Achat du matériel pour l'Umuganda et l'animation : 180.000 FRS

Il s'agit des achats des équipements sportifs, des équipements pour le groupe choc ainsi que du matériel pour l'Umuganda (remplacement des pièces usagées).

#### 5.5.1.3. Charges et pertes diverses

- Jetons de présence des membres au Conseil d'Administration, des commissaires aux comptes et du commissaire du gouvernement. 266.000 FRS

- Jetons de présence du Conseil d'Administration à raison de 8 séances par an : 196.000 FRS

- 5 membres venant de la périphérie :  $5 \times 2500 \text{ FRS} \times 8$  : 100.000 FRS

- 8 membres de Kigali :  $8 \times 1500 \times 8$  : 96.000 FRS

- indemnités des commissaires aux comptes : 50.000 FRS

- indemnités de commissaire du gouvernement : 20.000 FRS

5.5.1.4. Frais de personnel : 62.323.707 FRS

- Traitement du personnel en place majoré de 3 % : 58.606.832 FRS

- Traitement du personnel à recruter : 576.840 FRS

- Charges patronales pour le personnel en place 5 % : 2.961.193 FRS

- Charges patronales pour le personnel à recruter 5 % : 28.842 FRS

- Indemnités de caisse : 150.000 FRS

- Frais médicaux et pharmaceutiques : 2.260.000 FRS  
soit 10.000 FRS pour chaque agent de l'Office et pour ses personnes à charge assortis des frais pour achat des verres pour lunettes.

### 5.5.1.5. Section comptabilité générale et trésorerie

2 contrôles de caisse en juin et décembre 1989

Frais de mission : 8 X 2 X 1.875 FRS =	30.000 FRS
1 X 2 X 5.625 FRS =	11.250 FRS
Carburant : 510 L X 70 FRS =	35.700 FRS
S/total =	<u>76.950 FRS</u>

### 5.5.1.6. Section approvisionnement et gestion

Inventaire de fin d'année et contrôle des stocks.  
Inventaire annuel 1 fois par an.

Frais de mission 8 X 1 X 1.875 FRS =	15.000 FRS
1 X 1 X 5.625 FRS =	5.625 FRS
Carburant : 255 L X 70 FRS =	17.850 FRS
Contrôle des stocks 2 fois par an.	
Frais de mission : 8 X 2 X 1875 =	30.000 FRS
1 X 2 X 5625 =	11.250 FRS
Carburant : 510 L X 70 FRS =	35.700 FRS
S/total :	<u>115.425 FRS</u>

### 5.5.1.7. Infrastructures

- Poursuite des travaux de construction du centre de santé de Munini à Gikongoro (surveillance).

Coût : 3.750 FRS X 3 =	11.250 FRS
1.875 FRS X 3 =	5.625 FRS
Carburant : 65 L X 70 FRS x 3 =	13.650 FRS
S/total =	<u>30.525 FRS</u>

- Mener les démarches pour que soient exécutés les travaux de construction du bureau régional Minisanté-ONAPO à Gikongoro et le logement du délégué régional et en assurer la surveillance.

Coût : Frais de mission : 1.250 FRS X 12 x 1 =	15.000 FRS
625 FRS X 12 X 1 =	7.500 FRS
Carburant : 65 l x 12 x 70 FRS =	54.600 FRS
S/total =	<u>77.100 FRS</u>

- Achever la réfection du centre de santé familiale de Kibungo.

Coût : 2 agents sous/statut :  $2 \times 1.250 \times 6 = 15.000$  FRS  
 1 agent sous/contrat :  $1 \times 625 \times 6 = 3.750$  FRS

Carburant :  $45 \text{ L} \times 70 \times 6 = 18.900$  FRS

S/total = 37.650 FRS

- Fournir les équipements pour les centres de santé de Nyagahanga et Kareba, ce qui va occasionner des déplacements pour l'équipement et l'inauguration.

Nyagahanga :

- . Equipement.

Frais de mission :  $1.250 \text{ FRS} \times 1 \times 4 = 5.000$  FRS

$625 \text{ FRS} \times 1 \times 4 = 2.500$  FRS

Carburant :  $40 \text{ L} \times 70 \text{ F} \times 4 = 11.200$  FRS

S/total = 18.700 FRS

- . Inauguration

Frais de mission :  $1.250 \text{ FRS} \times 1 \times 3 = 3.750$  FRS

$625 \text{ FRS} \times 1 \times 3 = 1.875$  FRS

Carburant :  $40 \text{ L} \times 3 \times 70 \text{ F} = 8.400$  FRS

S/total = 14.025 FRS

- . Kareba

Frais de mission :  $1.250 \text{ F} \times 1 \times 4 = 5.000$  FRS

$625 \text{ F} \times 1 \times 4 = 2.500$  FRS

Carburant :  $65 \text{ L} \times 4 \times 70 \text{ F} = 18.200$  FRS

S/total = 25.700 FRS

#### Financement à chercher

- Doter les chambres du centre de formation d'un interrupteur au dessus du lit permettant à l'occupant d'éteindre la lumière sans qu'il soit obligé de se lever.
- Couvrir les allées reliant les différentes unités du centre pour protéger les utilisateurs pendant les périodes de pluie
- construire une grande salle polyvalente (1000 personnes)
- insonoriser les 2 salles adjacentes de cours
- construire une annexe au magasin à 5 compartiments pour entreposage
  - . du matériel de jardinage
  - . du bois de chauffage et de la braise
  - . des habits et matériels des employés avec douches et latrines pour les employés
  - . équiper le centre d'un groupe électrogène de secours

### 5.5.1.8. Section IEC

1. Equipement et maintenance audio-visuel	1.360.000
2. Production du matériel didac. audio-visuel	3.831.623
3. Production et animation des émissions radio	859.150
4. Formation pour:	
- équipe vidéo	560.000
- producteurs des émissions + resp. IEC en reportage et production	635.375
- responsables IEC des B.R. en gestion des programmes	300.000
- journalistes sur l'intégration Education/production	500.000
- respons. CCDFP en gestion des programmes de communication	1.387.000
- Abakangurambaga	2.143.101
- chefs de service, chefs de section et délégués en planification et évaluation	1.800.000
- paramédicaux et socio-éducatifs comme auxiliaires de PF	6.864.000
- motivateurs des femmes en post-partum	366.200
- formateurs régionaux et nationaux	3.843.653
- paramédicaux en clinique de PF	4.056.000
5. Inventaire du matériel audio-visuel	70.000
6. Elaboration des schémas de:	
- intégration volet population dans les structures de formation permanente, vulgarisation agricole, groupements et écoles	100.000
- gestion des activités de l'Umukangur.	60.000
7. Elaboration des curriculum de formation des enseignants du secondaire	429.000
8. Séminaire des responsables des écoles publiques et confessionnelles	920.400
9. Séminaire des enseignants des CERAI	1.942.200
10. Séminaires des Préfets, MEDIRESA et Délégués	200.000
11. Publication:	
- du bulletin de l'Umukangurambaga	2.240.000
- de l'étude sur les besoins non satisfaits en ENF	-
12. Composition pièces de théâtre + chansons popul.	58.230
13. Voyages d'études	-
14. Réunions de sensibilisation pour:	
- Abakangurambaga	637.901
- comités de gestion CCDFP	2.592
- groupements féminins et des jeunes	627.393
- Elèves du secondaire	312.009
- enseignants du primaire, ERAI, CERAI + inspecteurs et professeurs	502.429
- auxiliaires de planification familiale	52.150

- responsable d'éducation populaire dans les confessions religieuses	35.787
- autorités communales, préfectorales, s/préfectorales, médicales et responsables des CCDFP, MEDIRESA,....	450.000
- moniteurs agricoles	132.000
- Abahima	12.150
- alphabétiseurs	54.120
- les cellules spécialisées	305.626
- les formations sanitaires en SMI/PF	-
15. Journée Mondiale de l'Alimentation Films socio-éducatifs	10.050
16. Semaine Nationale de la Population et Festival de la Jeunesse	398.890
17. Supervision:	3.467.671
- dans les CCDFP	172.761
- des Abakangurambaga	902.281
- visites à domicile	-
- dans les formations sanitaires	102.554
18. Evaluation des activités de l'ONAPO	121.500
<b>T O T A L</b>	<b>42.825.796</b>

#### 5.5.1.9. Section Santé familiale

1. Supervision	
- des activités de PF dans les for.méd. (dont FNUAP 542.500 FRW USAID 2.660.000 FRW)	4.286.918 FRW
- de la gestion des stocks +approvision.	467.075 FRW
- du prog. de formation des agents oeuvrant en maternité	240.250 FRW
2. Formations-séminaires	
- for.des médecins en santé de la reproduction (JHPIEGO, FNUAP)	210.375 FRW
- Séminaire des médecins (environ 200) sur l'évolution du prog. de PF (FNUAP)	1.350.000 FRW
- Séminaire régional de 2 j des agents de santé effectuant la motivation des femmes en post-partum immédiat (FNUAP)	525.000 FRW
- Atelier de 2 j pour les responsables régionaux des stocks (FNUAP)	225.000 FRW
3. Recherches	
- Etude sur la promotion et la prestation des services de PF à Ruhengeri (Columbia University)	4.482.401 FRW
4. Commande de contraceptifs, équipe. médical, documentation	
- Contraceptifs (AID, FNUAP, ARBEF)	16.375.350 FRW
- Equipement médical (FNUAP)	5.250.000 FRW
- Impression du guide de PF (FNUAP)	450.000 FRW
- Achat de livres (FNUAP)	150.000 FRW

5. Encadrement des missions des consultants en  
santé familiale

112.000 FRW

TOTAL : 34.124.369 FRW

5.5.1.10. Section Etudes, Evaluation et Recherche

Activités	Coût FRW	Source
1. Analyse fécondité en milieu rural	304.000	FNUAP \$ 4000
2. Abandon de la PF à Butare publication	200.000	GTZ
3. Accepta. continuation méthodes PF	3.000.000	Santé Fa. MINISANTE
4. Banque de projets et de recherches	228.000	FNUAP \$ 3000
5. Formation des planificateurs	129.200	+ consultant FNUAP \$ 1700
6. Visualisation TTU	608.000	FNUAP \$ 8000
7. Séminaires préfectoraux	7.600.000	FNUAP \$ 100.000
8. Formation		
. Population développement (Paris)	1.474.400	FNUAP \$ 19.400
. Documentation	?	?
. Journalisme		
. Informatique	456.000	FNUAP \$ 6000
9. Publication		
. Rapport Symposium	304.000	FNUAP \$ 4000
. Pop. Développement (à New-York)	304.000	FNUAP \$ 4000
. Mères célibataires	312.000	GTZ
. Contraception traditionnelle	200.000	USAID Projet pont
. TTU	1.010.000	USAID Projet pont
. Revue Imbonezamuryango	1.041.010	USAID Projet pont
. Autres publications	1.000.000	USAID
10. Achat de livres	505.000	FNUAP-USAID
11. Matériel et frais de mission	1.000.000	FNUAP-USAID-B.O
TOTAL	19.675.600	

5.5.2. Budget d'Equipement

5.5.2.1. Acquisition du matériel de transport

- Peugeot 505 pour la Directrice de l'Office : 3.000.000 FRS
- 2 voitures Mitsubishi pour les 2 chefs de service : 2.440.000 FRS
- camionnette Toyota surtout pour la gestion et approvisionnement : 1.600.000 FRS
- Land cruiser diesel : en remplacement des Suzuki du fait des réorientations du programme : 988.000 FRS
- (contribution FNUAP en totalité : 988.000 FRW
- 4 Camionnettes Hilux DC 4WD pour le

remplacement de ceux des 4 bureaux régionaux : 6.498.000 FRS  
(contribution USAID pour 85.500 \$ , 1 \$ = 76 FRW)

#### 5.5.2.2. Equipement de bureau

- Achat de 2 bureaux ordinaires	:	75.000 FRS
- Achat de 10 chaises	:	45.000 FRS
- Achat de 3 armoires P.B.A	:	157.000 FRS
- Achat de 2 classeurs métalliques	:	117.000 FRS
- Achat de 4 machines à calculer	:	120.000 FRS
- Supplément accordé par le FNUAP (12.000 \$)		912.000 FRS

5.5.2.3. Fournitures de bureau : 3.302.540 FRS

S/total = 19.254.540 FRS

5.5.2.4. Equipement informatique 2.340.000 FRS

Cet équipement renforcera le pool informatique de l'ONAPO et sera plus spécifiquement destiné à la gestion des stocks à l'édition des documents de la section santé familiale. La contribution du FNUAP s'élève à 15.000 \$. Achat d'un ordinateur pour la section Recherches par l'USAID (1.170.000 FRW, \$ 15.000)

#### 5.5.2.5. Prêts au personnel

Pour couvrir les prêts pour construction et pour achat de moyens de locomotion 3.000.000 FRS

5.5.2.6. Fonds de roulement du centre de formation 2.000.000 FRS  
(nécessaire au démarrage du centre)

#### 5.5.2.7. Infrastructures (1)

- Finaliser les travaux de construction du studio audio-visuel au centre de formation : 2.812.000 FRS
- Construction d'un terrain de basket et d'un terrain de volley ball au centre de formation à Kicukiro : 500.000 FRS  
Le financement est à chercher.
- Installation d'une deuxième ligne téléphonique au centre de formation de Kicukiro et d'une ligne parallèle: 200.000 FRS

(1) L'USAID et le FNUAP contribueront pour 2.000 \$ et 35.000 \$ soit respectivement pour 152.000 FRS et 2.660.000 FRS.

Tableau récapitulatif du budget 1989 de l'ONAPO

I. Budget de fonctionnement

1. Carburant et lubrifiants

9.314.000 FRF

2. Autres services consommés

6.780.000 FRF

- Loger et charges locatives

1.500.000 FRF

- Entretien et réfection des bâtiments

- Entretien, réparation,

location des plaques des véhicules

13.846.000 FRF

et prime d'assurance

- Entretien et réparation des machines,

300.000 FRF

du matériel et mobilier de bureau

800.000 FRF

- Frais de poste et de télécommunication

990.000 FRF

- Eau et électricité

3.050.810 FRF

- Frais de voyage à l'étranger

170.000 FRF

- Location de la main d'oeuvre

150.000 FRF

- Frais de représentation et de réception

250.000 FRF

- Frais de dédouanement

180.000 FRF

- Achat du matériel pour l'Umuganda  
et l'animation

3. Charges et pertes diverses

- Jetons de présence des membres du conseil  
d'administration, des commissaires aux comptes  
et du commissaire du gouvernement.

266.000 FRF

4. Frais de personnel :

62.323.707 FRF

5. Section comptabilité générale et trésorerie  
(frais de mission)

41.250 FRF

6. Section approvisionnement et gestion  
(frais de mission)

61.875 FRF

7. Frais de mission pour infrastructures

78.750 FRF

8. Budgétisation des activités IEC

42.825.796 FRW

9. Budgétisation des activités de Santé Fam.

34.124.369 FRW

10. Budgétisation des activités de recherche

19.675.699 FRW

S/total = 196.728.157 FRF

## II. Budget\_d'Equipement

- Matériel de transport	:	14.526.000 FRS
- Equipement de bureau	:	1.426.000 FRS
- Fournitures de bureau	:	3.302.540 FRS
- Equipement informatique	:	3.420.000 FRS
achat de 3 ordinateurs pour respectivement IEC, Santé Familiale, Recherche		
- Prêt au personnel	:	3.000.000 FRS
- Fonds de roulement du centre de formation	:	2.000.000 FRS
- Infrastructures	:	3.312.000 FRS

-----  
S/total = 31.186.540 FRS

TOTAL GENERAL      196.728.157 FRS  
                             31.186.540 FRS

-----  
227.914.697 FRS

Nous disons : Deux cent vingt sept millions neuf cent  
quatorze mille six cent nonante sept francs rwandais..

11. Subtotal of the total

1,000,000  
2,000,000  
3,000,000  
4,000,000

5,000,000  
6,000,000  
7,000,000  
8,000,000  
9,000,000  
10,000,000

11,000,000  
12,000,000  
13,000,000

14,000,000

15,000,000  
16,000,000  
17,000,000

18,000,000

19,000,000  
20,000,000  
21,000,000  
22,000,000  
23,000,000  
24,000,000  
25,000,000  
26,000,000  
27,000,000  
28,000,000  
29,000,000  
30,000,000